

*Michel Couët*  
 276-0016  
 RESTAURANT  
 BAR  
 DANSE  
 Michel t'invite à  
 DOLBEAU.

le **QUOTIDIEN**

**YAMAHA**  
 SUPER RABAIS VENTURE  
 \$1,000  
  
**MARTIAL Gauthier**  
 loisirs enr.  
 Chicoutimi-Nord 543-6537

12e année no 251

Chicoutimi, lundi 29 juillet 1985

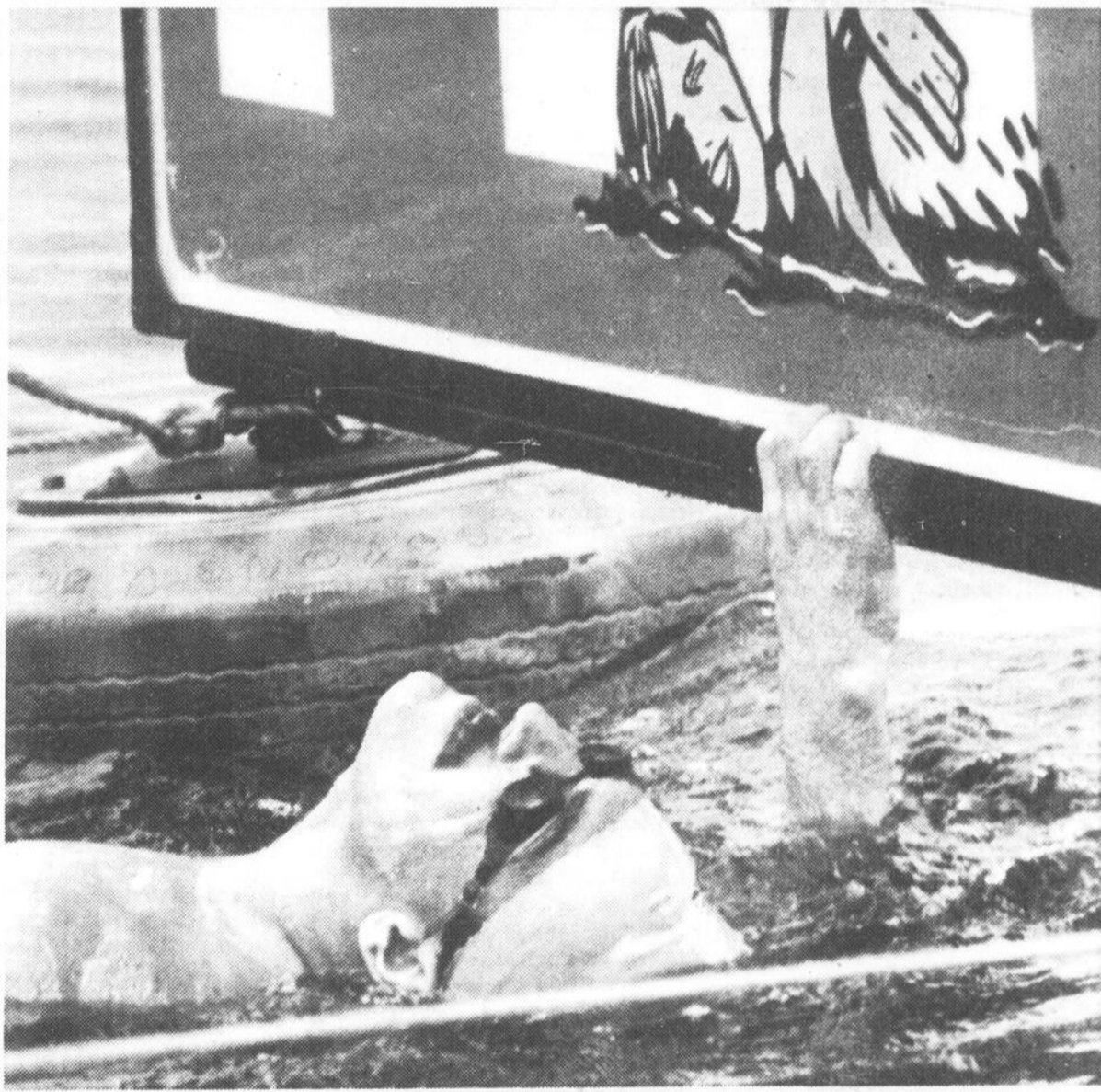
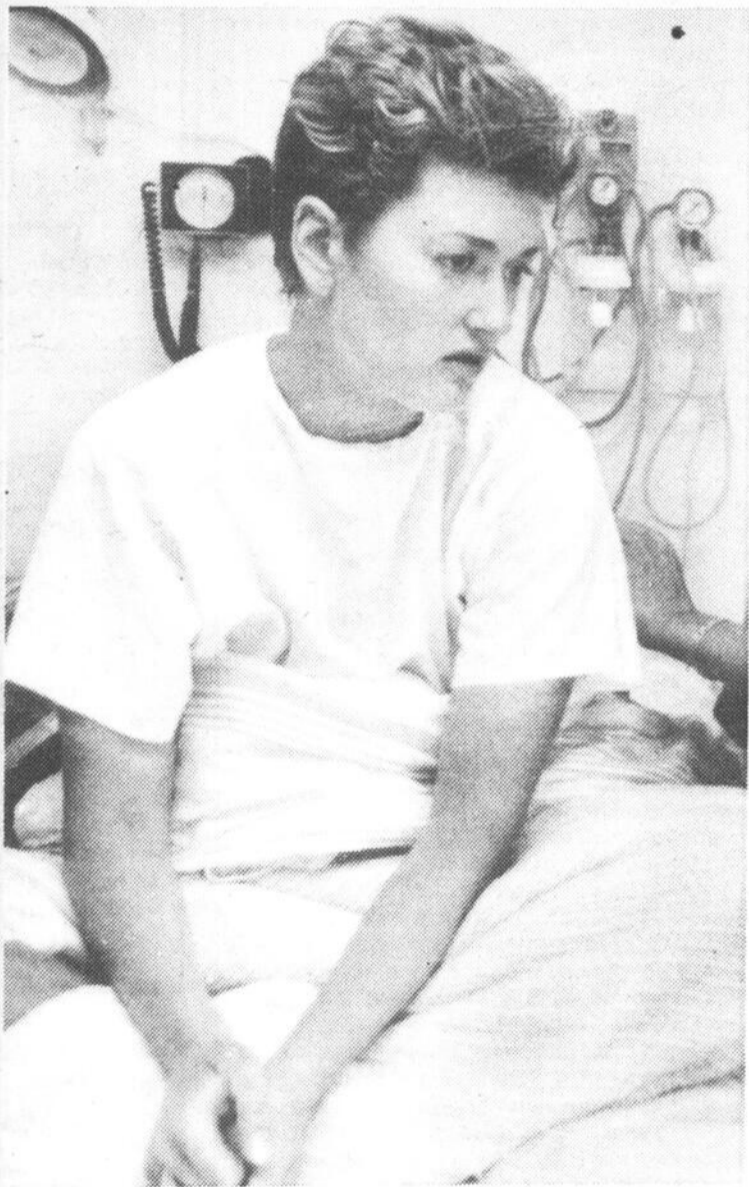
40¢

32 pages

*L'aller-retour est difficile*

# Le lac Saint-Jean est à nouveau intraitable

Pages 3-30-31



**RUDE BATAILLE** — Pendant que la nageuse chicoutimienne Christine Cossette s'avouait incapable de poursuivre la lutte après dix heures et 25 minutes dans les

eaux glacées du lac Saint-Jean, Claudio Plitt réussissait, après des efforts surhumains, à remporter la victoire parmi les trois nageurs à compléter la traversée.

(Photos Karl Tremblay)

**LA SKI FOLIE**

chez sports experts

**FOU, FOU, FOU, FOU, FOU, FOU,**

chez sports experts

Place du Royaume  
543-2415

255, 86e, Marcy  
542-7574

400, Racine est  
Complexe Gagnon-Frères  
896-3136

15, rue St-Jovite, sud  
Aimé Gauthier  
542-8111

## Corps repêché

**POINTE-BLEUE (RQ)** — Le corps du jeune Américain qui s'est noyé dans les eaux du lac Saint-Jean, le 17 juillet dernier, a été repêché vers les 11h45, hier matin, non loin de Pointe-Bleue.

Selon les informations recueillies auprès des autorités policières de l'endroit, le corps a été aperçu, flottant à la surface, par des plaisanciers qui suivaient de près les activités de la 31e Traversée internationale du lac Saint-Jean.

Dépêchés sur les lieux, des agents de la Sûreté du Québec, poste de Roberval, ont ramené le corps à terre.

La victime, Scott Bonvini, 15 ans, de Bannigham, au Massachusetts, a perdu la vie lors d'une petite excursion de pêche en solitaire, sur les eaux du Pié-kouagami. Prenant place seul à bord d'une petite chaloupe, celui-ci aurait alors perdu pied.

La Sûreté amérindienne de Pointe-Bleue, qui est chargée de l'enquête, a transféré le corps du jeune homme à l'Institut médico-légal de Québec, pour fins d'autopsie. Les résultats de l'analyse devraient être dévoilés, au cours des prochaines semaines.

## Résultats d'autopsie

**CHICOUTIMI (RQ)** — Ce n'est que cette semaine que devraient être connues les causes exactes du décès de Laurent Ménard, dont le corps a été repêché, samedi matin, des eaux d'un des lacs de la pourvoirie Poulain de Courval, à quelque 70 kilomètres au nord de Chicoutimi.

Originaire de Saint-Elie-d'Orford, dans l'Estrie, la victime avait été portée disparue, mardi matin, par trois compagnons qui l'accompagnaient dans une excursion de pêche.

Le cadavre, qui a été localisé par des plongeurs volontaires de la Protection civile après d'intenses recherches, fait présentement l'objet d'une autopsie à l'Institut médico-légal de Québec.

L'hypothèse retenue jusqu'à ce jour porte à croire à une noyade. Pêchant sur un rocher, l'homme de 28 ans aurait, semble-t-il, perdu pied. L'autopsie devrait permettre de déterminer si ce dernier s'est assommé contre la pierre avant de prendre l'eau.

## Sécurité à Bromont

**BROMONT (PC)** — Même si la station touristique Bromont a

investi plusieurs milliers de dollars dans la sécurité de ses aménagements récréatifs, une dizaine d'accidents, tous mineurs, y sont signalés chaque jour.

"Toutes nos installations ont été réalisées en fonction de la plus grande sécurité possible, invoque M. Donald Demers, coordonnateur du marketing, à la station. De même, tous nos employés, une bonne trentaine, ont reçu une formation spécifique à leurs fonctions."

D'après lui, la dizaine d'accidents mineurs qui sont rapportés quotidiennement, ne constituent pas le fruit de lacunes en matière de sécurité, mais bien plutôt de l'enthousiasme des gens qui en oublient les règles de la plus élémentaire prudence.

"C'est bien évident qu'il y a un certain degré de danger dans nos aménagements, mais quand quelqu'un se blesse, des éraflures la plupart du temps, c'est que cette personne a été un peu négligente ou inattentive à ce qu'elle faisait."

De son côté, le chef de police de Bromont, M. Réal Ouimet ne croit pas non plus que les installations du centre récréatif soient dangereuses.

## Explosion

**WASHINGTON (AFP)** — Onze personnes ont été blessées dimanche, dont une grièvement, lors de l'explosion d'un transformateur électrique survenue dans le sous-sol de l'hôtel Hilton de Washington.

Une équipe d'électriciens étaient venus réparer le transformateur, qui avait déjà pris feu la veille, contraignant 3,800 personnes à changer d'hôtel. Le transformateur a de nouveau explosé dimanche, causant de graves brûlures à un électricien. Dix autres réparateurs ont été intoxiqués par la fumée.

Les pompiers ont déclaré ne pas connaître l'origine des explosions.

## Assassinat

**LONDRES (AP)** — Un expert américain qui a analysé la boîte noire du Boeing 747 d'Air India, se déclare persuadé qu'une bombe est bien à l'origine de la catastrophe, et il a donné dimanche dans les colonnes du journal britannique Observer des détails sur l'endroit où était sans doute placé l'engin explosif.

Pour M. Paul Turner, qui fait partie de l'équipe américaine d'enquête, l'explosion "s'est produite au niveau des premières classes, dans le nez de l'appareil".

## Adolescent disparu

# Noyade retenue

**BAIE-COMEAU (PC)** — Les plongeurs de la Sûreté du Québec doivent effectuer des recherches au barrage Outarde 1, ce matin, afin de retrouver le jeune Stéphane Gauthier de Chute-aux-Outardes disparu depuis le 22 juillet dernier.

Le père du garçon, M. Alfred Gauthier, ne croit pas que son fils se soit noyé et craint plutôt la possibilité d'un enlèvement.

"Stéphane avait peur de l'eau, il ne peut pas s'être noyé", a-t-il répété à plusieurs reprises hier, lors d'une conversation téléphonique. "Les policiers ont fait des recherches dans tout le secteur, avec des chiens et un hélicoptère, et ils n'ont trouvé aucune trace de lui et de sa bicyclette. Il ne serait tout de même pas allé à l'eau avec elle", a ajouté M. Gauthier, la voix chargée d'émotion.

Stéphane Gauthier est parti

avec deux de ses copains, il y a une semaine, dans le but de faire du canotage dans le réservoir du barrage. Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec à Baie-Comeau, l'adolescent aurait décidé de ne pas mettre son projet à exécution, trouvant l'endroit trop dangereux.

Selon le père du garçon, les deux amis de Stéphane auraient dit aux enquêteurs que celui-ci est remonté sur sa bicyclette, avec l'intention de rentrer chez-lui. Il n'a pas été revu depuis.

"C'est un petit gars qui nous avertit toujours de l'endroit où il va et de l'heure à laquelle il doit rentrer", affirme son père.

Au poste de la SQ à Baie-Comeau, on ne parle pas encore d'un enlèvement. "Le périmètre a été exploré de long en large par le maître-chien et l'hélicoptère, et lundi, les plongeurs exploreront le réservoir du barrage".

## BPC

# Etat d'urgence

**VAL-DES-BOIS (PC)** — C'est hier soir que les résidents de Val-des-Bois, une petite municipalité située au nord de Buckingham et qui vit depuis samedi matin sous le régime de l'état d'urgence, sauront à quel point leur région a été contaminée par le déversement, le 12 juillet dernier, de 8,000 litres d'huile à forte teneur de BPC.

En attendant et jusqu'à nouvel ordre, les biphenyles polychlorés (BPC) bénéficient de l'usage exclusif d'une partie des routes de la région.

Tôt samedi matin, après une nuit blanche passée à discuter avec des représentants du ministère de l'Environnement et de la Protection civile, le maire Gustave Prévost décidait en effet de décréter l'état d'urgence.

Depuis, toute circulation est interdite sur les routes imbibées d'huile toxique. Au total, une dizaine de kilomètres de chemins de gravier sont isolés de toute présence humaine, afin d'éviter tout danger pour la santé de la population.

Les autorités veulent éviter que les

BPC ne se dispersent dans l'atmosphère, au contact de véhicules automobiles.

L'état d'urgence n'a pas été décrété de gaieté de coeur puisque Val-des-Bois, qui ne compte que 650 habitants, accueille quelque 4,000 touristes à cette période de l'année.

Mais la mesure s'imposait, souligne le maire Prévost. D'après les premières analyses effectuées par le ministère, la quantité de BPC présente dans l'huile épanchée sur les routes de Val-des-Bois pour faire obstacle à la poussière dépasse de cinq fois la normale.

## Pas possible...

# Tous des Jim Smith

**INDIANAPOLIS (AFP)** — Le commentaire de la partie de baseball disputée hier sur un terrain de sports de la banlieue d'Indianapolis était assez difficile à suivre: tous les joueurs des deux équipes s'appelaient Jim Smith. Tout comme le commentateur, les arbitres et les quelque 350 spectateurs.

C'était la douzième réunion annuelle de la Société Jim Smith qui s'efforce de regrouper dans une grande famille les dizaines de milliers d'américains portant un des noms les plus répandus dans le monde anglo-saxon.

Créée il y a une dizaine d'années par 20 Jim Smith, la société en compte aujourd'hui un peu plus de 1,300 dont quelques uns de Grande-Bretagne, du Canada et d'Australie.

Le grand succès du rassemblement fut le défilé de quatre familles de trois générations de Jim Smith allant de 81 ans à 18 mois. La grande déception fut l'aveu par le nouveau président de la société, M. Jim Smith naturellement, que les Bill Smith étaient encore plus nombreux.

## Météo



Min.: 10  
Max.: 20

**Situation générale:** une dépression sur le centre de l'Ontario traversera le nord du Québec lundi. Le système frontal accompagnant celle-ci passera sur le sud du Québec durant la même période. Lundi, il y aura de bonne percées de soleil dans le sud. Les températures seront près des normales dans le sud et un peu sous les valeurs saisonnières dans le nord.

**Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides:** ciel variable avec averses ou orages dispersés. Vents modérés par moments. Min.: 10 à 12. Max.: près de 20. Mardi: ciel variable et possibilité d'averses.

## Capitales

	Max.	Min.
Amsterdam	22	19
Athènes	37	23
Belgrade	35	20
Bruxelles	25	15
Dublin	18	12
Francfort	24	13
Genève	28	18
Helsinki	17	14
Jérusalem	29	18
Le Caire	36	22
Lisbonne	25	17
Londres	20	16
Madrid	32	14
Oslo	24	2
Paris	24	14
Rome	33	18
Stockholm	22	13
Varsovie	21	10
Vienne	30	18

## Marée

**CHICOUTIMI** — La marée sera basse à 09h10 (0m8) et haute à 13h55 (3m8). Elle sera à nouveau basse à 20h45 (1m1) et haute à 02h05 (4m9).

**LA BAIE** — La marée sera basse à 07h55 (1m0) et haute à 13h50 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 19h45 (1m2) et haute à 02h15 (5m4).

## Sommaire Loto

Bandes dessinées	16
Détente	21
Décès	20
Horoscope	16
Patron	20
Petites annonces	17
Sports	22
Télévision	14

**Bonne chance à tous les parieurs**

## La rédaction.

Saguenay ..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est (Alma) ..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) ..... 276-1889



## Prévision d'arrosage des pelouses

Conseil sur l'économie d'eau potable. La lame de votre tondeuse doit être bien aiguisée sinon elle déchirera les feuilles et laissera une cicatrice ternissant l'apparence de la pelouse.

Invité d'honneur de la Traversée

# De Cotret se fait élogieux

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) — L'invité politique de la trente-et-unième Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage, le président du Conseil du trésor, Robert de Cotret, n'avait, hier, que des éloges à formuler à l'endroit de cette organisation, reflet fidèle du dynamisme de la région.

«J'ai été impressionné par cette équipe, a dit le ministre, de sorte que beaucoup de monde pourrait venir ici pour apprendre comment organiser une activité ou une manifestation.»

Dans son plaidoyer, le ministre fédéral Robert de Cotret signale, notamment, l'exactitude de l'horaire, le contrôle parfait des foules et la façon impeccable d'assurer une bonne circulation des automobiles dans ce Roberval envahi à l'occasion de la Traversée. Même s'il n'est pas à son premier passage dans la région, celui-ci a pu de nouveau mesurer la grande hospitalité et le formidable accueil de la population régionale: «S'il fallait faire ressortir une particularité de la région, ce serait l'accueil et l'hospitalité uniques.»

Cependant, il soutient que



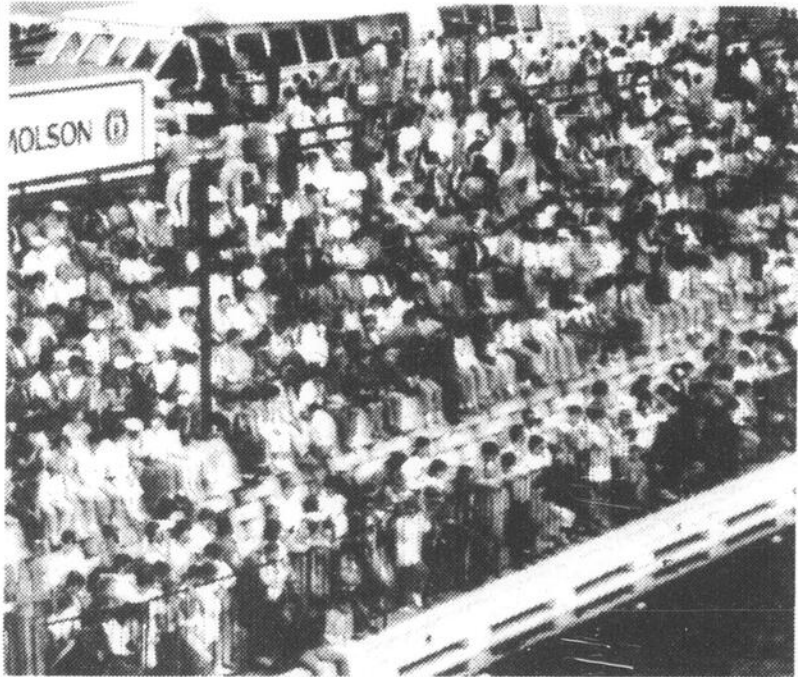
INVITE D'HONNEUR — Invité d'honneur de la Traversée du lac Saint-Jean, Robert de Cotret, qui est accompagné du ministre Benoit Bouchard, de Laval Tremblay et du président

de la manifestation, Jean-Guy Tardif, à droite, n'avait que des éloges à formuler aux responsables.

(Photo: Karl Tremblay)

les qualités d'organisation de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage ne sont qu'un exemple de ce dynamisme dont la région fait tant la démonstration. Comme autres preuves, il parle du Jardin zoologique de Saint-Félicien, du Centre historique aquatique de Roberval. Ce sont là, poursuit l'invité politique, des exemples de ce dynamisme régional, de cette volonté de réussir, d'innover: «C'est une région qui, éloignée des grands centres, n'a pas attendu après les autres pour se prendre en mains.» En faisant un petit crochet du côté politique, le ministre Robert de Cotret ne manque pas de préciser que cette façon de faire correspond parfaitement à l'idée que son gouvernement se fait du développement économique.

Mais, la Traversée du lac Saint-Jean à la nage a marqué des points en l'invitant. Comme président du Conseil du trésor, les demandes provenant de la l'organisation de la compétition rencontreront chez lui «des oreilles sympathiques» même si son rôle se limite à voir si les ministères concernés possèdent les fonds pour y répondre.



BONNE FOULE — C'est une belle foule qui a assisté, hier après-midi, à l'arrivée des nageurs au quai de Roberval, dans le cadre de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage. Cependant, une foule moindre que lors du départ, samedi soir, des nageurs dans cette double traversée du lac.

Il y aurait eu pas moins de 15,000 personnes qui auraient applaudi, hier après-midi, à l'entrée dans la rade de Roberval de Claudio Plitt, de Philip Rush et de Monique Wildschut. Toutefois, plus de monde, 20,000 dit-on, s'était massé en ce samedi soir pour assister au départ historique de six nageurs dans cette double traversée du Piékouagami.

## Fermeture des hôtels

# Respect de la loi

ROBERVAL (JG) — Durant la huitaine de la traversée, le coordonnateur de la sécurité, le chef de police de Roberval, Michel Bossé, soutient que «les heures normales d'ouverture des hôtels doivent être maintenues.»

En faisant référence au fait qu'un hôtel de Roberval ait obtenu un permis de 24 heures durant la fin de semaine de la Traversée en raison de l'aller-retour, le chef Bossé a dit qu'il ferait tout l'an prochain pour que cesse une telle pratique.

Il appert que les gros problèmes connus durant la nuit suivant le départ se seraient produits justement dans cet établissement hôtelier. En fait, il n'y aurait pas eu de grande nuit aux abords du quai après le départ des nageurs, samedi soir. La foule de 20,000 personnes qui a as-

sisté au saut des nageurs dans le Piékouagami s'est dissipée facilement après pour se répandre dans Roberval, notamment à Place de la Traversée. C'est là que 15,000 personnes s'étaient données rendez-vous pour participer au spectacle commun de Paul Piché et Michel Rivard.

Dans l'ensemble, le chef Michel Bossé qui avait sous ses ordres pas moins de 80 personnes estime que les activités entourant la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage se sont déroulées sur le plan de la sécurité. Quelques arrestations mineures, mais rien de sérieux...

# Ebullition

ROBERVAL (JG) — La Traversée est en pleine ébullition. Il y a cet aller-retour, certes. Mais, l'exploit réalisé par quatre jeunes du Club Gami, une course relais, jeudi dernier est susceptible de porter des fruits.

Jacques Bergeron, un ex-journaliste, a fait part de quelques suggestions, hier

après-midi, dans le but de promouvoir la nage amateur.

Au sortir des eaux où il avait accompagné les nageurs pendant toute la traversée, Bergeron a suggéré qu'il pourrait y avoir une fondation Martin-Bédard pour rendre hommage à celui qui a mis au monde cet événement.



## VIVITAR EF35

Facile de chargement, compteur de photo avance seulement si le film est bien installé.

Lentille Vivitar 38mm F.5. de grande qualité.

Flash électronique incorporé.

49,95\$

Un étui gratuit  
Carte de 12  
films gratuits



Participez  
aux tirages  
sur les  
ondes  
de CJAB.



Candidat à la présidence du PQ

# Bernard Landry visite la région



Bernard Landry

CHICOUTIMI (RQ) -- Le Saguenay-Lac-Saint-Jean reçoit, aujourd'hui, la visite d'un premier candidat à la direction du Parti québécois alors que le ministre des Relations internationales et du Commerce extérieur, Bernard Landry, prévoit s'adres-



## Robert Quintal

ser aux membres de la presse et à des militants de sa formation politique.

Son bref séjour dans la région s'amorce à 9h00, ce matin, par la tenue d'une conférence de presse à Chicoutimi. Le député de la circonscription de Laval-des-Rapides se déplacera ensuite au «Village de la paix» installé à Pointe-Bleue, où il discutera

de questions économiques et de politique internationale avec des jeunes de l'endroit. Le ministre Landry clôturera enfin sa brève visite, en soirée, avec une allocution devant des sympathisants, à Jonquières. Il y présentera alors les grandes lignes de son pro-

gramme électoral.

### Usine Toyota

Une rencontre avec le président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium, Lévis Desgagné, a également été portée à l'ordre du jour du ministre. La possibilité de l'implantation d'une usine d'automobiles dans la région figurera évidemment en tête de liste

des discussions entre les deux hommes. Dans une entrevue qu'il accordait, en fin de semaine, à l'hebdomadaire Progrès-Dimanche, M. Landry a en effet révélé qu'il entendait faire la preuve de l'attrait que peuvent avoir des ressources telles que l'aluminium et l'hydroélectricité pour les fabricants d'automobiles. Selon lui, ces facteurs pourraient favoriser la région, notamment dans le cas du numéro un japonais, Toyota, qui a annoncé, la semaine dernière, son intention d'implanter une usine d'assemblage au Canada.

Placé bon troisième, derrière Pierre-Marc Johnson et Pauline Marois, dans un récent sondage, M. Landry est pleinement conscient qu'il accuse un retard sur certains candidats. Il estime néanmoins que tout n'est pas perdu, la course à la direction du Parti québécois venant à peine de se mettre en branle.

## Bourses canadiennes

# Le regroupement est la solution

MONTREAL (PC) — Les bourses canadiennes doivent se regrouper afin de constituer un marché unifié sinon elles continueront de perdre du terrain au profit de leurs rivales aux Etats-Unis, estime le président de la Bourse de Montréal, M. André Saumier.

«Il y a un profond paradoxe au Canada: nous sommes en train de perdre notre part du marché canadien dans nos propres affaires, au profit des bourses étrangères», ajoute celui qui a pris la direction de la Bourse de Montréal en mai dernier.

«C'est pour notre propre survie, et pour la protection de nos clients, les investisseurs, qu'il faut développer ce que j'appellerais un système de marché national», explique-t-il.

Un tel système, similaire à celui qui fut introduit aux Etats-Unis il y a dix ans, garantirait à l'acheteur le meilleur prix sur le marché, peu importe à quelle bourse il effectue ses transactions.

Selon M. Saumier, les bourses de Montréal et Toronto perdent actuellement du terrain en raison de l'augmentation substantielle du nombre de titres canadiens qui peuvent être achetés sur plusieurs parquets américains.

### Le meilleur prix

M. Saumier considère intolérable le fait que ce nombre représente maintenant 40 pour cent des titres canadiens. «Et il s'agit de titres de valeur supérieure — Alcan, Bell, Canadien Pacifique...»,

dit-il.

Selon lui, un système boursier unifié où les prix seraient continuellement comparés, rendrait les bourses canadiennes plus compétitives.

«Aux Etats-Unis, si un investisseur désire obtenir 500 actions d'IBM, son courtier lui donnera le meilleur prix, que les actions soient achetées à New York ou sur la côte du Pacifique, explique M. Saumier.

Mais au Canada, c'est différent, le marché est fragmenté. Si l'investisseur demande 500 actions d'Alcan à la Bourse de Toronto, il obtiendra le prix disponible à la bourse torontoise. Si Montréal a un meilleur prix que Toronto, le client ne pourra en bénéficier.»



**MALGRE LA PLUIE** — Malgré les pluies diluviennes qui se sont abattues sur la région en fin de semaine, ce pêcheur a trouvé une consolation en taquinant la morue au quai de La Baie, secteur Bagotville. En effet, il appert que la morue s'est montrée le nez dans la baie des Ha! Ha! (Photo Réal Tremblay)

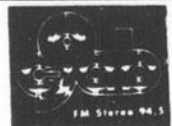
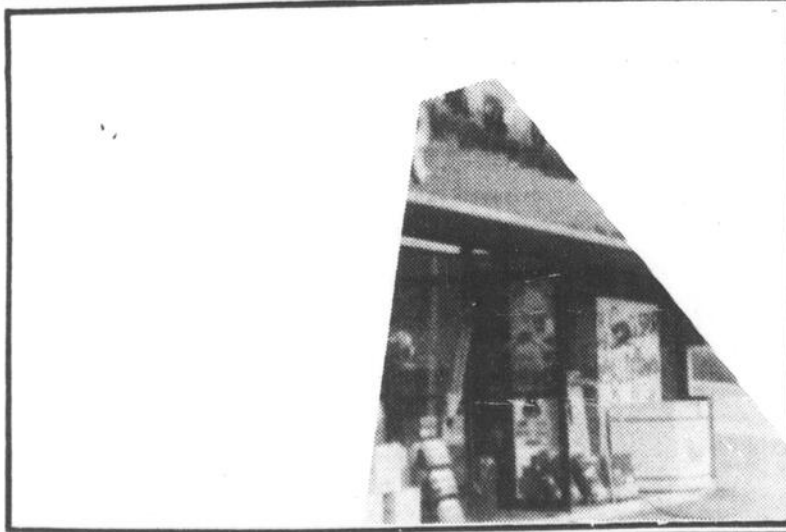
## Un Centre Ville à Découvrir

Magasiner au Centre-Ville Chicoutimi, **C'EST PAYANT!**

**\$250<sup>00</sup>** en argent chaque semaine

**DECouvrez L'ENTREPRISE MYSTERE**

**\$5,000<sup>00</sup>** à gagner au total!



CONCOURS CENTRE-VILLE CJAB-FM, C.P. 1090 CHICOUTIMI G7H 5G4

En collaboration avec: **le QUOTIDIEN**

Deux fois par jour, du lundi au vendredi, de 10h00 à 11h00, des indices seront dévoilés à CJAB-FM. Tirage du gagnant le mercredi, à CJAB, entre 10h00 et 11h00.

Les règlements du concours sont disponibles à la SIDAC Centre Ville, 3ième étage, autogare, Haut de la côte.

Semaine du...  
NOM: .....  
ADRESSE: .....  
TELEPHONE: .....  
REPONSE: .....

## Chasseurs, piégeurs et pêcheurs cris

# Octrois de \$10 millions accordés en 1984

QUEBEC (PC) — Québec ont bénéficié en 1983-1984 de \$10,769,956 de prestations du programme de sécurité du revenu des chasseurs, pêcheurs et piégeurs cris.

C'est ce que révèle le dernier rapport annuel de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, pour l'exercice financier se terminant le 30 juin 1984 et déposé à l'Assemblée nationale peu avant l'ajournement estival par la ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu Pauline Marois.

Créé en 1975 dans le cadre de la Convention de la baie James et du Nord québécois, ce programme de garantie de revenu s'applique aux 9,028 Cris des huit communautés de Mistassini, Chisasibi, Waskaganish, Waswanipi, Wemindji, Eastmain, Némiscau et Poste-de-la-Baleine.

Les données statistiques de l'Office regroupent les bénéficiaires en terme d'unités, définies par le nombre d'inscrits au programme et incluant leurs conjoints et enfants. Ainsi, en 1983-1984, les 1,205 unités du programme comptaient 3,740 bé-

néficiaires sur une population crie de 9,028 habitants, soit un taux de participation de 41 p.c.

### Comparaison

A titre de comparaison, pour les années 1976-1977, 979 unités et 4,046 bénéficiaires, ou 64 p.c. de la population, se partageaient alors des prestations de l'ordre de \$4,619,914. Cette baisse de participation, note le rapport, s'explique par le resserrement des critères d'inscription l'année suivante.

Aujourd'hui, les 1,205 unités comptent 1,860 adultes et 1,880 enfants alors que pour être admissible au programme en tant que chef d'unité de bénéficiaires, une personne doit être âgée de 18 ans ou plus.

Avec des prestations moyennes atteignant en 1984 \$8,938 par unité, \$5,790 par adulte et \$2,880 par membre d'unité, le programme de sécurité du revenu assure 78 p.c. des gains totaux des unités de bénéficiaires.

Le montant des prestations est quant à lui déterminé selon la période consacrée par les bénéficiaires aux activités d'exploitation.

Lors de la création du programme, une limite maximale de 150,000 jours-personnes pouvant être rémunérés avait été prévue. Elle devait par la suite augmenter annuellement pour atteindre 351,356 jours-personnes en 1984, soit 292 jours par unité et 189 par adulte.

## Présidence du PQ Gendron attendra

Rouyn (PC) — Le ministre de l'Éducation, M. François Gendron, va annoncer au plus tard au début de la semaine prochaine quel candidat il compte appuyer dans la course à la présidence du Parti québécois.

Le ministre a précisé en entrevue que son choix se porterait sur un des candidats déjà déclarés. Plutôt que de privilégier un critère en particulier, M. Gendron a évalué l'ensemble des orientations des candidats sur les plans politique, économique, social etc.

Les préoccupations économiques, la position à mi-chemin des orthodoxes et de néo-fédéralistes et l'intérêt qu'il a toujours manifesté pour les intérêts économiques des régions pourraient jouer en faveur du candidat Bernard Landry.

M. Gendron estime aussi que le nouveau chef pourrait bien profiter de toute la publicité accordée au parti pendant la course à la direction pour déclencher rapidement des élections.

C'est bien humblement, selon sa propre expression, que le ministre reconnaît que l'annonce de son choix risque fort d'avoir un effet d'entraînement sur plusieurs membres du PQ, surtout ceux de sa région, soit l'Abitibi-Témiscamingue.

"C'est une occasion en or pour élargir notre membership", a-t-il conclu.

# VIOLATION DE DOMICILE



Personne d'entre nous ne peut accepter de voir son domicile violé par autrui. Pourtant, chaque fois que nous détériorons l'espace naturel où vivent les animaux, nous violons leur habitat.

Les habitats fauniques sont indispensables aux mammifères, aux oiseaux et aux poissons: c'est là qu'ils trouvent la nourriture et les abris dont ils ont besoin pour vivre et se reproduire.

La toundra, la mer, la forêt, les lacs, les rivières et les marais, même un simple coin de verdure, sont l'habitat d'une faune particulière. Il suffit de découvrir la beauté fragile et la diversité de nos milieux naturels pour comprendre qu'il faut protéger les habitats fauniques.

La conservation de la qualité des habitats fauniques, c'est l'occasion de retrouver une nature qui sait vivre.

Pour de plus amples renseignements sur les habitats fauniques, adressez-vous à

Direction des communications  
Ministère du Loisir, de la  
Chasse et de la Pêche  
150, boul. Saint-Cyrille Est  
Québec, QC  
G1R 4Y1  
Tél.: (418) 643-3127

**Au Québec,  
on retrouve  
notre vraie nature**

## Résultats

649

Tirage du 27-07-85

Prochain gros lot  
1 800 000,00\$  
approx.

3 8 21 24 30 42 no complémentaire 19

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 5 868 966,30\$
5/6 +	18 48 809,70\$
5/6	431 1 558,80\$
4/6	22,242 58,10\$
3/6	380,016 10,00\$

Ventes totales: 19 929 442,00\$

## Super Loto

Tirage du  
28-07-85

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
1014681	1 000 000\$	3287981	1 000 000\$
014681	50 000\$	287981	50 000\$
14681	5 000\$	87981	5 000\$
4681	500\$	7981	500\$
681	100\$	981	100\$
81	10\$	81	10\$
2799340	1 000 000\$	3405267	1 000 000\$
799340	50 000\$	405267	50 000\$
99340	5 000\$	05267	5 000\$
9340	500\$	5267	500\$
340	100\$	267	100\$
40	10\$	67	10\$

5 lots de 100 000\$ (numéros non-décomposables):  
040B697-362B569-313B713-369B836-626C132

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Québec

Pauline Marois élue

# Tout serait différent

MONTREAL (PC) — Une femme à la tête de la province ne mènerait pas nécessairement les affaires de l'Etat de la même façon qu'un homme. Pauline Marois en convient.

"Sûrement qu'il y aura quelque chose de différent parce que les femmes sont fondamentalement différentes des hommes. L'échelle de valeur, la manière d'aborder les problèmes et les décisions ne sont pas les mêmes", a déclaré la semaine dernière la ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du Revenu.

Dans une interview à la Presse Canadienne, la première femme candidate à l'investiture d'un parti politique au Québec a accepté de livrer sa pensée sur sa vision du pouvoir et sur les changements qu'elle voudrait apporter à la façon de gouverner le Québec si elle accédait à la présidence du Parti québécois et au poste de premier ministre.

Au départ, la ministre de la Main-d'oeuvre insiste pour faire cette mise au point. Elle déplore qu'elle ait à se justifier de faire acte de candidature. Mais elle ne tient pas rigueur à sa collègue de Dorion Huguette Lachapelle, qui a déclenché toute une controverse la semaine dernière en déclarant que le Québec n'était pas prêt à accepter une femme comme premier ministre. Il s'agit de considérations "sexistes" qui n'ont pas lieu d'être dans une société "progressiste". Heureux retour des choses, les propos du député de Dorion ont eu un effet catalyseur et augmenté le nombre des appuis de la députée de La Peltrie. "Et ça, on le sait dans l'équipe de Johnson", dit-elle.

## Bataille de coq

Essentiellement, pour Mme Marois, ce qui la différencierait d'un homme comme chef de gouvernement, c'est d'abord le processus de consultation, la recherche du consensus. "Je ferais en sorte d'aller chercher des consensus. Je prendrais le temps de consulter." Mais cela ne traduit pas la faiblesse. Car, "une fois la décision prise, je manifesterai beaucoup de fermeté, sans pour autant devenir buté ou 'bocké'".

Les femmes, croit-elle, ont plus de facilité à admettre leurs erreurs, "à rectifier leur tir en cours de route", tout en restant ferme sur le fond et en ne faisant pas abstraction de la dimension humaine. "Nous avons également une plus grande sensibilité à l'humain, nous sommes très présentes et n'avons pas une attitude guerrière. On va directement à l'essentiel sans passer par ces batailles de coq" que se livrent les députés masculins.



Pauline Marois

lins. Par rapport aux hommes, "les femmes en politique ont plutôt tendance à retenir l'accessoire qui rend la vie juste plus agréable".

Comme exemple de députée, elle cite deux cas. La députée de l'Acadie, Thérèse Lavoie-Roux, qui siège de l'autre côté de l'Assemblée nationale, à qui elle voue "beaucoup de respect". "Toutes les questions qu'elle pose à l'Assemblée portent sur le fond. Elle refuse de faire de la démagogie, même si les femmes en sont aussi capables. Et on voit bien que ça la choque quand elle ne réussit pas à obtenir de réponses sérieuses des ministres."

Puis, elle parle de la première ministre britannique

## Sondage public

# Johnson en avance

MONTREAL (PC) — Un sondage effectué à la fin mai pour le compte d'une chaîne d'hebdomadaires de la rive sud de Montréal place Pierre-Marc Johnson en avance sur Robert Bourassa dans la faveur populaire.

Le sondage, dont fait état Dimanche-Matin, dans sa dernière édition, a été réalisé avant la démission de René Lévesque par la firme Serom, dans le cadre d'une étude de marché à laquelle on a greffé quelques questions de nature politique.

A la question de savoir pour qui ils voteraient entre Pierre-Marc Johnson — qui, à l'époque, ne brigait pas officiellement la présidence du parti — et Robert Bourassa, 35 pour cent des quelque 2.400 répondants ont opté pour Johnson, contre 31 pour cent en faveur de Bourassa.

De plus, 45 pour cent des répondants ont désigné Pierre-Marc Johnson

comme l'homme le plus apte à défendre les intérêts du Québec, alors que 33 pour cent des personnes interrogées ont choisi Robert Bourassa.

## A peine arrivé

# Lévesque repart

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Lévesque, qui revient de trois semaines de vacances en Nouvelle-Angleterre, repartira de nouveau vers les Etats-Unis.

Monsieur Lévesque doit assister à l'assemblée annuelle des gouverneurs américains qui se déroulera du quatre au six août à Boise, en Idaho. Selon une porte-parole du premier ministre, monsieur Lévesque a été invité à cette ren-

contre par le gouverneur du Kansas.

Après son séjour en Idaho, René Lévesque se rendra quelques jours plus tard à Saint-Jean, Terre-Neuve, pour participer, cette fois, à la conférence des premiers ministres du Canada du 21 au 22 août.

La porte-parole a précisé que monsieur Lévesque, avant de se rendre à Boise, fera un arrêt à San Francisco pour une visite d'affaires.

## Le boss

Mais il ne faut pas se méprendre sur cette apparente gestion "douce" que propose la ministre, qui ne donne pas l'impression de vouloir disperser son pouvoir. Il n'y a qu'à la regarder évoluer pour s'en rendre compte. Dans les moments d'hésitation ou de flottement, son sourire affable et son regard engageant ne réussissent pas à dissimuler l'autorité que son ton impose à ses collaborateurs. Il n'y a pas de doute. Le "boss", c'est elle.

Objet de controverse la semaine dernière, la candidature de Mme Marois pourrait en tout état de cause retrouver un de ses atouts. Pauline Marois pourrait offrir au Québec un défi suffisamment intéressant pour reporter le Parti québécois au pouvoir, à une époque où l'humeur de l'électorat est plutôt au changement plutôt radical comme en Ontario et au palier fédéral.

## En bref

### Leadership

GRANBY (PC) — Pierre-Marc Johnson et Bernard Landry ont profité dimanche d'une course automobile pour donner un coup d'accélérateur à la campagne pour la présidence du Parti Québécois.

Les deux politiciens ont pris un bain de foule au Grand Prix de Granby.

Auparavant, le ministre Johnson avait rencontré une trentaine de supporters du comté de Shefford.

### Carbure à Shawinigan

SHAWINIGAN (PC) — Une étape importante pourrait être franchie lundi dans le dossier de la vente de l'usine Carbure Shawinigan, suite à l'offre de Graybec (filiale québécoise de Graymont) acceptée la semaine dernière par le comité des inspecteurs.

### Décès de Michel Audiard

PARIS (Reuter) — Le dialoguiste de cinéma Michel Audiard est mort dans la nuit de samedi à dimanche dans sa maison de Dourdan, près de Paris, des suites d'une longue maladie. Il était âgé de 65 ans.

Scénariste et auteur de nombreux films, Michel Audiard, coiffé de son éternelle casquette, une cigarette à la bouche, se définissait lui-même comme un "anarchiste de droite".

### Li Xiannan à Disneyland

ANAHEIM, Californie (AFP) — Le président de la République populaire de Chine, M. Li Xiannan, a fait une pause dimanche dans son séjour diplomatique aux Etats-Unis, en allant serrer la main de Mickey à Disneyland.

Le président chinois, qui était arrivé samedi à Los Angeles, après un séjour à Washington et à Chicago, a toutefois limité à deux heures sa visite au célèbre parc d'attraction, en raison d'une légère fatigue, selon la direction de Disneyland.

### Air India

LONDRES (AP) — Un expert américain qui a analysé la boîte noire du Boeing 747 d'Air India, se déclare persuadé qu'une bombe est bien à l'origine de la catastrophe, et il a donné dimanche dans les colonnes du journal britannique Observer des détails sur l'endroit où était sans doute placé l'engin explosif.

Pour M. Paul Turner, qui fait partie de l'équipe américaine d'enquête, l'explosion "s'est produite au niveau des premières classes, dans le nez de l'appareil".

Selon lui, l'appareil a été entièrement détruit en six secondes. M. Turner a imaginé ce qui a pu alors se produire: "des parties de l'avion ont été projetées en l'air, les moteurs se sont séparés alors que le fuselage était précipité vers le sol".

L'expert américain a ajouté que "quel que soit ce qui s'est passé dans cet avion, cela a dû être terrible. Les 747 sont extrêmement solides et même une bombe ne peut normalement détruire un tel appareil en si peu de temps".

### Dali monarchiste

FIGUERAS, Espagne (Reuter) — Tout ce qui a été fait de grand dans le domaine artistique a été réalisé sous un régime monarchiste, déclare le peintre Salvador Dali dans une interview publiée dimanche par le journal de Barcelone Avui.

"Je suis un fervent monarchiste. On n'a jamais rien fait d'important sous une république", affirme l'artiste surréaliste, avant de poursuivre: "Il n'y a rien de pire que la bourgeoisie. C'est révoltant. L'Espagne a eu de la chance d'avoir ses monarques."

# Merci!

## Population du Saguenay-Lac-Saint-Jean

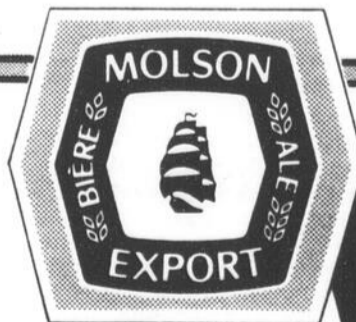
Laval Tremblay, votre agent Molson et son équipe

### LA TRAVERSÉE ...



«Le défi et la nouveauté!»

**Félicitations  
aux  
Nageurs**



**Merci aux bénévoles!**

# Le populaire Iacocca livre sa recette

Après avoir fait un succès de la Mustang dont on vendit 420.000 exemplaires en une seule année, Lee Iacocca fut congédié de la présidence par Henry Ford II.

Il se dirigea alors vers Chrysler qui semblait vers la faillite. En peu de temps, il contracta un emprunt bancaire de \$1 milliard 200 millions avec la garantie du Congrès américain. Le remboursement s'effectua avant le délai fixé et sa nouvelle entreprise reprit sa place parmi les trois géants de l'industrie automobile américaine.



Bertrand Tremblay

Depuis, ce fils d'un immigré italien provoque l'admiration du monde des affaires et suscite l'intérêt populaire. Quel est le secret de sa réussite ? Il tente de l'expliquer dans un livre que la maison Robert Laffont vient tout juste de publier en français. L'autobiographie de Iacocca est un succès d'édition.

C'est évidemment le modèle K qui a sauvé Chrysler. Et Iacocca a l'honnêteté de reconnaître que cette nouvelle voiture inspirée des modèles japonais et européens a été conçue avant son avènement à la direction. Son mérite fut donc de s'entourer de collaborateurs compétents et de stimuler la confiance et la motivation des employés.

La 28e et dernier chapitre de son livre nous révèle vraiment sa vision de l'avenir et les idées qui l'animent. Fort conscient du péril économique que la vive concurrence japonaise fait courir à l'industrie américaine, il soumet un véritable programme aux dirigeants politiques de son pays.

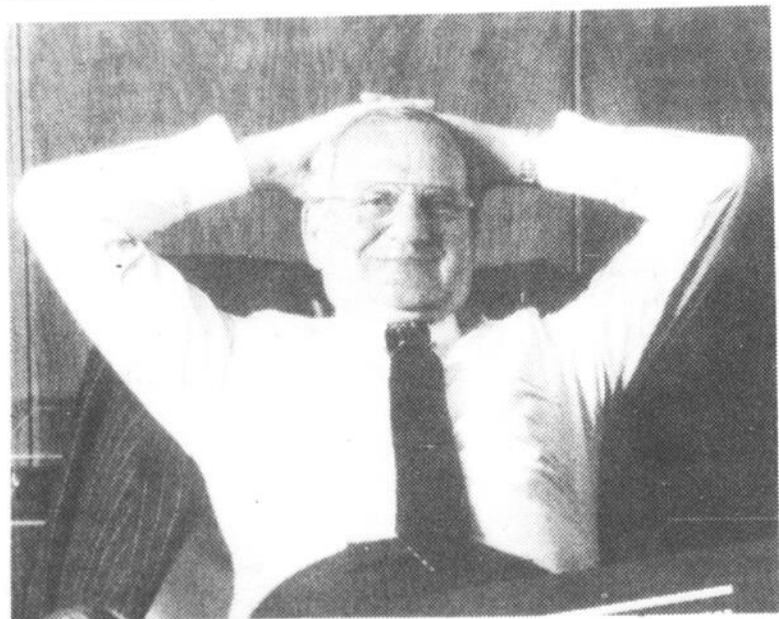
Les remèdes qu'il préconise peuvent convenir admirablement au Canada et à notre région en particulier. Il a regroupé ses réflexions sur le sujet sous le titre : "Comment redorer notre blason".

Parmi les éléments d'une politique industrielle qu'il voudrait voir adopter par Washington figure l'indépendance énergétique. "Nous ne devons pas nous laisser endormir par la faiblesse actuelle de la demande, écrit-il. L'OPEP (Organisation des pays producteurs de pétrole) agira toujours en fonction de ses seuls intérêts..." Brian Mulroney a dû s'arrêter sur ce passage en parcourant la version anglaise du volume puisqu'il s'est empressé de relancer l'exploitation des ressources énergétiques de l'Alberta en favorisant les grandes entreprises.

Mais c'est l'accent qu'il met sur la recherche et le recrutement de cerveaux (ingénieurs, scientifiques et techniciens) qui a principalement retenu mon attention. "Il y a au Japon quatre fois plus d'ingénieurs que chez nous, mais nous avons quinze fois plus d'avocats."

Iacocca condamne l'augmentation des taux d'intérêt pour juguler l'inflation et il fustige l'attitude du président Ronald Reagan de gonfler le déficit budgétaire malgré ses promesses de l'éliminer progressivement. L'ancien président de l'Iron Ore, Brian Mulroney, adressait les mêmes reproches au gouvernement Trudeau lorsqu'il siégeait dans l'Opposition. Aujourd'hui, la dette du Canada poursuit son ascension.

Iacocca pourrait-il appliquer ses méthodes s'il devenait chef d'Etat ?



## L'opinion des autres

### Que Masse se branche

Il est à peu près temps que le ministre fédéral des Communications, Marcel Masse, clarifie sa politique pertinente aux subventions gouvernementales consacrées aux arts.

Depuis qu'il s'est emparé des rênes culturelles, l'automne dernier, les rumeurs se sont multipliées sur la perception que le ministre se fait des relations entre le gouvernement et l'expression artistique.

Depuis novembre, plusieurs de ceux qui ont été nommés pour trois ans auprès du Conseil des Arts se sont révélés être plus des amis du Parti conservateur que des mécènes intéressés réellement aux arts.

De toute évidence, on envisage de mettre fin à la traditionnelle indépendance qui avait cours entre le gouvernement fédéral et les plus importants organismes culturels du pays. Malgré les promesses toriques de respecter l'indépendance des artistes, au cours de la dernière campagne électorale, on craint que M. Masse ne tente de transformer certaines agences tel le Conseil des Arts en instruments obéissants de la politique gouvernementale.

Une telle évolution serait désastreuse pour la liberté artistique au Canada. Pour assurer leur survie, les artistes de-

vraient alors jouer de la partisanerie politique et, éventuellement, créer un produit artistique dont le contenu serait défini par le gouvernement.

M. Masse doit définir clairement sa politique, à ce sujet.

The Calgary Herald.

### Libéralisme du Conseil des Arts

Nulle part plus que dans le domaine des arts les subventions gouvernementales doivent-elles en aucune façon être assujetties à des impératifs politiques.

Lorsque l'aide financière à des groupes ou à des individus est reliée à un crédo politique — lire 'patronage' — tout espoir de voir l'expression artistique procéder de la seule pensée et de la seule créativité disparaît.

En résumé, les subventions publiques, dans ce domaine, doivent être distribuées en tenant compte de seuls critères artistiques et en faisant complètement abstraction de ceux à caractère politique.

Récemment, le ministre fédéral des Communications, Marcel Masse, a dit croire que le gouvernement central se doit de maintenir ses distances à l'endroit de la principale organisation artistique du pays, le Conseil des Arts. Pourtant, cer-

taines décisions récentes nous font croire que l'action ne respecte pas toujours ce vœu.

Il appartient au ministre de prouver qu'il est résolu à honorer les principes qu'il a professés et qu'il est décidé à rétablir l'indépendance du Conseil des Arts.

(The Medicine Hat News — 4 juillet)

### Première prise

Les nouveaux services de renseignement du Canada, créés il y a 13 mois, ont finalement ferré une première proie. Il s'agit d'un diplomate bulgare qui a été poliment invité à ne pas revenir au Canada après ses vacances dans son pays.

Comment notre contre-espionnage en est-il arrivé à ce résultat? Personne ne le sait. Les détails de l'enquête sont inaccessibles.

Alors qu'il était dans l'Opposition, le premier ministre Brian Mulroney aimait prétendre qu'un bon observateur pouvait déceler un espion à tous les coins de rues, à Ottawa... Ils sont si nombreux à déambuler dans les artères de la capitale fédérale.

Il est très possible que c'est M. Mulroney lui-même qui en a décelé un à l'angle Laurier et Sussex...

(The Vancouver Sun)

3 QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Andree Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicitaire nationale: Robert Blaissonette  
Tél.: Mtl.: 844-5005

## Hiroshima nous rappelle l'horreur nucléaire

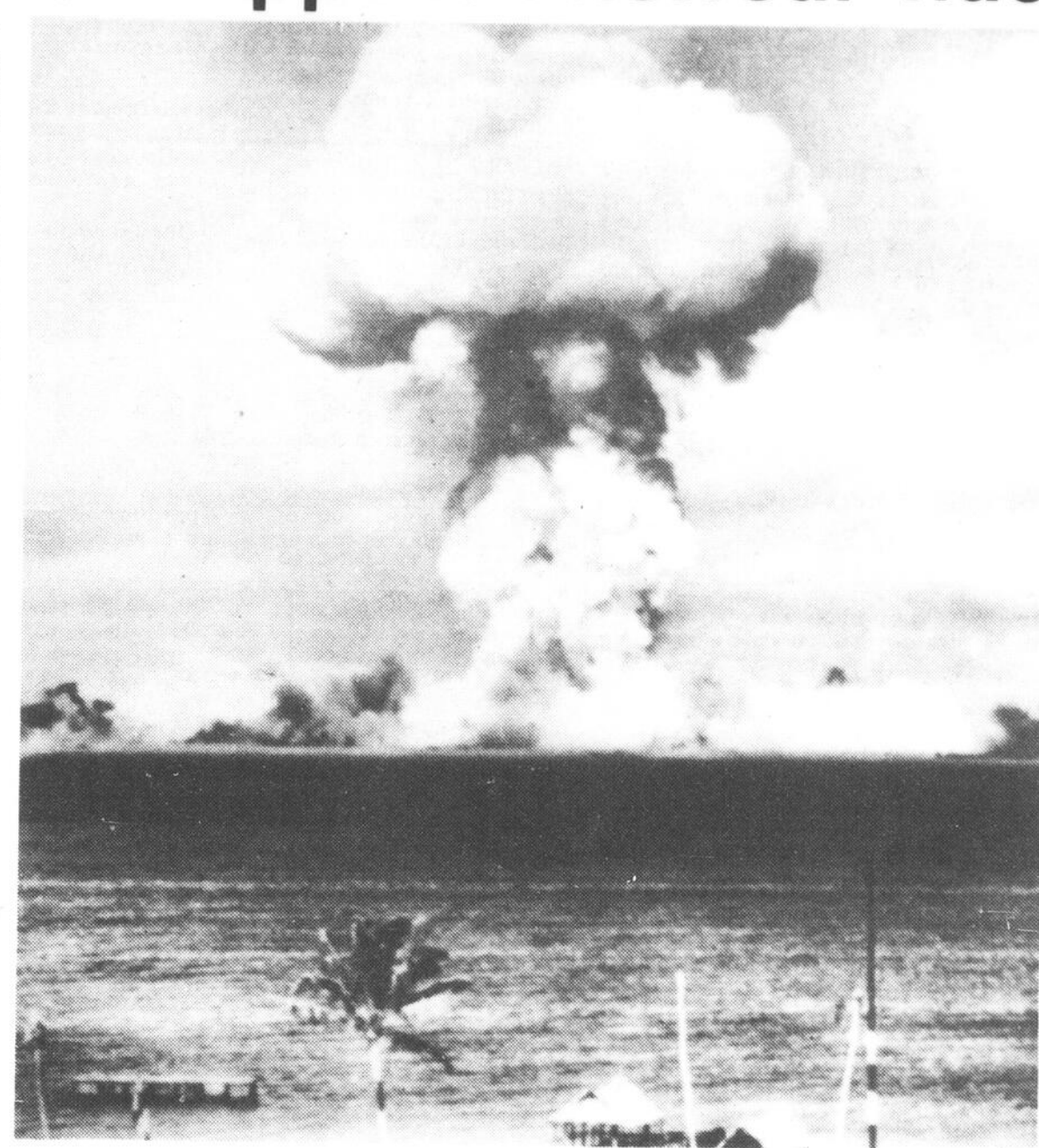
Bientôt, ce sera le quarantième anniversaire du bombardement atomique d'Hiroshima. Partout au monde, il y aura des cérémonies qui commémoreront cet événement historique. Mais pourquoi? Qu'est-ce qui s'est passé à Hiroshima il y a quarante ans?

Le 6 août 1945, Hiroshima était une ville d'environ 320,000 habitants. Au sud du Japon, elle était un port important et le centre militaire de la région. C'était une ville tranquille, peu touchée par la destruction de la guerre. A 8h15 ce matin-là, une bombe atomique fut lancée au coeur de la ville. A 600 mètres au-dessus de la terre, elle éclata. Avant la fin du jour 100,000 habitants furent tués et 100,000 autres condamnés à mort. Les personnes près du point zéro furent vaporisées. Celles un peu plus distante furent transformées en charbon. Encore plus loin, des gens furent tués par le coup de vent et les feux qui ont suivi l'éclat. La partie centrale d'Hiroshima fut détruite de fond en comble. La bombe déclencha un immense feu qui a complété la destruction. Sur un total de 90,000 bâtiments, plus de 60,000 furent entièrement détruits, dont tous les services publics.

Pour ceux qui ont survécu à la bombe et au feu, ils se sont

trouvés dans un véritable cauchemar. Dans une stupeur, ils ne savaient pas qu'est-ce qui s'était passé, ni quoi faire. Beaucoup de personnes furent sans vision, aveuglées par l'éclair brillant de la bombe. D'autres furent brûlées terriblement. Ceux qui portaient des vêtements sombres furent les pires brûlés, parce que les couleurs sombres ont absorbé la chaleur de l'éclair. Couverts de sang, noircis, la peau pendait en lambeaux, les cheveux brûlés jusqu'à la racine, les premiers survivants cherchaient un refuge ou de l'aide médicale. Leurs vêtements brûlés, la plupart étaient entièrement nus. Une pluie noire radio-active tomba de l'immense nuage «champignon» au-dessus de la ville. Pour ces gens-là la civilisation comme telle se termina.

Il n'y avait pas d'électricité ni eau potable; l'explosion provoqua plus de 70,000 fuites dans les principales conduites d'eau. Presque la totalité des hôpitaux et des cliniques ont été détruits. 95% des médecins et des infirmières étaient déjà morts ou gravement blessés. Pour les survivants, il n'y avait pas de nourriture, de soin médical, de transport, de refuge, ou de communications avec l'extérieur. Ils étaient sans espoir. Ils errèrent à l'abandon, sans but. Les autres, moins touchés, cherchèrent frantically pour leurs familles.



Les dommages causés par l'éclat et le feu étaient incroyables, mais il y

avait aussi un danger invisible — la radiation! Les personnes qui ont reçu une forte dose de radiation moururent vite. Pour ceux qui ont reçu une dose de radiation moins forte, les symptômes de la maladie

se révélèrent seulement quelques jours ou quelques semaines plus tard. Mais la radiation a eu d'autres effets que la mort. La radiation peut endommager le matériel génétique des cellules, causant

la naissance d'enfants déformés. De plus, la fréquence de toute sorte de cancer devient plus élevée que la normale.

Même aujourd'hui, quarante ans après la bombe, il y a, à Hiroshima, un hôpital de 170 lits, consacré complètement aux victimes de la bombe. On peut y trouver des jeunes et des vieux, ceux qui étaient blessés directement par la bombe, et aussi les jeunes qui sont déformés, ou qui souffrent du cancer du sang.

La population d'Hiroshima était prête pour la guerre; les gens étaient avertis et ils ont fait des préparations pour une attaque aérienne, mais une seule bombe atomique a rendu inutile toutes les préparations. De plus, par rapport avec les

bombes équivalentes à plus de 1,000,000 de tonnes de dynamite.

Pourquoi commémorer le 6 août? Parce que maintenant le monde est sous la menace d'une guerre nucléaire qui pourrait terminer notre existence sur la planète. A Hiroshima, il y avait l'équivalent d'une demi-tonne de dynamite pour chaque habitant; il existe aujourd'hui l'équivalent de 5 tonnes pour chaque être humain sur la planète! Imaginez-vous pour un instant l'effet d'une explosion d'environ 25 tonnes de dynamite au-dessus de votre maison!

Hiroshima nous démontre qu'il ne faut jamais utiliser de nouveau des armes nucléaires. Tous nos efforts doivent être concentrés vers un monde sans armes nucléaires. Des solutions «techniques» comme la «Guerre des étoiles» sont inutiles et dangereuses. Le seul choix sain est de renoncer à la guerre et de travailler pour la paix. Comme l'a dit Albert Einstein, «renoncez à la guerre, ou c'est la fin de la race humaine».

**Mike Barber**  
au nom du groupe  
S.T.O.P.  
(Société terrestre  
pour l'obtention de  
la paix)  
C.P. 1503  
Chicoutimi, G7H  
5K3

### «Parlez-moi d'amour...»

L'AMOUR! Ce beau coquillage, cet éternel absent, cet unique visage, ce fruit frais à dévorer...

L'amour, tu peux le voir dans les tiens, ceux qui attendent ta présence, ton verbiage, tes accolades et tes baisers...

Tu peux encore t'arrêter pour le regarder en face... avec sa tendresse, sa sollicitude et ses attentions...

Tu peux le donner par tes mains, ton sourire et tes pardons... Tu devrais le reconnaître dans l'offrande, la délicatesse, la courtoisie et les petites choses...

Il est toujours présent parmi les malades, les pauvres et les démunis...

L'amour fuit la solitude, revendique le rire, le rose et le bleu

tendre d'un ciel d'été.

Et tes gestes, la chaleur de tes mains, le regard de tes yeux, la démarche de tes vœux...

L'écoute... le silence... la fantaisie des clairs de lune, la poésie des astres lumineux, l'ensorcellement du soleil, la virtuosité de la brise et la modestie de la pensée?

As-tu trouvé l'amour aujourd'hui... quand tu as goûté cette eau fraîche? Quand tu as regardé les buissons parfumés? Quand tu t'es penché pour amasser une tige dorée?

Et l'amour! Le portes-tu dans ton cœur? Tes rêves? Tes certitudes et tes espoirs?

Comment l'as-tu

aperçu dans ses premières manifestations, dans tes si précieuses rencontres, dans ton environnement?

Attends-tu que les autres t'aiment... pour les aimer...?

Attends-tu d'être vieux ou vieille... pour te le procurer?

Es-tu capable de le goûter pour de bon... avant qu'il ne soit trop tard... cet amour que tu recherches et qui te parfume des pieds à la tête... et que tu laisses pourrir par ton orgueil?

Seras-tu capable de reconnaître la vraie joie... quand tu l'auras enfin trouvé?

Et seras-tu assez insensé... pour le perdre encore une fois... quand il t'appartient pour de bon?

L'AMOUR! Merveilleux coquillage! Vague harmonieuse! Mer capricieuse! Rivage unique! Véritable abordage... Es-tu un éternel absent... ou cette Présence... si bêtement ignorée...?

«Parlez-moi d'amour... Redites-moi des choses tendres... Votre beau discours... mon cœur n'est pas las de l'entendre... Pourvu que toujours... vous répétiez ces mots suprêmes... JE VOUS AIME...»

Quelle belle chanson! Mais, attention! Elle n'est pas complète... il y manque encore des mots...  
**Etiennette Pedneault**  
Ville de La Baie, PQ  
Respect de la vie —  
Mouvement  
d'éducation.

### Les maringouins

On parle beaucoup de l'harcèlement des maringouins. J'en ai tellement moi-même subi les désagréments, ils m'ont fait déjà la vie dure, m'empêchant de profiter des joies du plein air, de la nature!

Ce que je comprends moins, c'est que l'on parle rarement d'un moyen efficace pour se protéger des moustiques, soit de prendre la vitamine B-1, appelée thiamine.

Une cousine infirmière à qui je parlais un jour de mon problème, me demanda pourquoi

je ne prenais pas cette vitamine inoffensive? Je ne pouvais alors m'imaginer que ça puisse m'aider. Tout de même, je m'en suis procurée à la pharmacie, ce qui ne demande pas de prescription, et depuis des années ça mis fin à tous mes ennuis.

J'ai cru bon en parler, ça m'a tellement rendu service, qu'il me semble que ça peut aider bien des gens à mieux profiter de notre trop court été. Bonne vacances sans piqûre.

**Rosée Simard**  
Dolbeau

# La morale doit dicter la ligne de conduite

TORONTO (PC) — Les fonctionnaires ont l'obligation morale de divulguer les documents secrets du gouvernement, dans certaines circonstances. C'est ce qu'ont affirmé deux anciens employés gouvernementaux qui ont attiré l'attention du monde entier pour avoir révélé des secrets militaires.

MM. Daniel Ellsberg, des Etats-Unis, et Clive Ponting, d'Angleterre, ont indiqué qu'ils soutenaient le fonctionnaire canadien Richard Price, qui a été congédié du ministère des Affaires indiennes et accusé d'abus de confiance pour avoir porté à la connaissance de l'opposition parlementaire et aux médias un document du gouvernement conservateur.

M. Price a divulgué un document préparé par un comité dirigé par le vice-premier ministre Erik Nielson. Ce document projetait de réduire le budget des Affaires indiennes de \$312 millions. Il semble maintenant que le gouvernement ne donnera pas suite à ce projet et les autochtones considèrent M. Price comme un héros.

M. Ellsberg avait divulgué des documents, en 1971, parce qu'il croyait que les Américains étaient trompés par leur gouvernement au sujet de la guerre du Vietnam. Il a été acquitté en 1973 de 11 chefs d'accusation pour espionnage, vol et complot.

## Manie du secret

M. Ponting a quant à lui été acquitté en février d'avoir enfreint la loi des secrets d'Etat pour avoir divulgué des documents révélant que le premier ministre, Mme Margaret Thatcher, ainsi que d'autres autorités, avaient trompé le gouvernement britannique au sujet du torpillage du croiseur argentin General Belgrano, au cours de

la guerre des Malouines, en mai 1982.

Le document rendu public par M. Ponting, qui était fonctionnaire à la Défense, révélait que le Belgrano avait fait demi-tour depuis 11 heures au moment où il fut torpillé par l'Angleterre, alors que le cabinet Thatcher avait indiqué qu'il avait fallu agir ainsi parce que le croiseur mettait en danger les forces britanniques. Le naufrage avait tué 312 Argentins.

Selon M. Ellsberg, les accusations portées contre M. Price indiquent que le gouvernement Mulroney est touché par la "manie du secret".

"Et ce sera particulièrement inquiétant si les autorités gouvernementales obtiennent une condamnation", a-t-il dit.

Il a ajouté que dans les cas de "criminalité et de duperie

grave du public", les fonctionnaires ont le devoir de faire triompher la vérité.

M. Ponting a pour sa part précisé qu'il ne fait aucun doute que des fonctionnaires se trouveront à nouveau dans des situations où ils n'auront pas d'autre choix que de révéler des secrets d'Etat. "Il faut souhaiter, évidemment, que ces circonstances soient rares", a-t-il conclu.

## Travail partagé

# Concept mis de l'avant

TORONTO (PC) — Travailler une semaine pour ensuite profiter d'une semaine de vacances, ou travailler deux jours une semaine et trois jours la semaine suivante. Il s'agit d'un nouveau concept de travail auquel une fraction de la main-d'oeuvre canadienne adhère.

Le travail partagé est un arrangement qui peut s'avérer bénéfique autant pour l'employeur que pour l'employé.

Un employé et un partenaire décident volontairement de partager le même poste et le salaire qui y est rattaché. Les partenaires peuvent partager les différentes tâches, comme ils peuvent partager la responsabilité entière du poste. Ou en-

core, s'ils possèdent des talents différents mais complémentaires, ils peuvent former une équipe.

Même si les principales intéressées sont des femmes avec enfants, le travail partagé est également indiqué pour les gens qui veulent retourner à l'école ou s'adonner à d'autres activités, ou encore pour ceux qui désirent réduire leur temps de travail avant de prendre leur retraite.

Les administrateurs sont cependant réticents face à ce nouveau concept. Ils craignent les coûts additionnels qui peuvent en résulter au niveau de la supervision, de l'entraînement ou de la paperasserie adminis-

trative. Certains employés y perdent même leur fonds de pension ou d'autres avantages sociaux.

### Productivité améliorée

Mais l'expérience indique que les bons côtés surpassent les inconvénients.

On observe moins de stress ou d'épuisement chez les participants et les employés demeurent plus vigilants face aux tâches répétitives.

La compagnie d'assurance London Life est l'une des seules compagnies canadiennes à offrir un programme officiel de travail partagé. Son direc-

teur des ressources humaines, M. Doug Bratton, estime que ce programme a eu pour résultat une augmentation de la productivité et une réduction de l'absentéisme.

De plus, le travail partagé permet une plus grande flexibilité, les employés pouvant ajuster eux-mêmes leurs horaires de travail pour des périodes de congé ou de maladie.

Vingt-huit personnes à la London Life participent au programme de travail partagé offert par la compagnie. Jusqu'à maintenant, tous sont des femmes et la plupart se partagent un salaire annuel de \$20,000 à \$22,000.

# Calendrier culturel

Semaine du 29 juillet au 4 août 1985

## ACTIVITES DIVERSES

**ATELIERS ARC-EN-CIEL**  
Du lundi au vendredi, 7h30 à 17h00, pour enfants de 3 à 10 ans. Place du Commerce. Inf.: 548-1383.

**FETE DES AINES DE LA VIEILLE PULPERIE**  
Endroit: Vieille Pulperie, Chicoutimi. Le vendredi, 2 août.

## CINEMA

**LE BAL**  
Endroit: Place Nikitoutagan. Heure: 20h30, le 29 juillet. Admission: \$2.00 adultes; \$1.00 étudiants et \$0.50 enfants.

## EXPOSITIONS

**MOHOLY-NAGY**  
Travaux photographiques de Laszlo Moholy-Nagy. Cette exposition témoigne de l'avant-garde des années 20. Endroit: Centre national d'exposition de Jonquière. Du 4 août au 8 septembre.

**CHARLES GRENON (Sainte-Rose-du-Nord)**  
Tableaux acryliques. Endroit: 120, des Artisans, Ste-Rose-du-Nord. Jusqu'en septembre.

**HAROLD BOUCHARD, verrier**  
Endroit: Couloir-Expo, Centre socioculturel, Chicoutimi. Jusqu'au 25 août.

Richard Langevin, Guy Nadeau, Jean-Jules Soucy et Ronald Thibert  
Endroit: Salle Parlo-Art du Centre socio-culturel de Chicoutimi  
Heures: tous les jours, de 13h00 à 16h00 et les mardis et jeudis, de 18h00 à 21h00  
Jusqu'au 29 août 1985.

## FIBRES ET TISSUS

Exposition concernant la fabrication artisanale des tissus. Provenance: Musée du Fjord. Jusqu'au 4 septembre.

## JEAN-NOEL GAGNE

(Jonquière, peintre). Endroit: Galerie Centre d'Art du Saguenay Inc. A compter du 22 juillet jusqu'au 3 août.

## TRIBUTS/ATTRIBUTS

Jusqu'au 8 septembre. Endroit: Centre national d'exposition à Jonquière. Mont Jacob, 4160, rue du Vieux-Pont.

## EXPO-JEUNESSE DE JONQUIERE

Jusqu'au 4 août «La Tournée dans le même sens». Galeries de Jonquière. Inf.: 547-9334, Saint-Félicien: 679-1155.

## COUP D'OEIL SUR LA PEINTURE SAGUENEENNE

Sélection d'oeuvres d'artistes originaires de la région. Endroit: Musée du Saguenay. Jusqu'au 30 septembre.

## VIEILLE PULPERIE

Exposition au centre d'interprétation et visites guidées à toutes les demi-heures, jusqu'à 18h00, les 29, 30, 31 juillet, 1er, 2, 3 et 4 août. Endroit: Vieille Pulperie, Chicoutimi.

## LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU LAC-SAINT-JEAN

Thème: Alma une histoire à suivre. Endroit: Centre Le Mennais, 475, rue Saint-Bernard, Alma. Tous les jours de la semaine sauf le lundi jusqu'au 30 août.

## EN PLEINE NATURE DE BERTRAND MALTAIS

Tirée de l'impressionnante collection de Bertrand Maltais, photographe de la région dont certaines photographies sont maintenant distribuées à travers le monde. Endroit: Centre national d'exposition. Jusqu'au 28 juillet.

## "PREHISTOIRE REGIONALE"

En collaboration avec le département des sciences humaines (section d'archéologie) de l'UQAC (M. Jean-François Moreau). Endroit: Musée du Saguenay. Jusqu'au 2 septembre.

## OEUVRES RECENTES DE LUCIENNE CORNET

Endroit: Centre national d'exposition de Jonquière. Du 4 août au 8 septembre. **LISE MORENCY (Port-Joly, sculpteur)**  
Endroit: Galerie Centre d'Art du Saguenay Inc. Du 5 au 17 août.

## LIVRES

**VISION '85**  
Les deux animatrices-recherchistes de Vision '85 invitent les gens de 15 à 30 ans à participer directement à une expérience d'édition collective, soit par entrevues individuelles ou en groupe, par ateliers de création littéraire. Du lundi, 29 juillet au vendredi, 9 août. Endroit: Auberge Ile-du-Repos de Sainte-Monique-de-Honfleur. Inf.: 347-5649, Marlène Morin et Marie Gauthier.

## SPECTACLES

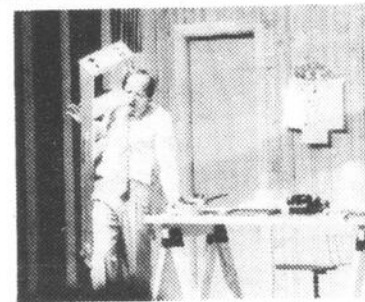
**LES LUNDIS GONG SHOW**  
Au théâtre d'été de la Vieille Pulperie, Chicoutimi. Spectacle humoristique de Pierrot en fête. Le 29 juillet, à 20h30.

## TRAITEMENT PLUS

Spectacle de Pierrot Fournier chante Brel à la Mezzanine du théâtre d'été de la Vieille Pulperie de Chicoutimi. Admission gratuite. Les 31 juillet, 1er, 2, 3 août à compter de 23h00.

## THEATRE

**THEATRE D'ETE LE GRAND TRAITEMENT**  
Endroit: Vieille Pulperie, Chicoutimi.



Avec Michel Bergeron, Josée Cusson, Marcel Girard, Robert Lavoie. Heure: 20h30, les 30, 31 juillet, 1er, 2, 3 et 4 août. Réservations: 543-2729.

## THEATRE ESSO (pour enfants)

La Troupe de l'Oeuf présente «2 temps, 3 mouvements». Admission: 99¢ enfants. Gratuit pour adultes. Le 31 juillet, à 14h00.

## SKI-RANCH DE ST-GEDEON

Théâtre de l'Arc-en-Ciel présente jusqu'au 14 août, la comédie de l'auteure Elysa Bourget, dans une mise en scène de Maryline Laplante: **LE BONHEUR D'HENRI**. Représentation tous les lundis, mardis et mercredis. Heure: 21h00.

## ENFIN DUCHESSES

Des Folles Alliées, présentée par le théâtre Virovent. Mise en scène de Lorraine Tremblay. Endroit: Chalet Mont-Bélu. Heure: 21h00, du mercredi au samedi. Jusqu'au 31 août. Admission: \$8.00. Réservations: 544-6833.

## LE GROUPE SANGUIN

Présenté par le théâtre d'été du Noctambule. Du mardi au samedi. Endroit: Noctambule, 4014, de la Fabrique, Jonquière. Jusqu'au 31 août. Réservations: 542-0540.

## FRIMOUSSE AU PAYS DES EMOTIONS

Endroit: Ecole Sainte-Angèle, rue Bolduc, Roberval. Heure: 10h00, le jeudi, 1er août. Endroit: Hébertville, le mercredi, 31 juillet, à 10h00.

## ROCK POUR UN FAUX BOURDON OPUS 5

Endroit: Chalet Mont-Plaisant, Mic Mac de Roberval. Jusqu'au 24 août. Du mercredi au samedi, à 21h00. Pièce écrite par Michel-Marc Boucher. Admission: \$8, \$6, pour 12 personnes et plus \$5 enfants. Réservations: 275-1778 ou 275-5210.

## TEST

Endroit: Dam en Terre, Alma, présenté par le théâtre Le Bleu. Heure: 21h00, mardi au dimanche. Admission: \$9, \$8 pour les groupes de 20 personnes et plus. \$19 croisière théâtre. Metteur en scène: Joseph Saint-Gelais. Auteurs: Jean-Marie Lelièvre. Comédiens: Christiane Doré, Réjean Goderre, Lyette Goyette et Claude Paradis. Réservations: 668-6556 ou 662-6854.

## DU POIL AUX PATTES COMME LES CWAC'S

Avec Nathalie Gadouas, Gabrielle Mathieu, Lucie Routhier, Anne Caron et Sylvie Farlatte. Endroit: Théâtre d'été Mont-Jacob. Admission: \$10.00 par personne; \$9.00 pour les groupes de 10 personnes et plus. Heure: 20h30, jusqu'au 31 août (du mardi au samedi). Réservations: 542-7587 lundi au samedi, de 10h00 à 18h00.

## DU SANG BLEU DANS LES VEINES

Présentée par le théâtre Cent Cennes de St-Félicien. En vedette: Chantale Tremblay, Lévis Séguin, Nailis Caron et Michel Arbour. Endroit: Cinéma Félicienois, 1149, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. Heure: 20h30. Jusqu'au 2 septembre.

Incapable de sauter les chutes Niagara

# Le cascadeur est blessé dans son orgueil

NIAGARA FALLS, Ontario (PC, AP) — Seul l'orgueil du cascadeur a été blessé, hier, lorsque sa tentative de sauter les chutes Niagara a échoué, après que les autorités du parc na-

tional eurent piégé son baril dans un réservoir hydroélectrique.

M. John David Munday, 48 ans, était contrarié de n'avoir pu devenir la neu-

vième personne à sauter la chute Horseshoe, haute de 55 mètres, et a refusé de parler aux journalistes.

Accusé d'avoir tenté illégalement d'accomplir une cas-

cade, M. Munday comparaitra en Cour provinciale le 28 août. Cette infraction est passible de \$500 d'amende.

Selon le caporal Jack Slater, la police avait reçu "différents indices de différentes personnes" qu'un saut en baril était prévu pour hier. Un agent était sur place lorsque le baril fut mis à flot sur la rivière Niagara, envi-

ron deux kilomètres et demi avant les chutes.

Hydro-Ontario fut avertie et a fait baisser le niveau d'eau dans son réservoir. M. Slater a indiqué que le niveau a diminué d'environ cinq pieds en trois ou quatre minutes. Le baril d'aluminium rouge et argent, d'un diamètre d'environ deux mètres et d'une hauteur d'un mètre, s'est

alors échoué.

M. Wes Hill, expert-conseil responsable de la rivière, a déclaré qu'il avait frappé à la porte du baril et que M. Munday lui a répondu: "Enlevez la corde et laissez-moi continuer."

Le caporal Slater a indiqué que le baril n'aurait probablement pas atteint les chutes, parce que le courant à cet endroit

l'aurait poussé vers la rive. M. Hill, qui avait entendu dire que M. Munday avait consacré \$16,000 à la fabrication de son baril, doutait qu'il avait étudié les courants sinueux du Niagara.

Le dernier homme qui ait réussi à sauter la chute, le Canadien Karel Soucek, avait envoyé des barils d'essai dans la rivière avant de choisir l'aire de lancement.

## Sécheresse

# L'Ouest frappé

La sécheresse frappe le sud des Prairies pour la deuxième année consécutive. Dans certaines régions de l'Alberta, le sol n'avait pas été aussi sec depuis 83 ans.

M. Daryl Kraft, économiste agricole, prévoit cependant que la plupart des fermiers s'en tireront. La région la plus affectée est la partie sud de l'Alberta. Selon Environnement Canada, seulement 11 millimètres de pluie sont tombés à Lethbridge depuis le 1er juin.

La sécheresse recouvre environ le quart de la région

productrice de céréales, dans l'Ouest canadien.

Au printemps, on prévoyait une année record. Mais les économistes ont ensuite annoncé aux fermiers (qui avaient commencé plus de terres que l'an passé) qu'ils seraient chanceux s'ils récoltaient pour 40 millions de tonnes. Ce total surpasse quand même de 5 millions de tonnes la récolte de l'année der-

nière.

La sécheresse s'étend aussi aux États-Unis. Par contre, le Manitoba, à peu près pas affecté par la sécheresse, s'attend encore à une récolte exceptionnelle.

Les fermiers qui auront souffert de la sécheresse devront se contenter des chèques de l'assurance gouvernementale sur les récoltes, qui ne compensent pas entièrement les pertes.

**GROUPE SAGAMI**



**François Gravel**

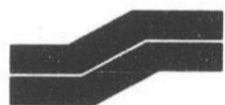
Vous avez une propriété à vendre ou à acheter? Je suis en mesure de vous aider à réussir la meilleure affaire

Tél.: rés.: 549-5987  
Bur.: 696-2710

Sagami  
Rodolphe Girard Enr.  
Courtier

Pour votre  
sécurité  
et votre  
confort

**Voyageur**



TERMINUS 55, Racine est, Chicoutimi  
INF.: 543-1403

5 départs quotidiens  
Vers Québec et Montréal

Lundi, mardi,  
mercredi, jeudi  
et samedi

6h45  
9h45  
13h45  
17h45  
19h45

Vendredi,  
dimanche

6h45  
9h45  
13h45  
17h00  
18h45  
22h10

Parbus pour vos colis  
Service de cueillette  
et livraison dans plus  
d'une centaine de  
centres urbains au  
Québec et en Ontario.



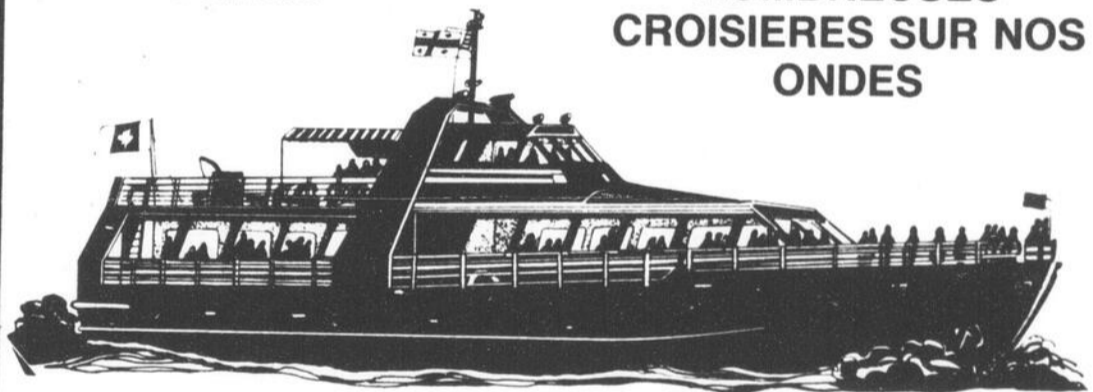
Tél.: 545-4108

# OPERATION VACANCES

## CFGT RADIO 127

HEURES DES CROISIÈRES:  
Du mardi au dimanche: 13h00,  
15h00, 17h00.

TIRAGES DE  
NOMBREUSES  
CROISIÈRES SUR NOS  
ONDES



PARTEZ EN «TOURNEE»  
DU MARDI AU DIMANCHE A MIDI 45

«C'est comme ça chez nous»!

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du... **NOIR SUR BLANC**



**Yvon Girard**  
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, vos clients, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?

Communiquez avec votre représentant Yvon Girard (secteur Chicoutimi) 545-4474.



## Guytay était là

Retour remarqué, l'autre semaine à Roberval à l'occasion de la Traversée du lac Saint-Jean... Le populaire Guytay, après une absence d'un an, est revenu amuser jeunes et

moins jeunes. Le fantaisiste apparaît en compagnie de quelques-uns de ses jeunes amis et de Rémi Leclerc, l'un des responsables du succès de la Huitaine de gaieté.



## Inauguration

La Villa Notre-Dames-des-Moissons, de Laterrière, sera inauguré lundi, à 16h, en présence de plusieurs personnalités locales et régionales.

Cet ensemble de 15 logments, destiné aux personnes retraitées, a nécessité un investissement de \$500,000.

## Horaire normal

L'Association de paralysie cérébrale du Saguenay-Lac-Saint-Jean informe la population que ses bureaux de Chicoutimi et de Desbiens sont de nouveau ouverts, à compter de cette semaine.

Les bureaux étaient fermés depuis le 1er juillet, pour permettre aux employés du siège social et aux bénévoles de profiter, comme tout le monde, des plus beaux jours de l'été.

## L'été à la ferme

«Etes-vous de ceux qui ne peuvent rester sur la plage, sans bouger le moindre muscle, écrasés par le soleil et le taux de change?», écrit avec beaucoup d'ironie Diane Parent, dans le dernier numéro de la revue «Ma Caisse». La journaliste introduit ainsi un papier fort intéressant sur les séjours à la ferme et les différents programmes qui y sont reliés. Ainsi...

## Le séjour

Un réseau de plus de 100 fermes d'hébergement, réparties dans tous les coins de la province, permet aux gens que cela intéresse d'être reçus par une famille d'agriculteurs et de partager agréablement son repas.

Pour en savoir davantage, il suffit de communiquer avec l'une ou l'autre des succursales de la Fédération des agriculteurs du Québec, dont l'un des bureaux est situé à Jonquière (548-4626).

## ... et les autres options

En plus des séjours à la ferme, on a le choix entre les trois programmes suivant: promenade à la ferme, gîte du passant et table champêtre. La première option s'adresse aux groupes de tous âges. Le gîte du passant, quant à lui, est inspiré du «bed and breakfast» anglosaxon et la table champêtre, approuvé par l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, vous invite à goûter les plaisirs gastronomiques faits à la maison.

Dans ce dernier cas, les repas sont servis par les familles-hôtes.

## Pour tous les goûts

Comme vous pouvez le constater, il y en a pour tous les goûts. L'été est loin d'être terminé et un séjour à la ferme, au mois d'août, est fort intéressant. Les moustiques ont presque disparu du décor et, avec le temps des foins, c'est toute une philosophie qui vous attend.

L'avantage des séjours plus ou moins prolongés à la ferme est que vous ferez connaissance avec des gens sympathiques, vivant en parfaite harmonie avec la nature. Nos villes, en prenant des proportions gigantesques, nous ont fait perdre de vue le plus important, dans la vie, à savoir que l'air pur, les longues promenades et l'amitié étaient des valeurs dans lesquelles nous n'investissons plus assez.

## Jocelyne à Jonquière

La talentueuse Jocelyne Tremblay, interprète régionale, sera l'artiste invité de la fête d'été du centre-ville Arvida, à Jonquière, du 30 juillet au 3 août prochain.

Jocelyne Tremblay s'est taillé une réputation enviable, depuis quelques années, partout où elle s'est produite au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'ouverture de la fête d'été du centre-ville Arvida aura lieu le 30 juillet, dans le cadre d'un 5 à 7, sous la grande tente O'Keefe.



## Grasse matinée

Ces deux ours polaires du zoo de Cincinnati, aux Etats-Unis, ont eu la même réaction que leurs compagnons, les humains. Par un beau 80 degrés Farenheight, ils n'ont trouvé rien de mieux que de s'étendre au soleil matinal pour se faire bronzer, sommeillant juste ce qu'il faut pour attirer l'attention du photographe! L'occasion est belle de vous rappeler de visiter le zoo de Saint-Félicien qui compte, lui aussi parmi ses pensionnaires, des ours polaires. Quoique ici, les occasions de se faire bronzer sont plutôt rares, vous pourriez constater sur place si ces magnifiques créatures ont la même habitude que leurs congénères des Etats-Unis.

## Les conseils de Protégez-vous

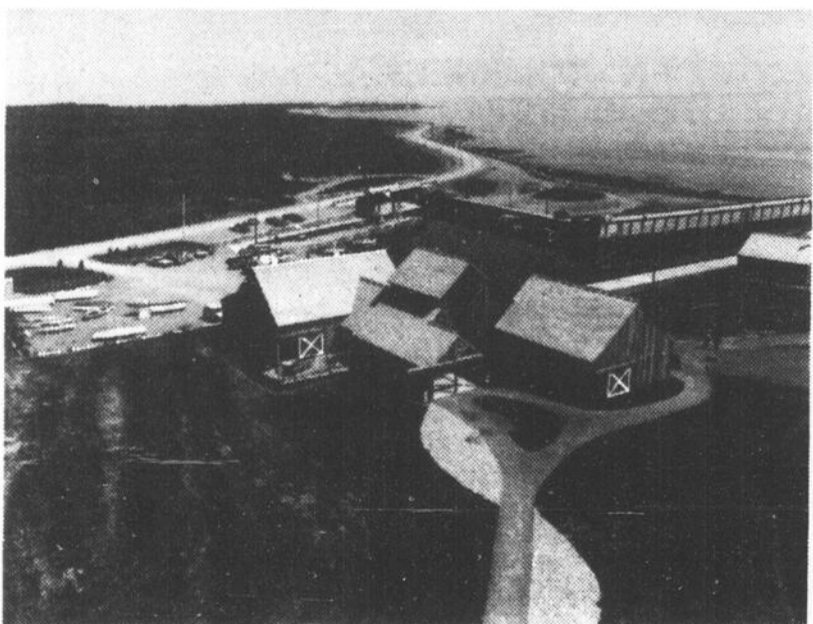
Les consommateurs pourront prendre connaissance dans le numéro du mois d'août de la revue «Protégez-vous» d'un dossier fort intéressant sur les machines à jus.

Il est aussi question, dans cette livraison, du calcium dans l'alimentation et des boissons gazeuses. Parmi les autres sujets traités, on remarque un dossier sur le remorquage et des conseils dont il faut absolument prendre connaissance avant d'acheter des appareils électroménagers.

## Cote financière

La compagnie «Dominion Bond Rating Service», de Toronto, a récemment évalué à la hausse la cote financière de la Caisse centrale Desjardins, levier financier du réseau des Caisses Desjardins; la DBRS a établi la hausse au même niveau que les grandes banques canadiennes.

Dans son analyse, la DBRS indique que les modifications à la hausse de la cote de la Caisse centrale est motivée principalement par la force financière du Mouvement Desjardins, ses performances et l'autodiscipline du groupe, dans sa gestion.



## C'est pour quand, chez nous?

Cette bâtisse magnifique, c'est le Centre d'interprétation de la nature du parc national Forillon, en Gaspésie. C'est flambant neuf, ça vient tout juste d'être inauguré... et c'est situé dans un décor enchanteur. Nous, on a un centre d'interprétation dans le Parc Saguenay, à Rivière Éternité. Plus petit, dans un parc qui n'est pas encore né, notre centre attend un déblocage qui tarde trop à venir. Patience et longueur d'années, dit l'adage...



**INSPECTION** — Le pilote Roy Bridges, de la navette spatiale Challenger, a participé à des vols d'entraînement, hier, à bord de son T-38. Mais comme tout bon pilote, avant chaque vol, il a fait l'inspection de son appareil.

(Photolaser AP)

## Navette Challenger

# Le compte à rebours se poursuit rondement

CAP CANAVERAL (AFP) — Le compte à rebours se poursuivait normalement pour le lancement, prévu pour aujourd'hui à 19h23 GMT, de la navette Challenger pour une ambitieuse mission scientifique de sept jours, consacrée à l'astronomie et à l'observation du soleil.

La Nasa espère qu'un second incident ne viendra pas bouleverser une nouvelle fois son calendrier de vol, perturbé par l'échec du lancement de Challenger à trois secondes du départ le 12 juillet dernier.

Challenger, dont ce doit être la huitième mission, était restée clouée sur son pas de tir lorsqu'une anomalie dans le fonctionnement d'une valve d'un propulseur avait provoqué l'arrêt du compte à rebours, alors que ses trois moteurs principaux étaient déjà allumés.

Un porte-parole de l'agence spatiale américaine a indiqué hier que tout se déroulait normalement pour le moment et que les prévisions météorologi-

ques étaient favorables. L'opération délicate de remplissage en hydrogène et oxygène liquides du réservoir extérieur géant du caboteur de l'espace, devait avoir lieu au cours de la nuit dernière.

Dans la soute de la navette, bourrée de 15 tonnes d'instruments scientifiques disposés sur trois plateformes du module-laboratoire européen Spacelab, tout est fin prêt pour le départ.

M. Loren Acton, l'un des spécialistes de charge utile de l'équipage, a indiqué que le report de la mission aurait au moins un avantage en ce qui concerne l'observation du soleil. On s'attend en effet à un accroissement de l'activité des vents solaires au début du mois d'août, ce qui devrait offrir de meilleures conditions pour l'étude des phénomènes qui se produisent à la surface de cet astre.

### Equipage

Les sept astronautes, se

relaieront en deux équipes 24 heures sur 24 pour obtenir le maximum d'informations scientifiques au cours de ce vol.

Outre Gordon Fullerton, 48 ans, le commandant de bord et Roy Bridges, 41 ans, le co-pilote, l'équipage compte trois spécialistes de mission, MM. Anthony England, un astrophysicien de 43 ans, Karl Henize, un astronome de 58 ans, et Story Musgrave, un médecin de 49 ans, qui a déjà volé une fois à bord de la navette.

Les spécialistes de charge utile, des experts scientifiques qui n'appartiennent pas au corps des astronautes de la Nasa, sont MM. Loren Acton, 48 ans, un spécialiste de physique solaire du laboratoire de recherche de Lockheed à Palo Alto (Californie) et John-David Bartoe, 41 ans, un astrophysicien du centre de recherches de la marine américaine à Washington.

Si tout se passe comme prévu, M. Henize, deviendra aujourd'hui l'homme le plus âgé à avoir été dans l'espace.

# L'état de santé de Rock Hudson est stationnaire

PARIS (AP) — L'état de santé de l'acteur de cinéma américain Rock Hudson, atteint du Sida et de complications au foie, est "stationnaire", a déclaré hier le porte-parole de l'hôpital américain de Neuilly où est soignée la vedette américaine.

Le porte-parole n'a pas voulu préciser si Rock Hudson était ou non soigné avec le médicament mis au point par des professeurs français, le HPA 23, qui est pour l'instant l'une des meilleures thérapies contre le Sida.

Par ailleurs, le mi-

nistère français de la Défense a convenu d'admettre l'acteur américain dans un hôpital militaire "si son état de santé le justifie", suite à une requête faite par le biais de l'ambassade

des Etats-Unis, a déclaré hier soir le porte-parole de l'ambassade Philip Brown.

L'ambassade a commencé à se renseigner à la demande de Rock Hudson.

Une sortie en "vues" ?  
au cinéma on y va!

VERSION FRANÇAISE **E.T.** L'EXTRA-TERRÊTRE 2e sem. place du royaume 1

Une chose que nul ne pouvait arrêter... **TERMINATOR** En Version Française 2e sem. place du royaume 2

**WITNESS** Témoin sous surveillance 3e sem. place du royaume 3

NOUVEAU SERVICE

**La Vieille Forge** Entr.

RAYMOND TREMBLAY, prop.

1080, Dequen - 543-3879  
Chicoutimi - C.P. 512  
ESTIMATION GRATUITE

AUVENT DE TOILE  
Aux couleurs assorties et châssis de tous genres

SPECIALITES  
FER FORGE  
ESCALIERS  
GARDES  
ETC...



Les réservations pour «Le grand traitement» doivent se faire au numéro de téléphone suivant: 543-2729. Le site de la Vieille Pulperie est ouvert tous les jours de 9h30 à 24h00 et l'accès est gratuit. Il vous en coûte seulement pour le théâtre d'été et les lundis «gong show».

### SEMAINE DU 29 JUILLET AU 4 AOUT

Lundi, le 29 juillet:

- 9h30 Exposition au centre d'interprétation et visites guidées à toutes les demi-heures jusqu'à 18h00.
- 10h00 Ouverture du restaurant, menu du jour à \$3.25.
- 11h00 Ouverture du bar.
- 12h00 Enregistrement de l'émission «Coup de soleil» de CJPM-TV au jardin des vestiges.
- 20h30 Les lundis «gong show» au théâtre d'été. Spectacle humoristique de Pierrôt en fête.

La population est invitée à se produire lors des lundis «gong show». Veuillez vous inscrire en téléphonant à 543-2729.

UNE COLLABORATION

le QUOTIDIEN

ET

MOLSON



la cagnotte  
**D'ARGENT**

DU LUNDI AU VENDREDI  
5 FOIS PAR JOUR

## AIDE-MEMOIRE

8h05	\$	_____
9h05	\$	_____
10h05	\$	_____
11h05	\$	_____
16h05	\$	_____

VOUS  
POUEZ GAGNER  
BEAUCOUP D'ARGENT  
COMPTANT EN  
ECOUTANT  
TOUS LES JOURS  
CJMT / 142

ECOUTEZ  
CJMT 91420

# Voire horaire télé

CKRS (RC) Jonquièrre  
CJPM (TVA) Chicoutimi  
CBFT (RC) Montréal  
CBJET (RC) Montréal

MPTZ (NBC) Plattsburgh  
WVNY (ABC) Burlington  
WTUS (CBS) Detroit  
WJBK (PBS) Detroit

RQ Radio-Québec  
CFER (TVA) Rimouski  
CFCF (CTV) Montréal  
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé français  
SE Super Ecran  
FC First Choice

**LUNDI 29 JUILLET**

5h05  
CFCF — BENSON

5h30  
WPTZ — GREAT SPACE COASTERS  
WVNY — JIM BAKKER (1h.)

6h00  
CFCF — ROMPER ROOM  
WJBK — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)  
WPTZ — MORNING STRETCH  
FC — KATE BUSH LIVE AT ODEON HAMMERSMITH  
SE — ALIBABA ET LA LAMPE MAGIQUE

6h30  
CFCF — CANADA A.M. Anim.: Norm Perry, Linda MacLennan, Wally Macht et Ann Rohmer. (2h.30)  
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE  
WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW

7h00  
WJBK — CBS MORNING NEWS (2h.)  
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)  
WVNY — GOOD MORNING AMERICA Anim.: David Hartman. (2h.)  
FC — INSPECTOR GADGET  
SE — LES CROQUE-MONSTRES

7h30  
WTVS — FARM DAY  
FC — DEEP WATERS  
SE — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

7h45  
WTVS — A.M. WEATHER

8h00  
WTVS — SESAME STREET (1h.)  
SE — KRULL

8h30  
FC — EARTH ODYSSEY

9h00  
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT Avec Pamela Collyer.  
WJBK — HOUR MAGAZINE Anim.: Gary Collins. Co-anim.: Bonnie Strauss. (1h.)  
WPTZ — PHIL DONAHUE (1h.)  
WTVS — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
WVNY — BEWITCHED Avec Elizabeth Montgomery.

9h08  
CBJET — THOUGHT FOR TODAY

9h12  
CBJET — CBC 6 GOOD MORNING

9h30  
CBJET — THE MUPPET SHOW  
CFCF — WHAT'S COOKING Anim.: Ruth Fremes. — Roulé aux noisettes. Inv.: Bonnie Stern. REPRISE.  
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES NUAGES  
WTVS — TODAY'S SPECIAL  
WVNY — MY THREE SONS  
FC — STONE BOY

9h50  
TVFQ — L'ACADÉMIE DES NEUF

10h00  
CBJET — HEADS AND TAILS  
CFCF — THE NEW YOU Anim.: Karen Baldwin.  
WJBK — THE NEW \$25,000 PYRAMID Anim.: Dick Clark.  
WPTZ — SILVER SPOONS  
WTVS — READING RAINBOW En reprise au WTVS, 17h30 Au, 17h00  
WVNY — THE LOVE BOAT (1h.)

10h05  
CKRS — FARIBOLES

10h10  
SE — PARASITE

10h15  
CBJET — FRIENDLY GIANT

10h25  
CBFT — HORAU

10h30  
CBFT - CKRS — ANIMAGERIE  
CBJET — MR. DRESSUP  
CFCF — DEFINITION Anim.: Jim Perry. Invités de la semaine: Sherry Kean et Chuck Shamata.  
CFER — PHYSI- RYTHME  
TVFQ — LA BOUTEILLE À LA MER  
WJBK — PRESS YOUR LUCK Anim.: Peter Tomarken.  
WPTZ — SALE OF THE CENTURY Anim.: Jim Perry et Lee Menning.  
WTVS — POWERHOUSE En reprise au, 17h30

10h45  
CBFT - CKRS — ALBATOR

11h00  
CBJET — SESAME STREET (1h.)  
CFCF — THE \$128,000 QUESTION  
CFER - CJPM — AU FEMININ LE COUPLE ET SES DROITS. Anim.: Suzanne Monange. (1h.)  
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
WJBK — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)  
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.  
WTVS — A HOUSE FOR ALL SEASONS  
WVNY — ANGIE  
FC — ELECTRIC DREAMS

11h15  
CBFT - CKRS — FABLES D'EUROPE

11h20  
TVFQ — ATOUT PIC

11h30  
CBFT — LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE  
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT  
CKRS — L'HOMME ARAIGNEE  
TVFQ — LES CHOSSES DU LUNDI (1h.30)  
WPTZ — SCRABBLE Anim.: Chuck Woolery.  
WTVS — HOUSEWARMING WITH CHARLIE WING  
WVNY — ALL STAR BLITZ Anim.: Peter Marshall.

11h40  
SE — LA CREATURE DU MARAIS

12h00  
CBFT - CKRS — PREMIÈRE ÉDITION Nouvelles nationales, internationales, régionales et météo. Anim.: Gaétan Lemay. — Les actualités régionales. Anim.: Yves Blouin.  
CBJET — MIDDAY Anim.: Valerie Pringle, Keith Morrison et Bill Cameron. (1h. appr.)  
CFCF — HI! NOON Anim.: Ralph Lockwood.  
CFER — LE MONDE  
TVO — MONEYSWORTH  
CJPM — MIDI-NOUVELLES  
WJBK — THE NEWS  
WPTZ — LOVE CONNECTION Anim.: Chuck Woolery.  
WTVS — MASTERPIECE THEATRE (1h.)  
WVNY — RYAN'S HOPE

12h10  
CBFT — FARIBOLES  
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15  
CFER - CJPM — MIDI... SOLEIL Anim.: Alain Montpetit et Louise Josée Mondoux. (1h.30)

12h30  
CFCF — PULSE 12:30 Avec Lynn Desjardins et Al Dubois.  
TVO — PINS AND NEEDLES  
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)  
WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW  
WVNY — LOVING

12h33  
CBFT - CKRS — AVIS DE RECHERCHE Anim.: Gaston L'Heureux. Co-anim.: Aline Desjardins. — Cette semaine: Claude et Guy Fournier, Juniorat de Chambly-Bassin, Syntaxe, 1945-1946. REPRISE.

12h45  
FC — THE CLOWNS

12h57  
CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00  
CBFT - CKRS — REFLETS D'UN PAYS D'Edmonton. QUATRE FERS EN L'AIR. — Courses sous harnais au stampede de Calgary, à Millarville et à Okotoks. Inv.: Jacques Marchand, conducteur; Jocelyne Hare et Gilles Poisson, entraîneurs; Claude Piché, vétérinaire; Robert Cyr, spécialiste des chevaux, et Yves Laprise, valet d'écurie. — Courses de pur-sang à la piste de Northlands d'Edmonton et à Fort Saskatchewan. Inv.: Roger et Yves Turcotte, jockeys; Clément St-Louis, entraîneur et Philippe Montessuit, cavalier. (1h.) REPRISE.  
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)  
CFCF — THE DON HARRON SHOW Inv.: l'acteur Peter Fonda, le comique Ronn Lucas, le chanteur Dominic D'Arcy et de Toronto, Paul Simon. (1h.)  
TVO — THE MUSIC OF MAN THE AGE OF THE INDIVIDUAL. — La mu-

sique romantique (Berlioz, Bruckner, Chopin et Liszt) a fait place à une musique plus appropriée à un environnement urbain (le flamenco, la musique folk, celle de Brahms, de Strauss, etc.). (1h.) REPRISE.  
TVFQ — ECOUTE LE VENT SUR LA LANDE  
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)  
WTVS — A SKATING SPECTACULAR 1985 (1h.)

13h15  
TVFQ — THALASSA  
SE — LE CONTINENT DOUBLE

13h30  
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)

13h45  
CFER - CJPM — CINE-QUIZ Anim.: Jocelyn Cormier. TROCADERO BLEU CITRON. (2h.15)

14h00  
CBFT - CKRS — CINEMA AU NOM DE LA LOI. (2h.)  
CBJET — DALLAS (1h.)  
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)  
TVO — TALKING FILM  
WTVS — WHAT DO CHILDREN THINK OF WHEN THEY THINK OF THE BOMB?  
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)

14h05  
TVFQ — AUTO-MOTO

14h15  
FC — BEST OF THE WORST: BRIDE OF THE MONSTER

14h30  
TVO — IN SEARCH OF PARADISE  
TVFQ — TELEFOOT  
WJBK — CAPITOL  
WTVS — KATHY'S KITCHEN

14h45  
SE — LE FEU DE LA DANSE

15h00  
CBJET — CORONATION STREET  
CFCF - WVNY — GENERAL HOSPITAL (1h.)  
TVO — WITNESS TO YESTERDAY  
TVFQ — MIDI-PRESSE  
WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)  
WPTZ — TOM & JERRY AND FRIENDS  
WTVS — HERE'S TO YOUR HEALTH

15h30  
CBJET — DO IT FOR YOURSELF Anim.: Mary Bellows.  
TVO — PERSPECTIVES  
TVFQ — LE THÉÂTRE DE BOURGARD  
WPTZ — TRANZOR-Z  
WTVS — LILIAS, YOGA AND YOU  
FC — AMERICANA

15h45  
TVFQ — LA FAMILLE BARGEOT

16h00  
CBFT - CKRS — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE  
CBJET — CANADIAN REFLECTIONS (1h.)  
CFCF — MUSIC VISION  
CFER — FORUM Avec Jean Cournoyer et Matthias Rioux. (1h.)  
TVO — VILLAGES ET VISAGES  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES Anim.: Claude Steben.  
WJBK — ALICE Avec Linda Lavin. REPRISE.  
WPTZ — THE DATING GAME  
WTVS — SESAME STREET (1h.)  
WVNY — HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE

16h30  
CBFT - CKRS — LES SCHTROUMPFS  
CFCF — TAKE A BREAK Avec Matthew Cope.  
TVO — PARLEZ-MOI  
CJPM — LA BANDE À NIMÉE  
TVFQ — LE VILLAGE DANS LES NUAGES  
WJBK — TAXI  
WPTZ — THE NEWLYWED GAME Anim.: Bob Eubank.  
WVNY — SCOOBY DOO  
SE — INSPECTEUR GADGET

16h37  
CFCF — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak.

16h40  
TVO — THE BODY WORKS

16h50  
TVO — GUESS WHAT?  
TVFQ — L'ACADÉMIE DES NEUF

16h59  
CBJET — NEWSWATCH UPDATE

17h00  
CBFT — FRAGGLE ROCK  
CBJET — VIDEO HITS Anim.: Samantha Taylor.  
CFCF — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)  
CFER — AMICALEMENT VÔTRE (1h.)  
TVO — SESAME STREET (1h.)  
CJPM — COUP DE SOLEIL Anim.: Lizon Hovington et Gilles Tremblay. (1h.)  
CKRS — CINEMA DE 17 HEURES AU FOND DE MON COEUR. (1h.) Suite à 18h20  
WJBK — BENSON Avec Robert Guillaume.  
WPTZ — JEOPARDY Anim.: Alex Krebec.  
WTVS — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
WVNY — DIFF'RENT STROKES  
FC — EARTH ODYSSEY  
SE — KRULL

17h30  
CBFT — LE PARADIS DES CHEFS LE CHEF DES SARDYIA. — Un grand maître du désert, Amada Alfehouaz, serviteur de la tribu des Sardyia, se raconte.  
CBJET - WVNY — THREE'S COMPANY  
R-Q — LE CORPS HUMAIN (1h.)  
TVFQ — LE JOURNAL  
WJBK — PEOPLE'S COURT Avec le juge Joseph Warner.  
WPTZ — M\*A\*S\*H  
WTVS — READING RAINBOW Reprise de 10h00

18h00  
CBFT - CKRS — CE SOIR Les grands titres des nouvelles nationales et internationales suivis d'un bulletin régional. Anim.: Marie-Claude Lavallée. Météo: Jocelyne Blouin. — Les actualités régionales. Anim.: Pierre Maison-neuve.  
CBJET — NEWSWATCH Avec Kathy Keffler. (1h.)  
CFCF — PULSE Avec Bill Haulgland. (1h.)  
CFER — LE MONDE  
TVO — POLKA DOT DOOR  
CJPM — STUDIO SIX  
TVFQ — LA BOUTEILLE À LA MER Anim.: Jean Chatel.  
WJBK — THE NEWS (1h.)  
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5  
WTVS — THE MACNEIL / LEHRER NEWS HOUR (1h.)  
WVNY — NEWS CENTER 22  
FC — COMEDY TONIGHT

18h20  
CKRS — CINEMA DE 17 HEURES AU FOND DE MON COEUR. (1h.10) Suite de 17h00

18h25  
CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

18h30  
CBFT — PROPOS ET CONFIDENCES Jan Doat se raconte. (dern. de 4). REPRISE.  
CFER — CHIPS JODI ET L'HOMME DE L'ESPACE. (1h.)  
TVO — CUCUMBER  
CJPM — FORUM Anim.: Jean Cournoyer et Matthias Rioux. (1h.)  
R-Q — JENNIE LADY RANDOLPH (2e partie). Avec Lee Remick, David Stewart, Linda Lines et Susan Field. — Menant en Angleterre une existence pleine de promesses, Jennie et Randolph doivent subitement se résoudre à déménager en Irlande. (1h.)  
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont.  
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS Avec Tom Brokaw.  
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT  
FC — THE NEVER ENDING STORY

18h50  
TVFQ — ATOUT PIC

19h00  
CBFT — LE VAGABOND LES TERRORISTES. — Le petit-fils d'un juge et sa fiancée sont enlevés par des terroristes. Le chien Vagabond révèle l'endroit de la cachette.  
CBJET — COUNTRY REPORT Anim.: Wayne Rostad. REPRISE.  
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Anim.: Mary Hart et Robb Weller. — John Forsythe tourne un message publicitaire (nouveau parfum pour hommes).  
TVO — WILD WORLD Reprise de samedi, 18h30  
TVFQ — LES CHOSSES DU LUNDI Anim.: Jean Bertho et François Chesneau. — Une cueillette d'objets à travers toute la France a été organisée. La

vente de ces objets a permis d'accumuler une somme qui a été divisée entre trois organismes humanitaires: le Secours Populaire, le Secours Catholique et l'UNICEF. (1h.25)  
WJBK — CBS NEWS Avec Dan Rather.  
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak.  
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT  
WVNY — BARNEY MILLER

19h15  
SE — CONSENTEMENT OBLIGATOIRE

19h30  
CBFT - CKRS — JAMES BOND OPERATION TONNERRE. (2h.30)  
CBJET — VENTURE Anim.: Patrick Watson.  
CFCF — SNOW JOB THE HAPPINESS BOYS. — Peter tente de réunir le célèbre duo Chick et Chuck. Pourront-ils enterrer la hache de guerre?  
CFER - CJPM — LE QUEBEC À LA CARTE Anim.: Claude Boulard et Danielle Godin. — Un quiz, un concours et une visite du Québec.  
TVO — MAGIC SHADOWS BENEATH THE 12-MILE REEF (1ère de 5). Avec Terry Moore, Gilbert Roland et Robert Wagner. — L'histoire de trois pêcheurs d'éponges.  
R-Q — LES PETITS PLATS DU QUEBEC LE FROMAGE. Anim.: Reine Malo. — Une randonnée du côté d'Oka et la recette de "tartelette au fromage Oka".  
WJBK — FAMILY FEUD Anim.: Richard Dawson.  
WPTZ — M\*A\*S\*H  
WTVS — VERMONT REPORT  
WVNY — THE BENNY HILL SHOW

19h57  
R-Q — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

20h00  
CBJET — HANGIN' IN BAHAMA MAMA Avec Ardon Bess et Claudette Roach. — Kate aide une femme à révéler à son mari qu'elle a une fille de douze ans. Mike et Webster sont impliqués dans un tournoi de billard. REPRISE.  
CFCF — BIZARRE Anim.: John Byner.  
CFER - CJPM — SYMPHORIEN EN RAPPEL Avec Gilles Latulippe, Janine Sutto, Janine Mignolet et Béatrice Picard.  
TVO — VISTA FUELING THE FUTURE. — L'équipe de Vista a parcouru le Canada afin de savoir comment certaines communautés sont parvenues à réduire leur consommation d'énergie. (1h.) REPRISE.  
R-Q — STATION-SOLEIL Anim.: Jean-Pierre Ferland. Collaborateurs: Jean Dumas, Diane Massicotte et Nicole D'Amour. (1h.). En reprise à 23h25 appr.  
WJBK — SCARECROW AND MRS. KING (1h.) Voir CFCF dimanche, 21h00  
WPTZ — TV'S BLOOPERS AND PRACTICAL JOKES Anim.: Dick Clark et Ed McMahon. (1h.)  
WTVS — SURVIVAL SPECIALS (1h.) En reprise à 1h00  
WVNY — ABC'S MONDAY NIGHT BASEBALL Equipes à communiquer. (3h. appr.)  
FC — STONE BOY

20h25  
TVFQ — INTERMEDE: AUJOURD'HUI, L'ÉNERGIE SOLAIRE

20h30  
CBJET — ME AND MY GIRL NOTHING LIKE A QUIET SUNDAY Avec Richard O'Sullivan. — Simon revient à la maison en compagnie d'une adolescente qu'il a trouvée ivre.  
CFCF — CTV MONDAY NIGHT MOVIE RACING BULL. (2h.30)  
CFER - CJPM — LES PETITS GÉNIES ENIGMA Avec Matthew Labor-teau, Maxwell Gail, et Andrea Elson. — Richie se sert de son ordinateur, Ralf, pour résoudre une énigme égyptienne. (1h.)

20h45  
TVFQ — LE TIBET EN ATTENDANT LE DALAI-LAMA. Anim.: Julien Besançon. — Après l'échec d'un soulèvement anti-chinois, le Dalai-Lama s'est réfugié aux Indes.

21h00  
CBJET - WJBK — KATE AND ALLIE IF SHE GOES, I GO Avec Susan Saint James et Jane Curtin. — Kate prend la défense de amie. Leur amitié est mise à rude épreuve. REPRISE.  
TVO — ALL YOU NEED IS LOVE SONGS OF WAR AND PROTEST (12e de 17). — Pete Seeger, Joan Baez et Leonard Cohen nous parlent des chan-

sons militaires. (1h.)  
R-Q — CINEMANIA PERCEVAL LE GALLOIS. (2h.20 appr.)  
WPTZ — NBC MONDAY NIGHT AT THE MOVIES SESSIONS. (2h.)  
WTVS — SMITHSONIAN WORLD (1h.)  
SE — LE FEU DE LA DANSE

21h30  
CBJET - WJBK — NEWHART PILLOW FIGHT Avec Bob Newhart et Mary Frann. — Pour remercier Joanna qui a collaboré à la rédaction de son nouveau livre, Dick lui propose le titre de coauteur. REPRISE.  
CFER - CJPM — PEAU DE BANANE LES CASSETTES Avec Louise Deschâtelets et Yves Corbeil. — Madame Cayer demande à son fils Claude d'enregistrer des livres sur cassettes pour les membres du club de l'âge d'or. REPRISE.  
TVFQ — AUTO-MOTO Les 24 heures du Mans.

21h45  
FC — THE NATURAL

22h00  
CBFT - CKRS — LE TÉLÉJOURNAL Anim.: Bernard Derome. Nouvelles nationales et internationales.  
CBJET — THE NATIONAL  
CFER - CJPM — RENDEZ-VOUS Anim.: Gérard-Marie Boivin. (1h.)  
TVO — THE COMPUTER ACADEMY WHAT NEXT? (dernière). — Il sera question de l'industrie du vidéodisque, du projet Telidon et du Smalltalk. REPRISE.  
TVFQ — INTERMEDE: LE CHEVAL  
WJBK — CAGNEY & LACEY Avec Tyne Daly et Sharon Gless. — Un étudiant est victime d'une série d'agressions. REPRISE.  
WTVS — ALIVE FROM OFF CENTER

22h21  
CBFT - CKRS — LE POINT Anim.: Simon Durivage et Pierre Nadeau.

22h25  
CBJET — THE JOURNAL

22h30  
TVO — THE ACADEMY ON COMPUTERS WITH JACK LIVESLEY  
TVFQ — MIDI-PRESSE Anim.: Pierre-Luc Séguillon. Inv.: Georges Marchais, chef du parti communiste.  
WTVS — FROM THE AMERICAN FILM INSTITUTE

22h36  
CBFT - CKRS — LA METEO

22h40  
CBFT - CKRS — LES NOUVELLES DU SPORT

22h52  
CBFT - CKRS — MAZARIN LE ROI EST MORT, VIVE LE CARDINAL (1ère de 4). Avec François Périer, Martine Sarcey, François Marchasson, Stéphane Bouy et Nathalie Roussel. — La vie de Giulio Mazazini, cardinal et homme d'Etat, né en Italie en 1602, mort en France en 1661. Richelieu disparu, le Cardinal Mazarin devient le conseiller de Louis XIII. À la mort du roi, Mazarin reste le bras droit de la Régente malgré l'opposition de la cour au "petit Sicilien". (1h.38)

23h00  
CBJET — NEWSWATCH  
CFCF — CTV NATIONAL NEWS  
CFER - CJPM — LES NOUVELLES TVA Avec Jacques Moisan. Bilan de l'actualité nationale, internationale et régionale.  
TVO — TALKING FILM THE BUSINESS OF DIRECTING. Anim.: Elwy Yost. — L'art de réaliser un film. Interview avec les réalisateurs Stanley Kramer, Robert Aldrich et Richard Brooks.  
TVFQ — LE THÉÂTRE DE BOURGARD  
WJBK — THE NEWS  
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5  
WTVS — FRONT ROW FEATURE THE ROMAN SPRING OF MRS. STONE. (2h.)  
WVNY — NEWS CENTER 22  
SE — FEMMES DE PERSONNE

23h15  
TVFQ — LA FAMILLE BARGEOT

23h21  
CFCF — PULSE

23h25  
R-Q — STATION-SOLEIL (1h.) Reprise de 20h00

23h27  
CBJET — BARNEY MILLER

23h30  
CFER — LE MONDE



**TROIS PERSONNES BLESSEES** — Trois personnes ont été blessées, dont une dame âgée de 65 ans et un jeune garçon de 13 ans, quand cette voiture, de marque Mercedes, a été détruite par une bombe placée dans le véhicule par des terroristes dans le secteur de Beyrouth. (Laserphoto AP)

Reagan le confirme

# Le cancer ne l'effraie pas

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan estime qu'il est maintenant quelqu'un qui n'a pas le cancer et a souligné, dans une interview publiée dimanche par l'hebdomadaire américain Time qu'il ne se laisserait pas affecter par la crainte de cette maladie.

L'interview, accordée jeudi à Time, est la première depuis que le président américain a été opéré d'une tumeur cancéreuse au colon, le samedi 13 juillet à l'hôpital naval de Bethesda, au nord de Washington.

Interrogé sur la remise éventuelle de pouvoirs au vice-président George

Bush, au cas où la maladie réapparaîtrait, M. Reagan a répondu : D'après ce que m'ont dit les médecins, je ne prévois aucune éventualité de ce genre.

Mais, a-t-il ajouté, si jamais je me trouvais dans l'incapacité physique, selon moi, de remplir mes fonctions, je serais le premier à le dire et à laisser la place.

Le président a indiqué qu'il avait eu le cancer, mais que ce

lui-ci ne s'était pas étendu. Il n'y a, a-t-il poursuivi, aucune preuve qu'il y ait autre chose. Si bien que je suis quelqu'un qui n'a pas le cancer, mais je suis vulnérable comme n'importe qui.

Comme on lui demandait si la peur du cancer était entrée dans sa vie, M. Reagan a répondu que ce genre de crainte ne le concernait pas.

## Tesero Responsable à l'interdit

TRENTE, Italie (AFP) — Le magistrat chargé de l'enquête sur la catastrophe du 19 juillet à Tesero (Italie du Nord), M. Francesco Simeoni, a ordonné dimanche le retrait du passeport à M. Aldo Curro Dossi, responsable du département des mines dans l'administration provinciale de Trente.

M. Dossi, l'une des 60 personnes faisant l'objet d'une enquête judiciaire pour catastrophe et homicides multiples volontaires, a été mis en cause par l'agent forestier de Cavalese (chef-lieu de Tesero), M. Mario Tomasi, arrêté mercredi dernier.

M. Tomasi a affirmé qu'il n'avait pas compétence pour juger de la sécurité des travaux d'extension effectués en 1976 dans les deux bassins de décantation de la mine de fluorite, quand il autorisa le déboisement de 8,500 mètres carrés de pins pour permettre ces travaux. Il aurait accordé cette autorisation sur la foi d'un rapport de l'administration provinciale.

Sur place, les recherches de corps se poursuivaient. Le bilan officiel provisoire s'élevait dimanche à 221 morts et 85 disparus (au cours des derniers jours, sept personnes précédemment portées disparues ont donné de leurs nouvelles). La tragédie, selon ce bilan, aurait donc fait 306 victimes.

## CINE-TELE

LUNDI  
29 JUILLET

13h45

**CFER - CJP** — TROCADERO BLEU CITRON (4), Fr. 1978. Comédie de M. Schock avec Anny Duperey, Lionel Melet et Bérangère de Lagatinerie. — Une amourette enfantine entre un jeune garçon adepte de la planche à roulettes et une fillette de son âge. — Récit bien mené mais artificiel. Mise en scène vive. Images pimpantes. Interprétation animée. — E. (2h.15)

14h00

**CBFT - CKRS** — AU NOM DE LA LOI (4), Fr. 1931. Drame policier de M. Tourneur avec Charles Vanel, Marcelle Chantal et Jean Marchat. — Des policiers décident de venger la mort d'un collègue abattu par une dangereuse bande de trafiquants de drogue. — Intrigue conventionnelle. Recherches de style. Valeur nostalgique. Interprètes de valeur. (2h.)

17h00

**CKRS** — AU FOND DE MON COEUR (4), (Deep in My Heart), E.-U. 1954. Comédie musicale de S. Donen avec Jose Ferrer, Merle Oberon et Doe Avedon. — La carrière du compositeur d'opérettes Sigmund Romberg. — Réalisation souple et vivante. Numéros musicaux réussis. Belle distribution. (2h.10)

19h30

**CBFT - CKRS** — OPÉRATION TONNERRE (4), (Thunderball), G.-B. 1965. Drame d'espionnage de T. Young avec Sean Connery, Claudine Auger et Adolfo Celli. — Un agent secret est aux prises avec une organisation criminelle qui exige une rançon sous peine d'anéantir une ville importante. — Gags et trucages habiles. Ton d'intrigue. Mise en scène spectaculaire. S. Connery égal à lui-même. (2h.30)

20h30

**CFCF** — RAGING BULL (3), E.-U. 1980. Drame biographique de M. Scorsese avec Robert De Niro, Cathy Moriarty et Joe Pesci. — La carrière et les problèmes personnels du champion boxeur Jake La Motta. — Dure évocation du monde de la boxe. Mise en scène brillamment vigoureuse. Remarquable composition de R. De Niro. (2h.30)

21h00

**R.-Q.** — PERCEVAL LE GALLOIS (2), Fr. 1978. Drame de E. Rohmer avec Fabrice Luchini, André Dussolier et Arielle Dombasle. — Un jeune homme candide aspire à devenir chevalier à la cour du roi Arthur. — Transcription originale d'une chanson de geste. Décors stylisés. Ton finement archaïque. Interprètes bien dirigés. (2h.20 appr.)



**CLAUDINE AUGER, lundi le 29 juillet, dans «Opération tonnerre», à CKRS à 19h30.**

**WPTZ** — SESSIONS (4), E.-U. 1983. Drame psychologique de R. Pearce avec Veronica Hamel, Jeffrey DeMunn et Jill Eikenberry. — Une call-girl confie ses problèmes à un psychiatre. — Traitement intelligent d'un sujet galvaudé. Mise en scène soignée. Jeu fascinant de V. Hamel. Film tourné pour la télévision. (2h.)

psychologique de J. Quintero avec Vivien Leigh, Warren Beatty et Lotte Lenya. — Une veuve s'éprend d'un gigolo. — Adaptation d'un roman de Tennessee Williams. Intrigue chargée. Mise en scène soignée. Interprétation sensible de V. Leigh. (2h.)

23h57

**CBJET** — DARK VICTORY (5), E.-U. 1939. Drame psychologique de E. Goulding avec Bette Davis, George Brent et Humphrey Bogart. — Une

23h00

**WTVS** — THE ROMAN SPRING OF MRS. STONE (4), E.-U. 1961. Drame

**TVO** — VISIONS: THE CRITICAL EYE GATEWAYS TO REALITY. — L'art est-il un moyen d'atteindre la vérité absolue? REPRISE.

**CJPM** — LE DIX VOUS INFORME **WJBK** — SIMON AND SIMON Avec Jameson Parker et Gerald McRaney. (1h.10)

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW Anim.: Johnny Carson. (1h.) **WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE

23h35

**CFER - CJP** — LES SPORTS

23h50

**CFER** — LA COULEUR DU TEMPS **CJPM** — TOUR D'HORIZON

23h57

**CBJET** — CBC LATE NIGHT FAMOUS PLAYS FESTIVAL. Anim.: Ben Gordon. — DARK VICTORY. (2h.)

00h00

**CFCF** — CINEMA 12 BEDTIME FOR BONZO. (1h.40) **CFER** — AIDE CHRÉTIENNE INTERNATIONALE (1h.)

**CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIRÉE MALEFICES. (1h.45) **WVNY** — 100 HUNTLEY STREET Avec David Mainse. (1h.)

**FC** — CIRCLE OF IRON

00h30

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)

00h40

**WJBK** — COLUMBO A STITCH IN CRIME avec Peter Falk, Leonard Nimoy et Anne Francis. — A la suite d'une humiliation professionnelle, un chirurgien se rend coupable de meurtre. (1h.20) REPRISE

01h00

**WTVS** — SURVIVAL SPECIALS (1h.) Reprise de 20h00 **SE** — PARASITE

01h40

**CFCF** — SOLID GOLD Anim.: Rick Dees. Inv.: Kim Carnes, Rick Springfield, Jean Knight, Paul Young, Carly Simon, Weird Al Yankovic et James Ingram et Patti Austin. (1h.)

02h00

**FC** — PORKY'S II: THE NEXT DAY

02h40

**CFCF** — THE WALTONS (1h.)

03h00

**SE** — LE BALAFRÉ

03h40

**CFCF** — NATIONAL GEOGRAPHIC (1h.)

03h45

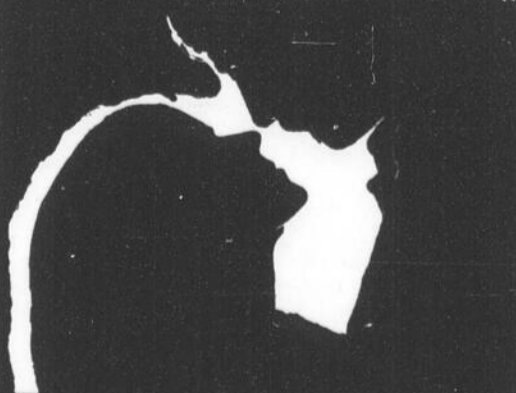
**FC** — REEFER MADNESS

04h00

**CFCF** — BENSON

**elle et lui**  
LE SEUL MAGAZINE DU COUPLE

Dossiers, sentiments  
Vie à deux, psychologie,  
Sexualité, voyages  
et davantage...



À SE PROCURER CHAQUE MOIS

**EN VENTE PARTOUT**

# SCAMP

4130



distribué par opera mundi



11-28

# BLONDINETTE



# DONALD



# L'AGENT CORRIGAN



# SOURIS MIQUETTE



# Horoscope

Horoscope du lundi 29 juillet 1985

Le sextile Mercure-Vénus vous rend plus sociable qu'à l'ordinaire, moins difficile dans le choix de vos relations mais aussi moins persévérant. Vous passerez facilement d'une chose à l'autre, animé par une grande confiance en vos possibilités. Chance avec 4 et 29.

**ANNIVERSAIRES:** Vous remporterez des succès mineurs mais multiples qui finiront par attirer l'attention sur vous. Soyez à la hauteur de ce que l'on attend de vous.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront joueurs, plaisants, de bonne compagnie et d'un commerce facile en dépit de leurs nombreux caprices.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Une nouvelle entreprise démarre sous de bons auspices et vos rapports avec vos collaborateurs prennent meilleure tournure. **Affection:** Ne provoquez pas la colère de votre partenaire. **Santé:** Surveillez votre ligne.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Limitez vos risques d'erreur en demandant conseil à des personnes plus expérimentées que vous. **Affection:** Vos sentiments risquent d'être mal compris. **Santé:** Purifiez votre organisme.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Votre attitude risque de créer des conflits dans votre groupe, essayez de vous montrer plus tolérant et plus pratique. **Affection:** Votre partenaire vous demande des preuves d'amour. **Santé:** Bonne.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Certains travaux vous sembleront fastidieux mais vous permettrez en fait de grands progrès dans votre travail. **Affection:** Des rencontres passionnantes vous intéresseront. **Santé:** Bon tonus.

**LION (23 juil. - 22 août) Profession:** Les problèmes quotidiens vous irriteront, les retards et les obstacles qu'ils créent vous empêcheront de vous concentrer sur l'essentiel. **Affection:** Joie en famille. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** Elaborez vos projets dans les moindres détails, présentez clairement vos idées et vous serez plus sûr d'être suivi. **Affection:** Faites preuve de bon sens et de compréhension. **Santé:** Bon tonus.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession:** Vous comptez plus d'un appui sérieux dans votre travail et vos travaux bénéficieront de circonstances heureuses. **Affection:** Essayez de vous distraire auprès de vos amis. **Santé:** Suivez un bon régime.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession:** Votre travail est en bonne voie bien que les résultats concrets ne soient pas à envisager dans un proche avenir. **Affection:** Vos rapports avec votre partenaire seront difficiles, soyez diplomate. **Santé:** Bonne.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession:** Ne vous montrez pas trop impatient, votre nervosité pourrait susciter des hostilités qui iraient à l'encontre de vos projets. **Affection:** Nouvelles connaissances insolites. **Santé:** Demeurez calme.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession:** Votre dévouement sera fortement mis à l'épreuve et il vous faudra peut-être porter la responsabilité de fautes que vous n'avez pas commises. **Affection:** Montrez-vous plus compréhensif. **Santé:** Troubles digestifs.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession:** Corvées et obligations se succéderont sans vous laisser de répit et vous risquez de finir cette journée très déprimé. **Affection:** N'attendez pas pour régler des problèmes familiaux. **Santé:** Bonne.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession:** Acceptez toutes les suggestions que vous fera votre entourage, cela vous permettra de trouver une solution à vos problèmes. **Affection:** Accueil très agréable chez de nouvelles connaissances. **Santé:** Ménagez votre foie.

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY** **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**  
**545-4474 668-4506 679-3832**

## TARIFS PETITES ANNONCES

Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.00	\$4.85
2 jours	\$4.50	—
3 jours	\$5.00	—
4 jours	\$6.00	—
5 jours	\$7.00	—
6 jours	\$8.00	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.65	\$1.65

**Note:**  
Les petites annonces du Progrès-Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de \$0.50 du tarif régulier.

### ANNONCES PLACARDS

QUOTIDIEN \$0.72/lig. agate  
 PROGRES-DIMANCHE \$0.87/lig. agate

### NO DE DEPARTEMENT

Courrier à expédier à l'annonceur  
 Courrier retenu à nos bureaux

QUOTIDIEN \$20.00  
 PROGRES-DIMANCHE \$20.00

### AVIS

	Avec photo	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	\$35.00	\$30.00	\$35.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00	\$35.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00	\$35.00

### POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT

QUOTIDIEN \$5.00  
 PROGRES-DIMANCHE \$5.00

### PRIERES AU SAINTS

QUOTIDIEN \$20.00  
 PROGRES-DIMANCHE \$20.00

### QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à louer (17)
- Maisons mobiles à vendre (18)
- Maisons mobiles à louer (19)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

### EMPLOI - ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

### DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Ameublement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin du bébé (66)
- Demandé (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest. (70)
- Musiques et accessoires (71)
- Ordinateurs et jeux (72)
- Perdu ou retrouvé (73)
- Photos et vidéo (74)
- Poëles à bois (75)
- Sport, chasse et pêche (76)
- Vacances, voyages (77)
- Vêtements (78)

### VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

- Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:
  - 10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.
  - 10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.
  - 11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.
- \* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. La Direction

## Bâtisses commerciales (3)

### OCCASION UNIQUE

A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE

### BATISSE A VENDRE

— Idéale pour bureau ou entrepôt:  
 — 30,000 pieds carrés de plancher;  
 — terrain: 46,000 pieds carrés;  
 — très bien située au centre-ville de Chicoutimi.

### INFORMATIONS:

545-4474  
 poste 241

F-00000-3-3

## Blocs appartements (04)

JONQUIERE: bien situé, revenus intéressants, acheteur sérieux seulement. Ecrire à: Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, dépt.:3348, G7H5C1.

## Chalets à vendre(05)

A VENDRE OU A LOUER chalet Lac Kéogami, belle plage, meublé, tapis, chauffage électrique, tél.:668-7781.

CHALET chasse, pêche 16x20, isolé, meublé, remise, situé à Girardville (Lac-à-la-Truite), tél.:679-16431, 679-5368.

FALARDEAU: Lac Mungier, meublé, salle de bain avec douche, eau chaude, pédalo inclus, tél.:549-1352.

LAC BOUCHARD: Ste-Rose du Nord, 16x20, meublé, fosse septique, électricité, remise, \$12,000.00, prix à discuter, tél.:673-4626, 673-7503.

LAC-OTIS: voisin du camping Johanne, sentier Minier, électricité, meublé. Tél.:544-3648, 544-2422.

MONT-S-VALLIN: lac Morin, chalet chasse et pêche, comprenant: 3 moteurs, 5 chaloupes, génératrice, tricycle, remise pour chaloupe. Tél.:549-6729, après 18h00.

PETIT LAC LEON (St-Fulgence) chalet 20x24, équipé au propane et poêle à bois, tél.:548-2543 après 16h30.

ZEC MARS-MOULIN: chalet isolé, équipé au propane. Tél.:549-5850.

MONT-VALLIN: lac Domic, chalet à vendre. Tél.: 543-4268.

F-38642-5-2

## Chalets à louer(06)

CHALET habitable à l'année meublé, Lac Clair, pour la période 1er octobre au 1er mai, \$450.00, non chauffé, non éclairé, tél.:543-4813 après 17h00, 673-7760.

CHALET A LOUER: confortables, literie fournie, chauffés, plage privée, aussi: terrains pour roulottes et tentes. AU DOMAINE LEMIEUX CAMPING, St-Léon, Lac-St-Jean. Tél.:481-2442.

LAC ST-JEAN: St-Gédéon relais des Bernaches, tout équipé, très propre, beau site, magnifique plage, libre 11 août, tél.:345-8863.

STE-ROSE-DU-NORD: chalet confort luxueux, comprenant salle de bains moderne, bain et douche, laveuse, sècheuse, air climatisée, tapis, lingerie, vaisselle, verrerie fournis, place pour baignade et pêche, \$850.00 mensuel. Tél.:543-3400.

GRAND CHALET isolé, 3 chambres, salon, cuisine, eau courante, laveuse, sècheuse automatique, pour le mois d'août, à la Baie Cascoûla, près de Larouche. Tél.:547-2062.

F-38687-6-1

## Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: 1140, Mozart, voisin Place Saguenay, moderne, cuisine commune, laveuse, sècheuse. Tél.:696-1633, 545-4684.

CHICOUTIMI: CHAMBRE A LA SEMAINE OU AU MOIS. INF.:CHATEAU CHAMPLAIN, 306, LABRECQUE. TEL.:543-9003.

CHICOUTIMI: 333, rue Bégin, libre immédiatement. Tél.:543-4007, 543-6600.

CHICOUTIMI: deux chambres, \$40.00/semaine, près centres d'achats, tél.:543-5007, 543-0276, le soir.

JONQUIERE: centre-ville, cuisine, salon, salles de bains communautaires, laveuse, sècheuse, 5 minutes de marche du CEGEP, location au mois seulement, tél.:542-5666, 542-7866.

JONQUIERE: rue Panet, lingerie fournie, stationnement, libre immédiatement, \$40.00/semaine, tél.:548-8895.

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241. M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

## Commerces à vendre(08)

ATTENTION dépanneur à vendre, très bien situé, centre-ville de la Baie. Pour informations, tél.:544-3943 ou 544-4000.

CABANE à patates frites 8x20, avec accessoires, très bon prix, ou accessoires seulement, tél.:481-2230.

CHICOUTIMI: centre-ville, bâtisse commerciale, 3 étages, 230x30 environ. Inf.:543-4526, Marc Vallée, courtier, Groupe Sagami.

DEPANNEUR, centre-ville de Jonqui. Informations, tél.:672-2749.

## Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: 455, Racine est, deuxième plancher, peut bien servir pour bureau professionnel, 2,000 pi. car. environ. B. Picard, tél.:543-7771.

CHICOUTIMI: local commercial, 3,000 pi. car., situé boulevard Talbot, libre immédiatement. Tél.:549-7208.

RIVIE-DU-MOULIN: entrepôt, superficie 920 pieds carrés, entre 112' et 16' haut, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, libre 1er août, tél.: 545-6254.

F-38688-15-8

## Logements à louer(16)

APPARTEMENTS: 3 1/2, meublé colonial, tapis, balcon, stationnement, situé au 1407-A, boulevard Renaud, Rivière-du-Moulin, \$245.00, libre immédiatement, tél.:549-8910 17h00 à 19h00.

ARVIDA: à sous-louer, unifamilial neuf, 4 1/2, paroisse St-Philippe, \$450.00, libre 1er octobre, tél.:548-3085.

# AVIS IMPORTANT

La direction du journal Le Quotidien avise tous ses annonceurs et lecteurs que dû à des changements technologiques les annonces classées seront composées en deux caractères différents.

Nous sommes présentement en période de transition et ce pour quelque temps.

Merci de votre collaboration.

ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement, \$405.00, tél.:549-6418.

ARVIDA: grand 4 1/2, à sous-louer, très propre. Tél.:548-9326, heure du souper.

ARVIDA: St-Mathias, 3 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, entrée indépendante, libre 1er août. Tél.:548-7300.

ARVIDA: St-Mathias, grand 4 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$400.00. Tél.:548-6162.

ARVIDA: 2 logements 2 1/2, libres immédiatement, dont un meublé, chauffé, éclairé, l'autre chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, tél.: lundi après 17h00, 548-7408 ou 548-5762.

ARVIDA: 2 1/2, meublé, luxueux, très propre, centre-ville. Tél.:548-7928, 542-8889.

ARVIDA: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, libre immédiatement, tél.:548-6887.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$350.00, tél.:548-5804.

ARVIDA: 3 1/2 pièces à louer, meublé, rue Poitras. Tél.:548-8789.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, fini moderne, secteur Place du Commerce, libre immédiatement, \$390.00 par mois. Tél.:548-6237.

ARVIDA: 6 1/2, avec sous-sol, deux salles de bains, \$450.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, tél.:548-2943.

CHICOUTIMI: Angoulême, 4 1/2, demi-sous-sol, \$350.00 libre immédiatement aussi 21ème étage, \$395.00, pour août non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2 et 5 1/2, non chauffés, non éclairés, tapis, porte-patio, entrée contrôlée, libre immédiatement, tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres immédiatement, \$390.00 et \$425.00. Tél.:545-9966.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 100 mètres du cégep, \$280.00. Tél.:548-7565, mercredi, jeudi, vendredi.

CHICOUTIMI-NORD: 223, Ste-Marie, grand 4 1/2 pièces, chauffé, très propre, \$390.00, libre immédiatement. Tél.:543-1753.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, coin Champs-Élysées et Bégin, \$325.00 à \$350.00. Tél.:543-4706.

CHICOUTIMI: moderne 4 1/2, rez-de-chaussée, tapis, libre 15 août ou 1er septembre. Tél.:549-6909.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, tapis mur à mur, porte patio, moderne. Tél.:549-8771.

CHICOUTIMI: secteur côté réserve, rue Rioux, 5 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, remise extérieure, \$375.00/mois, libre immédiatement, tél.:549-5960.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, \$285.00. Tél.:549-3398.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, libre 1er août, \$440.00, voisin Par Jean-Béliveau, 64 rue Paquet, Tél.:545-9189.

CHICOUTIMI: rue des Etudiants, 4 1/2, environ \$390.00 par mois, chauffé, éclairé. Tél.:543-9670.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, arrière Place du Royaume, demi-sous-sol, \$475.00 non chauffé, non éclairé, tél.:545-1779, 549-5133.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, tél.:547-7363 ou 544-5270.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4 1/2 pièces, chauffé, 156, rue Orléans. Tél.:543-7140.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 5 1/2, demi-sous-sol, \$375.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, libre 1er août, hors-sol, tél.:549-6772.

CHICOUTIMI: rue Dequen, grand 4 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, terrain paysagé, tranquille, libre immédiatement, tél.:696-3327.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, près centre d'achats, \$350.00/mois. Tél.:543-9683, 549-2856.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, avec cuisinière et réfrigérateur, près centre-ville, libre 1er août. Tél.:549-6541.

CHICOUTIMI: 5 1/2, sur Bégin près Barette, non chauffé, non éclairé, \$550.00, tél.:545-3157.

# LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot  
 (5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprendant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.
- PLUS DE 3,000 PIEDS CARRÉS POUR ESPACE DE BUREAUX

**La Maison de la Presse**  
 a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1  
 Tél.: 545-4474

## Logements à louer (16)

CHICOUTIMI: 731, Alma, près université, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, porte patio. Tél.: 549-8564, 548-7417.

CHICOUTIMI: 3 1/2, refait à neuf, 1er étage, semi-meublé, chauffé ou non, grande fenêtre avant, tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE DU ROYAUME: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PRES DU CEGEP: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. MEUBLES, SEMI-MEUBLES OU NON MEUBLES. AVEC BALCON. QUARTIER UNIVERSITE: 3 1/2, 4 1/2, BALCON, PISCINE EXTERIEURE. CONCIERGERIE PERMANENTE. TEL.: 549-9983, 549-6909, 543-7585, 543-1435.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, rue Champs-Élysées, près université, de \$345.00 à \$360.00 par mois, service de buanderie, tél.: 545-9500 ou 673-4323.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, grand, semi-meublé, entrées laveuse, sècheuse, centre-ville, près cegep, hôpital, universalité, libre 1er août, tél.: 549-5790.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, bas de maison, \$350.00, non chauffé, non éclairé, près centre d'achat, libre 1er août, 792 Viréas, 543-2657 après 18h00.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE DU ROYAUME: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PRES DU CEGEP: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. MEUBLES, SEMI-MEUBLES OU NON MEUBLES, AVEC BALCON. QUARTIER UNIVERSITE: 3 1/2, 4 1/2. SEMI-MEUBLES, PORTE-PATIO, BALCON, PISCINE EXTERIEURE, CONCIERGERIE PERMANENTE. TEL.: 549-9983, 549-6909, 543-7585, 543-1435.

CHICOUTIMI: construction 1984, duplex 4 1/2, non chauffé, non éclairé, voisin boul. Barrette, \$415.00, tél.: 543-1820, 547-5807.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2, neuf, moderne, porte patio, non chauffé, non éclairé, \$430.00 par mois. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffé, éclairé, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 par mois. Dany Dufour, 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre immédiatement, \$370.00, au 205 des Champs-Élysées apt 5, tél.: 545-2782.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, non éclairé, arrière Place du Royaume, \$340.00. Tél.: 549-0374.

CHICOUTIMI: à sous-louer, rue Bégin, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, \$240.00, près cegep, libre 1er septembre, tél.: 543-5969.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, endroit tranquille, tél.: 545-1977.

CHICOUTIMI: demi-maison, 4 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, construction récente. Tél.: 549-7365.

CHICOUTIMI: 533, Racine app. 8, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00, libre immédiatement. Tél.: 549-7562.

CHICOUTIMI: 2 1/2, \$240.00, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 297, Bégin, tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, assez grand, neuf, \$240.00 par mois, chauffé, meublé, éclairé. Tél.: 545-4819.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, \$350.00, tél.: 543-4179, 543-4711.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$416.00 par mois, rue Georges-Vanier. Tél.: 545-2512.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 543-6313.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, arrière Place Saguenay, \$335.00 par mois. Tél.: 542-4614, 547-8826.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, stationnement, entrée indépendante, près Parc Industriel et Route 170, libre 1er août. Tél.: 549-0007, heures de bureau.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 3 1/2, meublé, chauffé, près université, cégep. Tél.: 549-8291.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, moderne, très propre, meublé, éclairé, chauffé, centre-ville, face au Saguenay, début Rivière-du-Moulin. Tél.: 544-5512, sur semaine.

CHICOUTIMI: deux logements neufs, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre août et septembre. Tél.: 549-5693, 543-5088.

CHICOUTIMI: 3 1/2, refait à neuf, 1er étage, semi-meublé, chauffé ou non, grande fenêtre avant, tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE DU ROYAUME: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PRES DU CEGEP: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. MEUBLES, SEMI-MEUBLES OU NON MEUBLES. AVEC BALCON. QUARTIER UNIVERSITE: 3 1/2, 4 1/2, BALCON, PISCINE EXTERIEURE. CONCIERGERIE PERMANENTE. TEL.: 549-9983, 549-6909, 543-7585, 543-1435.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, rue Champs-Élysées, près université, de \$345.00 à \$360.00 par mois, service de buanderie, tél.: 545-9500 ou 673-4323.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, grand, semi-meublé, entrées laveuse, sècheuse, centre-ville, près cegep, hôpital, universalité, libre 1er août, tél.: 549-5790.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, bas de maison, \$350.00, non chauffé, non éclairé, près centre d'achat, libre 1er août, 792 Viréas, 543-2657 après 18h00.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE DU ROYAUME: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PRES DU CEGEP: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. MEUBLES, SEMI-MEUBLES OU NON MEUBLES, AVEC BALCON. QUARTIER UNIVERSITE: 3 1/2, 4 1/2. SEMI-MEUBLES, PORTE-PATIO, BALCON, PISCINE EXTERIEURE, CONCIERGERIE PERMANENTE. TEL.: 549-9983, 549-6909, 543-7585, 543-1435.

CHICOUTIMI: construction 1984, duplex 4 1/2, non chauffé, non éclairé, voisin boul. Barrette, \$415.00, tél.: 543-1820, 547-5807.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2, neuf, moderne, porte patio, non chauffé, non éclairé, \$430.00 par mois. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, 260, St-Ephrem, libres immédiatement, chauffé, éclairé, eau chaude incluse, stationnement, remise, conciergerie, \$425.00 par mois. Dany Dufour, 549-7227.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre immédiatement, \$370.00, au 205 des Champs-Élysées apt 5, tél.: 545-2782.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 605, Taché, app. 2, spacieux, propre, libre immédiatement, chauffé, eau chaude incluse, stationnement, conciergerie, \$325.00 par mois. M. Beaulieu, tél.: 543-0012, 543-7771.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, non éclairé, arrière Place du Royaume, \$340.00. Tél.: 549-0374.

CHICOUTIMI: à sous-louer, rue Bégin, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, \$240.00, près cegep, libre 1er septembre, tél.: 543-5969.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, endroit tranquille, tél.: 545-1977.

CHICOUTIMI: demi-maison, 4 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, construction récente. Tél.: 549-7365.

CHICOUTIMI: 533, Racine app. 8, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00, libre immédiatement. Tél.: 549-7562.

CHICOUTIMI: 2 1/2, \$240.00, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 297, Bégin, tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, assez grand, neuf, \$240.00 par mois, chauffé, meublé, éclairé. Tél.: 545-4819.

CHICOUTIMI: rue Jolliet, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, \$350.00, tél.: 543-4179, 543-4711.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$416.00 par mois, rue Georges-Vanier. Tél.: 545-2512.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 543-6313.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, arrière Place Saguenay, \$335.00 par mois. Tél.: 542-4614, 547-8826.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, stationnement, entrée indépendante, près Parc Industriel et Route 170, libre 1er août. Tél.: 549-0007, heures de bureau.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 3 1/2, meublé, chauffé, près université, cégep. Tél.: 549-8291.

LA BAIÉ: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084.

LA BAIÉ: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$303.50/mois, tél.: 544-8851.

LATERRIERE: 3 1/2 meublé, éclairé, tél.: 549-5021.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, meublé, hors-sol, grandes fenêtres, libre, \$260.00, tél.: 549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 neuf, rue Vézina, non chauffé, non éclairé, \$350.00, tél.: 547-6307, 543-9337.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, 2ème plancher au complet, entrée indépendante, stationnement, entretenu l'hiver, libre 1er août, tél.: 545-4716.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, entrée sècheuse, eau chaude fournie, \$270.00, libre immédiatement, tél.: 549-3233.

ST-HONORE: 4 1/2, très propre, tapis, chauffé, non éclairé, \$285.00, tél.: 673-7557.

VILLE DE LA BAIÉ: 4 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$350.00, 1551, avenue du Port, tél.: 544-8502.

VILLE-DE-LA-BAIÉ: grand 3 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 544-7120.

VILLE-DE-LA-BAIÉ: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1050, Elgin, libres immédiatement, meublé, semi-meublé ou non meublé, non chauffés, non éclairés, stationnement, ramasse, conciergerie, de \$275.00 à \$345.00 par mois. M. Gagnon, tél.: 544-7651.

VILLE-DE-LA-BAIÉ: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près polyvalente, \$385.00. Tél.: 544-8410.

COIN FAFARD et Lapointe: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$415.00, 4 1/2, \$340.00, libre 15 août. Tél.: 549-6648, jour, 549-9039, soir.

JONQUIERE: St-Hubert, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 549-8008, 544-1794. F-38661-16-8

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre immédiatement, \$360.00, tél.: 549-8008, 544-1794. F-38661-16-8

ST-FULGENCE: grand 5 1/2, centre du village, vue panoramique, libre 1er septembre, tél.: 674-2436, 674-2583. F-38663-16-8

LA BAIÉ: 140, 145 rue Perron, 3 1/2, meublé, près hôpital, \$305.00 mensuel, tél.: 544-7152. F-38695-16-8

VILLE DE LA BAIÉ: très grand 4 1/2 pièces, libre 1er septembre. Tél.: 544-7820. F-36698-16-1

RIVIE-DU-MOULIN: 900 de la Voirie, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$400.00 par mois, tél.: 545-6254. F-38485-16-8

LATERRIERE: duplex 5 1/2, situé 4904 chemin de l'Eglise, \$425.00, tél.: 678-2752. F-38483-16-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 dans duplex, secteur St-Paul et Barrette, non meublé, non chauffé, non éclairé, cour et remise, \$375.00, libre 1er août, tél.: 549-3329, 549-2380. F-38482-16-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, 2ème étage, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, près cegep, tél.: 547-4205.

JONQUIERE: studio double chauffé, éclairé, près du cegep, tél.: 547-4205.

JONQUIERE: centre-ville, très grand 3 1/2, et un 4 1/2 pièces, modernes, porte patio, stationnement indépendant, libres 1er août. Tél.: 542-3888, 542-7043.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, fini moderne, avec seulement une grande chambre, salle de rangement, salle de lavage, salon, cuisine, grande salle de bains, entrée et stationnement indépendants. Tél.: 547-6885.

KENOGAMI: 3 1/2 pièces, bas de maison, avec garage, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, tél.: 547-4958, 547-9749.

KENOGAMI: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, situé au 3554 Radin, libre immédiatement, tél.: 542-4067.

LA BAIÉ: près de la Base, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 544-3700, 544-2386.

LA BAIÉ: 3 1/2, meublé ou non, eau chaude fournie, \$240.00, tél.: 544-7494.

## Maisons à louer (18)

CHICOUTIMI: rang St-Pierre, maison neuve 4 1/2, grand terrain, libre 1er août, \$500.00 chauffé, éclairé, tél.: 549-0709.

CHICOUTIMI: maison 5 pièces arrière Place du Royaume, tél.: 545-0698, 543-3591.

CHICOUTIMI-NORD: maison unifamiliale, sous-sol fini au complet, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-2299.

JONQUIERE: 3630 chemin St-Damien, maison située à la campagne, libre 1er août, tél.: 547-1843.

LA BAIÉ: maison à louer 7 milles de La Baie, direction St-Félix, \$300.00 par mois, tél.: 544-1491 après 16h00.

## Maisons mobiles à vendre (19)

DELISLE: maison-moblie GLENDALE 14x68, avec garage, terrain 90x100, clôture, tél.: après 18h00, 347-5448 demander Aline.

## Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI: LES APPARTEMENTS ABELLES INC., un terrain prêt à construire, rue Alphonse-Desjardins, tél.: 549-8918, 549-7274.

CHICOUTIMI-NORD: deux magnifiques terrains boisés, rue Boulogne, servitudes rendues, Parc de la Colline, tél.: 543-1948.

CHICOUTIMI: terrain situé rue Bégin, boisés, 70'x150', cave et entrée dynamitées, prêts à construire, prix et conditions très avantageux. Tél.: 549-4116.

JONQUIERE: terrain avec service acqueduc et égouts, rue du Rol-Georges, superficie: 18,000 pi.carr. Tél.: 547-1645, après 16h00.

MAGNIFIQUE terrain paysagé, 41,400 pieds carrés, comprenant chalet, piscine, foyer, grand jardin, 4 milles de Chicoutimi, tél.: 543-1751.

ST-HONORE: Parc de maisons-mobles, terrain 60x100, servitudes, paysagé, \$4,500.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 696-4351.

VALIN: terrain 60x90, servitudes incluses. Tél.: 543-3928.

## Autos à vendre (30)

BUICK SKYLARK 1980, V-6, manuelle, impeccable, tél.: 668-7781.

CORVETTE NOIRE 1979, 350, L-48, très bonne condition, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 543-8435.

DATSUN B210 de luxe, 1980, tél.: 547-0866 ou 343-3824.

DATSUN PULSAR 310, 1981, très propre, tél.: 545-6128.

DATSUN 510, 1981, hachback, 50,000 milles, 4 vitesses, \$3,950.00 négociable, tél.: jour: 543-7012, soir: 549-1464.

DODGE ASPEN FAMILIALE 1978, 318, intérieur et extérieur très propre, 86,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 545-8721.

FORD Elite 1975, bonne condition, propre, 88,000 milles, prix à discuter. Tél.: 548-4137.

FORD FAIRMONT 1981, 6 cylindres, 6,000 kilomètres et LTD 1984, 6 cylindres, 20,000 kilomètres, tél.: 549-9400.

HONDA CIVIC Mouton Noir, 1983, très bonne condition, tél.: 543-9325.

HONDA Civic-GL, 1984, 4 portes, 5 vitesses, am-fm stéréo, modèle de luxe, tél.: 696-2211.

LADA 1981, 72,000 kilomètres, très bonne condition mécanique. Tél.: 547-1689.

MAVERICK 1975, moteur 302, parfait état, prix: \$650.00. Tél.: 543-6869.

OLDSMOBILE 98, 1977, air climatisé, en très bon état, prix à discuter, tél.: 545-2427 le jour.

PLYMOUTH Fury 1976, Station-Wagon, en entier ou en pièces, prix à discuter. Tél.: 549-2904.

PLYMOUTH VOLARE 1976, tél.: 548-8051.

PONTIAC FIERO, 1984, grise, 22,000 kilomètres, radio-cassettes AM-FM, automatique, volant ajustable, roues mag, \$11,200.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 696-3393 après 17h00.

PONTIAC Phoenix SJ, 1981, très bonne condition. Tél.: 549-2090, 549-7494, demandez Denis.

PONTIAC SUNBIRD 1979, 4 cylindres, manuelle, 4 vitesses, 59,000 kilomètres, mécanique A-1, couleur noir, toit ouvrant, mags, pneus lettrés, etc., \$3,200.00, négociable, tél.: 542-7904.

RABBIT LS 1982, 49,800 kilomètres, 5 vitesses, très propre, prix de cotation discutable, tél.: 543-5422.

RENAULT GTL, 1979, bonne mécanique, propre, \$1,675.00 à discuter, tél.: 543-5059.

RENAULT sport, 5-GTL, 1980, 81,000km, toit ouvrant, radio AM-FM, intérieur cuir noir très propre. Vente rapide. Etudiant quittant la région pour études à l'extérieur. \$1,295.00. En tout temps, tél.: 673-4103.

RENAULT 5 GTL 1978, mécanique et carrosserie bon ordre, \$1,200.00, tél.: 548-9863.

RENAULT 5 TL 1982, stéréocassette, aucune rouille, \$3,600.00, tél.: 548-2348.

RENAULT 5 1979, état neuf, peinture neuve, cause: étude. Tél.: 545-1319.

TOYOTA TERCEL 1981, automatique, très propre, PANEL Ford 1979 E-250, 68,000 kilomètres, très propre, PANEL Ford 1979, 302, manuelle, très propre, tél.: 545-9701, 696-2236.

VENTE RAPIDE: FORD LTD II, Brougham, 1978, 4 portes, très propre, cotation: \$2,500.00, prix: \$1,500.00, tél.: 673-7690.

1984 CORVETTE 18,000 kilomètres, équipée au complet, état neuve. Tél.: 543-0453, 543-6537.

FORD LTD 1974, mécanique très bonne condition. Tél.: 547-3932.

FORD Thunderbird 1978, très propre, bonne condition, prix raisonnable. Tél.: 696-4208.

BUICK CENTURY 1979, bas millage, très propre, tél.: 547-3159. F-38663-30-8

MAZDA RX-7, GX 1982, 60,000 kilomètres, tout équipé, toit ouvrant, très bon état, prix \$9,500.00, subaine, tél.: 544-4007. F-38641-30-8

VOLARE 1977, \$800.00, cause: départ. Tél.: 696-1948. F-38656-30-1

PLYMOUTH CARAVELLE SALON 2 portes 1981, moteur 6 cylindres, automatique, très propre, tél.: 251-2894. F-38685-30-8

CHEVROLET CITATION 1981, V-6, manuelle, 44,000 kilomètres, très propre, tél.: 548-3430, 548-7796. F-38704-30-8

## Bateaux à vendre (32)

CHALOUPE ET CANOTS, neufs, fibres de verre, très bas prix, Paul Bouchard, 705A, Caron, Chicoutimi, tél.: 549-9494.

CHALOUPE en aluminium 12 pieds, état neuf, tél.: 548-1723.

CHALOUPE PETERBOROUGH 16'6", avec remorque, \$

## Personnel demandés (53)

CHERCHONS personne avec expérience, pour garder au domicile de l'employeur, enfant d'un an, à temps partiel, de jour ou de soir, secteur Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6564.

COMPAGNIE de publicité recherche bon (ne) vendeur (se), tél.: 543-9235.

COMPAGNIE DE PUBLICITE faisant affaires avec plusieurs commerces reconnus dans la région est à la recherche d'employés(es) sérieux et travailleurs. Pour avoir entrevue: Présentez-vous à l'Hôtel Universel, jeudi, 1er août à 20h00.

ETUDIANTS(ES) HONNETES, AMBITIEUX, POUR LA VENTE DE TABLETTES DE CHOCOLATS, TRES BON REVENU, POUR LA PERIODE ESTIVALE, TEL.: 549-5940.

FEMMES DE CHAMBRE, TEMPS PARTIEL TRAVAIL PERMANENT, TEL.: 549-9240.

PERSONNE DEMANDEE avec expérience pour garder bébé 2 mois, Arvida, tél.: 678-9066.

PERSONNE demandée pour garder enfants du lundi au vendredi au domicile de l'employeur, tél.: 549-5880.

RECHERCHONS bons (es) vendeurs (es), sérieux (ses), tél.: 543-9235.

TORONTO: gardien(ne) pour 1 an, 4 enfants, \$400.00 par mois. Ecrire avec photo à Mme Tordjman, 119 Nymark Avenue, no 202, Willowdale, M2J 2H3, Ontario.

## Ameublement (62)

AMEUBLEMENT complet en bon état: cause: déménagement, tél.: 543-1299 soir.

DU NEUF, Meubles Usagés St-Hubert. Vendeurs appareils ménagers neufs, de marque Whirlpool, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, à meilleur prix sur le marché. Nous rachetons vos vieux appareils à meilleur prix. Tél.: 542-3196.

ENSEMBLE laveuse, sècheuse, \$450.00. Broyeur \$100.00. Poêle 220, blanc, \$175.00. Mobilier de salon à sections, \$175.00. Tél.: 678-9811.

Laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, set de cuisine et articles de salon, tél.: 672-2508.

MOBILIERS de salon, de salle à dîner, poêle électrique, lave-vaisselle, garde-manger en tôle, bancs de comptoir en bois, meuble de coin, bureau de chambre, système de son, chaise berçante. Tél.: 549-0650.

MOBILIER de salon, de cuisine, réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, état neuf, \$3,000.00. Tél.: 674-2597, 674-2582, 543-1468.

MOBILIER de chambre ancien, commode, bureau avec miroir, coffre. Tél.: 548-2836.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, état de neuf, cause: transfert. Tél.: 677-2930.

POELE 220 volts, \$125.00, laveuse \$190.00, télévision couleur 20", \$150.00, set salon, \$45.00. Tél.: 547-2313.

SET de cuisine en chêne \$300.00, tél.: 543-1762.

Surface de cuisson convertible simple de marque DECOR, 4 éléments en céramique, excellente condition, tél.: 543-1949, \$200.00.

LaVeuze, sècheuse, 110 Volts, portatives Sears, état neuf, tél.: 548-7796. F-38705-62-8

**NOUVEAU A CHICOUTIMI**

Unique manufacturier de toiles vénitienne horizontales.  
— Installation et estimé gratuits.  
— Fabricant aussi de vénitienne verticales.

**LIVRAISON RAPIDE**

**"VENITIENNE '83"**

810, Chemin de la Réserve CHICOUTIMI  
TEL.: 543-0524

Florent et Edgar Tremblay  
543-0524 - 545-3090

## Animaux à vendre (63)

A LOUER: emplacement pour chevaux d'équitation, à la ferme Le Petit-Trot, situé près de Chicoutimi et d'Arvida. Nourriture et entretien compris. Tél.: 543-9641.

CHENIL CHICOUTIMI INC. 433 Ste-Marie, Chicoutimi-Nord: CHIENS de chasse: Labrador, épagneul anglais (springer), beagle et cocker, gordon setter, épagneuls bretons, golden retriever, et

CHIOTS hors de l'ordinaire pour leur âge, 7ième semaine, de père colley et mère berger allemand enregistrés, tél.: 549-4672 heure de repas. F-38690-63-8

## Bois de chauffage (64)

BOULEAU en 16, fendu et livré. (Chicoutimi et les environs), \$34.00 la corde, bouleau non fendu, \$30.00 la corde. Coopérative Forestière Latérière, tél.: 678-2222.

## Camping (65)

A LOUER: tente-roulotte Lionel, équipement complet, \$200.00 par semaine. Tél.: 544-5418.

CAMPEUR DODGE Campwagon 1977, équipé au propane, avec cuisinière, aussi toilette chimique et carrosse Gendron pour bébé, tél.: 548-4793.

TENTE-ROULOTTE à louer, à partir du 3 août, très propre, tél.: 544-8662.

TENTE-ROULOTTE à louer, à partir du 3 août, très propre, tél.: 544-8662.

TENTE-ROULOTTE A LOUER à la semaine, très bas prix. Tél.: 549-0675.

AUVENT beige et brun, (très résistant au vent, 9'10", pour roulotte ou tente-roulotte, n'a jamais servi, payé: \$425.00, laissé: \$325.00. Tél.: 544-6993. F-38778-65-2

TENTE-ROULOTTE Lionel M-425, 1981, auvent, réfrigérateur, armoire, poêle propane, propre, \$3,500.00. Tél.: 543-8612. F-38677-65-2

## Coin du bébé (66)

COUCHETTES avec matelas, balançoire, balance, vêtements, jeux, literie, bon prix. Tél.: 543-4463.

Lit de bébé, poussette, aussi autres articles, tél.: 545-8035.

## Demandés (67)

DEMANDE matelas 54 et 39 pouces, propres et bon état, prix raisonnable, tél.: 673-7795.

HOMME, enfant 2 ans, désire louer chalet ou maison campagne, à l'année, secteur préféré: Lac Kénogami. Tél.: 548-2386, 695-0230.

## Divers (68)

Air climatisé 11,000 BTU, \$375.00, un 8,000 BTU \$200.00, tél.: 542-9282 après 17h00.

ANTIQUITE: set de cuisine avec buffet, \$650.00, horloge \$125.00, autres articles, tél.: 548-2348.

ASPIRATEURS usagés, Filter Queen, bon prix, service autorisé Filter Queen, tél.: 545-1558.

BARILS de plastique 45 et 17 gallons, \$25.00 chacun. Tél.: 549-3783, 549-3925.

Commode et table de nuit fini teck, petites tables, table de nuit, chaise berçante pliante, lay-Z-boy et pouf, table pour stéro, table patio ronde, lampes, petite étagère, tél.: 549-1779.

FENETRES: 4 thermos 48x84, \$100.00 chaque. 3 thermos 42x60, \$80.00 chaque. Fenêtres coulissantes aluminium: 4-40x84 \$50.00, 2-41x60 \$40.00, 1-45x51 \$35.00, 1-20x51 \$20.00, contre-porte aluminium à moustiquaire, \$45.00. A vendre en lot ou séparément. Le tout excellente condition, tél.: 543-1464.

FILTER-QUEEN 2 ans, avec tous les accessoires (sans balai) idéal pour planchers de bouleau. Cause: achat RAINBOW. Tél.: 547-8438, France.

FRAMBOISES cultivées, soit d'achat en chopine ou cueillies par vous-mêmes. Priorité aux réservations. 187, boulevard Tadoussac, St-Fulgence, tél.: 674-2280.

McINTOSH 512K, 2 unités de disques, imprimante, bureau, logiciels. Scanners Pro-30, programmable. Radio émetteur. Tél.: 549-1098, après 17h00.

PELOUSE: LIVRAISON ET POSE DE PELOUSE. ESTIMATION GRATUITE. 917 RUE DU BOULEVARD, LATERRIERE, V. LAPOINTE 678-2505.

PELOUSE: VENTE ET LIVRAISON LA BAIE, CHICOUTIMI, JONQUIERE ET LES ENVIRONS. FERME J.B. LA ROUCHE, TEL.: 677-2657, 677-2301, 677-2788.

PISCINE hors-terre, un an d'usage, ovale 16x27, complète avec toile soiaire, rouleau et support, toile d'hivernation, patio 8x24 en 3 sections, valeur \$4,500.00, pour \$3,000.00, tél.: 549-9250.

POELE au propane 30 pouces, blanc, 4 ronds avec four, \$400.00, tél.: 668-7781.

CANOT en fibre de verre 14 pieds, état neuf, avec support pour auto, demi-lit, set de cuisine, tondeuse Sears, tél.: 543-5623.

CENTRE BONNE TERRE. 549-4245. TERRE SPECIALEMENT PREPAREE POUR VOS JARDINS, FLEURS, ARBRES, SERRE. CHARGEMENT SUR PLACE DES REMORQUES (TRAILERS) ET CAMION. SAC 20 KILOS DISPONIBLE AU CENTRE. AUSSI: PLANTS DE FRAMBOISES. LIVRAISON, TRANSPORT EN PLUS.

CHEVALIERS DE COLOMB D'ISLE MALIGNE OFFRE A VENDRE 2 allées de quille avec planteur automatique, tél.: 662-7212.

POLES à rideaux, bois verni, 5' de long. Tél.: 547-3932.

PREMIER arrive, premier servi. Aspirateur ELECTROLUX avec tous les accessoires, n'a servi que quelques mois, tout dernier modèle (GRISE avec 4 lumières), prix très abordable. Roger, 544-8067, après 17h00.

REFRIGERATEUR 2 portes, poêle, vaisselier, bureaux, tables de salon. 2720, Marquette, Arvida.

REMBOURRAGE: Gérard Tremblay, 16 ans d'expérience, estimation gratuite, tél.: 542-2880.

REMISES différentes modèles et grandeurs, couleurs désirées, tél.: 549-8615.

TELEVISEUR 14 pouces, couleur, \$90.00, télescope sur pied, \$70.00, jeu vidéo plus 7 cassettes, \$65.00, humidificateur, \$45.00, tél.: 543-5078.

TERRE JAUNE-PELOUSE: Terre jardins, remplissage, sable, gravier, installation fosse septique, estimation gratuite. Tél.: 677-2264.

TONDEUSE électrique, deux mobiliers de salon. Tél.: 542-6349.

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces X 36 pouces, épaisseur: 8 millèmes de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474. F-00000-48-2

Scie à chaîne HUSQUVARNA, 266, excellente condition, \$250.00, aussi remorque pour pouce de 4 pieds, sur skis, prix à discuter, tél.: 544-8143. F-38697-68-8

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241. F-00000-48-2

## Musiques et accessoires (71)

ORGUE Lowrey, Symphonie Holiday, 2 claviers, \$1,500.00. Tél.: 549-6729, après 18h00.

PIANO KAWAI CX-4, un an d'usage, bon prix, cause: départ, tél.: 543-5078.

Base Rickenbaker stéréo, caisses de son, Sound City, pour base, pédale heavy metal, Boss. Très bon prix, tél.: 548-1340, 549-8724. F-38484-71-8

## Ordinateurs et jeux (72)

ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes (\$2.50 ch.). Tél.: 696-4280.

## Perdu ou retrouvés (73)

DISPARU bateau gonflable marque SEVYLOR gris avec rayures rouges portant la mention, TX-340, d'une valeur de \$1,200.00, quiconque pouvant fournir informations, récompense de \$200.00, tél.: 548-1723.

## Photos et vidéo (74)

DESIREZ-VOUS faire transférer vos photos, films, super huit et diapositives sur cassette vidéo, Beta ou VHS. Filmer pour occasion spéciale, assurance, tél.: 673-4004.

## Sports, chasse et pêche (76)

EQUIPEMENT de plongée sous-marine, complet. Tél.: 542-8435.

**SI VOUS ETES ACHETEUR**  
d'une propriété, nous avons l'acheteur.

**SI VOUS VOULEZ VENDRE**  
votre propriété, nous avons l'acheteur.

**CENTRE D'IMMEUBLES INC**  
ET  
**PRET HYPOTHECAIRE**  
CP 783, Chicoutimi, QC  
G7H 1T7, Tél.: 549-7111

**AVIS IMPORTANT**

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

**LA DIRECTION**

## INGENIEURS EN GENIE CIVIL

LMBDS-SIDAM Inc., société d'experts-conseils en ingénierie ayant son siège social à Jonquière et des bureaux à Roberval, Québec, Montréal et Amos, recherche deux (2) ingénieurs en génie civil spécialisés dans la discipline des travaux publics, plus précisément dans la conception, la surveillance ou la réalisation de projets d'alimentation en eau ou d'assainissement des eaux usées, de travaux de terrassement et de projets à caractère multidisciplinaire.

Ces deux (2) postes sont rattachés au bureau de Jonquière. L'un exige une expérience de zéro (0) à deux (2) ans et l'autre une expérience de trois (3) à cinq (5) ans dans cette discipline.

Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec, les titulaires pourront de préférence s'exprimer dans les deux langues.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 1er août 1985.

Service du personnel,  
**LMBDS-SIDAM Inc.,**  
3671, boul. Harvey,  
Jonquière, G7X 3A9.  
Québec.



**LMBDS-SIDAM INC.**  
EXPERTS-CONSEILS

# 1,116 Noirs ont été arrêtés

Plus de 1,100 personnes ont été arrêtées en une semaine en Afrique du sud depuis l'entrée en vigueur de l'état d'urgence dans 36 districts judiciaires noirs.

Quatre jours après l'annonce de son rappel à Paris en protestation contre la proclamation de l'état d'urgence, M. Michel Boyer, ambassadeur à Pretoria, a quitté hier matin l'Afrique du sud en s'abstenant de tout commentaire.

Avant son départ, la police a annoncé que 1,166 personnes au total avaient été arrêtées aux termes de l'état d'urgence, bilan qui n'inclut pas les manifestants arrêtés pour violences.

Ces actes de violence se poursuivent sans répit dans les cités noires du pays et de nombreux incidents ont été encore signalés ces dernières 24 heures. Un policier noir a notamment été retrouvé mort, tué de plusieurs coups de poignard, dans l'est de la province du Cap. En liaison avec cet incident, la police a ensuite tué un homme qu'elle poursuivait après qu'il eut ouvert le feu avec un fusil.

Six soldats ont aussi été blessés, dont trois grièvement, au cours d'affrontements dans la même région. A Kattlehong, près de Johannesburg, les forces de l'ordre ont ouvert le feu contre des manifestants qui attaquaient une patrouille de police à coups de pierres. L'incident a fait un blessé grave.

De source gouvernementale, on a indiqué hier que le président Pieter Botha devrait étudier cette semaine une demande d'audience du prix Nobel de la paix Desmond Tutu qui souhaite discuter avec lui des moyens de rétablir le calme.

Par ailleurs, inquiets des troubles en cours, les investisseurs étrangers auraient commencé à retirer leurs capitaux pour les mettre à l'abri dans d'autres places financières, en particulier celles qui offrent des placements or, indiquent les experts et les opérateurs boursiers de Londres.



**700 UN DEBARDEUR** — Votre fillette raffolera de ce joli tricot, souligné d'une bordure en point mais. Crochetez-le en deux couleurs, en utilisant de la laine peignée. Travail à l'aiguille no 700: instructions faciles. Tailles pour fillettes, 6 à 12 incluses.

**4899 TAILLES 8-18 CORSAGE A PLIS** — Pas de couture à la taille. Un empiècement en pointe et des piqûres enjolivent le corsage de cette robe ceinturée. Choisissez un tissu souple, tel que crêpe, georgette ou tricot. Patron-mode no 4899: tailles jeunes filles, 8 à 18.

**Prix: 2.75\$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé**  
**Les prix sont sujet à changement sans préavis**

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANÇAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

Poster à: **Service des patrons**  
**LE QUOTIDIEN**  
 109, Crockford Blvd  
 Scarborough, Ont.  
 M1R 5B4

# Coup d'Etat en Ouganda

NAIROBI (AFP) — Vingt quatre heures après le putsch militaire qui a renversé samedi matin le régime civil du président ougandais Milton Obote, et en dépit de l'annonce immédiate de la mise en place d'un gouvernement militaire présidé par le général de brigade Basilio Olara Okello, les diplomates occidentaux en poste en Ouganda se demandent toujours, avec inquiétude, quel est leur véritable nouvel interlocuteur dans le pays, tant le désordre et la "pagaille" semblent y dominer.

Soldats ivres, armés de kalashnikov, parcourant en groupes bruyants les grandes avenues de Kampala, vitrines éventrées de magasins totalement pillés, voitures aux vitres brisées abandonnées en travers des chaussées, parfois quelques corps gisant abandonnés: la capitale ougandaise présentait dimanche, selon tous les témoignages, tous les aspects d'une ville dévastée.

Les mises en garde, adressées aux pilards sur les ondes de radio Kampala par des officiers inconus jusqu'alors, ainsi que les appels à la

reddition, au ralliement et à l'union lancés à intervalles réguliers aux officiers supérieurs des forces régulières ougandaises, comme aux hommes et au chef de l'armée nationale de résistance, Yoweri Museveni, sont-ils bien entendus, se demandent bon nombre d'observateurs. On en doute à Kampala, où plus personne ne peut se juger à l'abri du désordre ambiant.

Témoin parmi de nombreux autres, ce membre du personnel de l'ambassade de France à Kampala, qui s'est vu contraint de passer, avec son épouse, la nuit sur le toit de sa maison, après que des militaires, ivres mais armés et en uniformes, eurent forcé la porte de son domicile, dans Kololo, le quartier résidentiel de la capitale, pour lui soustraire quelque argent, un poste de radio et l'alléger de plusieurs bouteilles d'alcool.

Des membres de la communauté britannique à Kampala ont aussi été attaqués par des soldats ougandais qui ont pillé leurs habitations, a indiqué dimanche M. Peter Penfold.



BILODEAU (M. Théophile) — Est décédé à Métabetchouan le 28 juillet 1985 à l'âge de 81 ans et 3 mois, M.



BLACKBURN (Dame Laura) — Est décédée à Chicoutimi, le 26 juillet 1985, à l'âge de 90 ans et 10 mois, Dame Laura Blackburn, épouse de feu Philippe Guay, demeurant au 40, Lorne est, Chicoutimi. A la demande de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu en présence de la dépouille, lundi, 14h00, en l'église Christ-Roi, les cendres déposées au cimetière de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, sa fille Mlle Claire Guay, ses belles-filles Mme Louise-Philippe Guay (Yvette Colard), Mme Rosario Guay (Denise Talbot), Mme Jacques Guay (Charlotte Bouchard), ses soeurs Mme Lucien Bélanger (Desneiges Blackburn), Mme Paul Tremblay (Alice Blackburn), son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Eudore Blackburn (Laure Villeneuve), ses petits-enfants: Raymonde, Madeleine, Jean-Pierre, Claudette, Diane Guay, ses petits-enfants: Eric Pelletier, Marie-Pierre Guay et Pierre Guay. Direction: Maison Aubin.

Théophile Bilodeau, époux de dame Emma Turcotte, demeurant au 124, rue St-André à Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée à la maison Desbiens et Frères Inc. du 9, de la Gare, Métabetchouan. Les funérailles auront lieu mardi le 30 juillet 1985 à 15h00 en l'église de Métabetchouan et l'inhumation au cimetière paroissial. Il a été employé au Centre Hospitalier de Métabetchouan pendant plusieurs années. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Germain (Claire Tremblay), Marcel (Diane Côté), Monique (Raymond Perron), Colette (André Milot), Jean (Denise Larouche), Estelle (Jean-Marie Bergeron), Andrée (Gilles Tremblay), Hélène (Mike McChesney) de Los Angeles, Bernard, Michel et Sylvain (Michelle Lecoulis); ainsi que plusieurs petits-enfants. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc., de Métabetchouan.



MALTAIS (M. Robert) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 27 juillet 1985, à l'âge de 59 ans et 2 mois, M. Robert Maltais, époux de dame Madeleine Grenon, du 2269 Guevrement à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon Nault & Caron Inc. du 2033 rue Ste-Famille, à Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 30 juillet 1985, à 11h00, en l'église Ste-Marie Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jeannot (Andrée Delsile), Marlaine (Guy Tremblay), Christine, Steve, ses petits-enfants: Simon et Anne-Marie, ses frères et soeurs: Lucienne (feu Philippe Boucher), feu Bruno (Renée Bouchard), feu Florianne (Georges Langlois), Cécile (feu Ludger Tremblay), Fernande (Lucien Bergeron), feu Fleurette (feu Emile Simard), Thérèse (Robert Labrecque), Ludger (Gisèle Jean), Philippe (Pauline Fortin), Henriette (Jean-Marie Tremblay), Georgette (feu Raoul Fournier), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Ceux qui le désirent pourront faire parvenir leur don au fonds de la Dotation de l'Hôpital de Jonquière.



DESCHÊNES (Mme Florence) — Est décédée le 27 juillet 1985, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 63 ans et 2 mois, Mme Florence Deschênes, fille de feu Dame Rose-Anna Gaudreault et feu M. Thomas Deschênes, 899, rue Joliet, à Chicoutimi. A la demande de la défunte, la dépouille mortelle sera exposée au Funérarium Coop, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi, le 30 juillet, à 11h00, en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière du Sacré-Coeur. Elle laisse dans le deuil, frères et soeur: Raoul Deschênes (feu Marie-Blanche Lapointe), Ludger (Lucienne Corneau), Rosaire (Marie-Rose Munger), Jeannine (Gérard Riverin), beau-frère: Eddy Martin (feu Antoinette Deschênes), plusieurs neveux, nièce et amis et Brigitte Deschênes, nièce de la défunte, directeur des funérailles et thanatologue à la Coopérative Funéraire Saguenay.



BLACKBURN (M. Hermel) — Est décédé à l'Hôtel Dieu de Chicoutimi, le 27 juillet 1985, à l'âge de 58 ans et 3 mois, M. Hermel Blackburn, époux de dame Céline Harvey, demeurant au 109 rue St-Ludger, St-Coeur-de-Marie. La dépouille mortelle est exposée au Centre communautaire de St-Coeur-de-Marie. Les funérailles auront lieu, mardi le 30 juillet, à 15h00, en l'église de St-Coeur-de-Marie et l'inhumation au cimetière paroissial. M. Blackburn était le propriétaire du garage Hermel Blackburn et Fils de St-Coeur-de-Marie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Magella (Françoise Tremblay), Jacques (Gisèle Langevin), Edith, Dominic, Etienne (Suzanne Vézina), Sylvain (Danielle Bouchard), Yvan (Guy-Laine Larouche), Françoise (Jacques Drouin). Direction des funérailles: La Coopérative Lac-St-Jean.

TREMBLAY (Mme Rita) — Est décédée au Centre Hospitalier de Haute-Rive le 27 juillet 1985, à l'âge de 57 ans et 4 mois, Mme Rita Tremblay, épouse en 1ère noces de feu Roland Thériault et en 2e noces de Francis Dessureault, demeurant au 15 rue de l'Horizon, Chute aux Outardes, autrefois d'Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Lac-St-Jean, 611 Ch. du Pont Taché nord, Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 29 juillet 1985 à 15h00 en l'église St-Joseph et l'inhumation au cimetière paroissial. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire Lac-St-Jean.

Un placement sur votre vie

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

305, ave St-Vallier, Chicoutimi

(418) 549-2195  
 Poste 568

"La Fondation de ma vie"

## Offre De Concessions



- Photos de qualité en 1 heure!
- Copies en 20 minutes!
- Photos passeport en 5 minutes!
- Agrandissements couleur en 1 heure!

Faites partie de notre équipe de gérants de concession et partagez le succès de plus de 120 magasins d'un océan à l'autre. La seule chaîne nationale de magasins de photo en 1 heure du Canada peut vous offrir de nouveaux emplacements.

Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à:  
 Vente de concessions  
 Centre japonais de la Photo Limitée  
 150 Lesmill Road, Don Mills  
 (Ontario) M3B 2T5  
 (416) 445-1481



La firme J.R. Théberge (1980) Ltée est à la recherche d'un

### chef du service des APPROVISIONNEMENTS

pour son bureau de Chicoutimi.

Le candidat doit posséder:

- 1- Une parfaite connaissance des matériaux de construction.
- 2- Les compétences pour mettre en place un système de contrôle des achats et inventaires.
- 3- Des qualités de communicateur.
- 4- Des connaissances de la langue anglaise écrite et parlée.
- 5- Une expérience d'au moins 5 ans dans ce type de fonction.

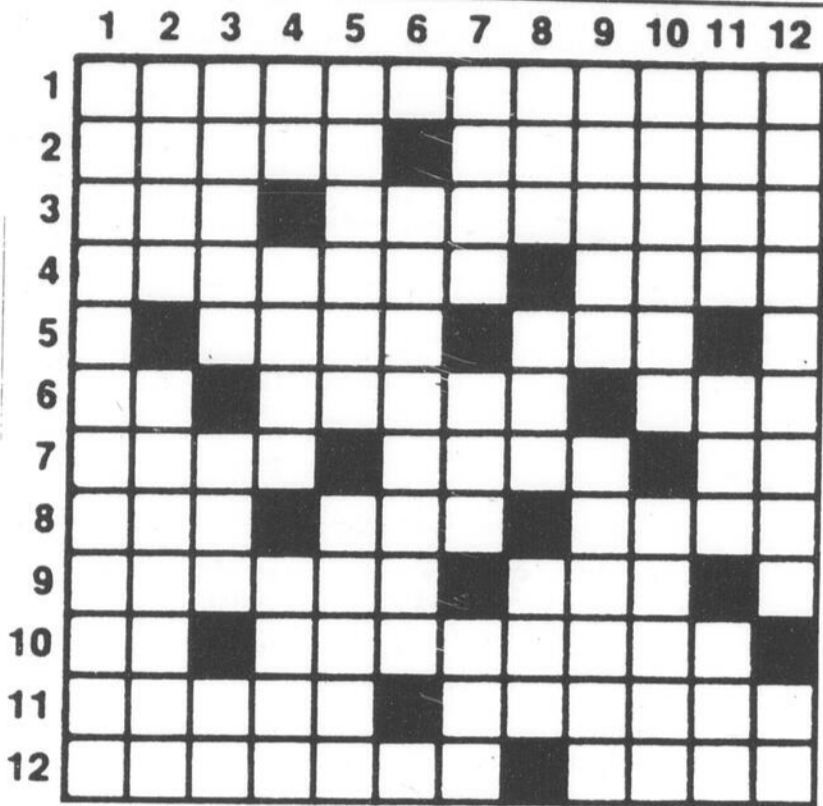
Les personnes intéressées ont jusqu'au 5 août pour faire parvenir leur curriculum vitae à:

**M. Bernard Larouche,**  
 Directeur Relations Travail



C.P. 670 — Chicoutimi, P. Qué.  
 G7H 5E3

N° 7



### HORIZONTALEMENT

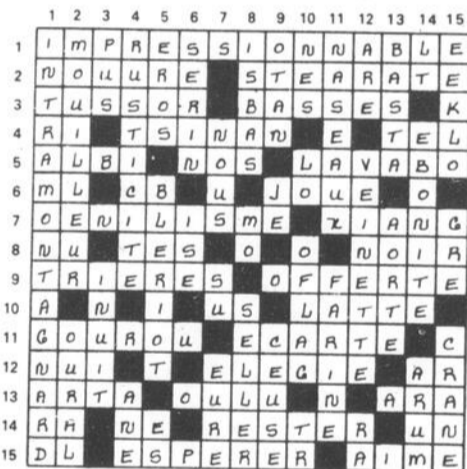
- 1—D'une façon honteuse.
- 2—Espèce de saule. — Mammifère de l'ordre des pinnipèdes.
- 3—Unité monétaire bulgare. — Qui ont la couleur de l'ocre, fém.
- 4—Prénom masc. — Couleur.
- 5—Localité. — Roue à gorge.
- 6—Drame lyrique japonais. — Faite d'un toit. — V. d'Allemagne occ.
- 7—Monticule sablonneux. — Disposition faite par testament. — C'est-à-dire.
- 8—Grain de chapelet. — Interj. esp. — Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.
- 9—Evêque de Lyon. — Allié.
- 10—Adj. poss. — Emigrer, se disperser.
- 11—Troublé, hagaré. — Nouveau, original.
- 12—Relatifs au vieillard. — Récipient.

### VERTICALEMENT

- 1—De la Hollande, fém. pl.
- 2—Dernier roi d'Israël. — Production d'un ouvrier.
- 3—Relatif à la neige. — Venue au monde. — Année.
- 4—Double règle. — Ch.-l. du dép. des Alpes-Maritimes. — Fondateur de l'Oratoire.

- 5—Ronger. — Ile de l'URSS.
- 6—Dénaturées.
- 7—Groupe de sporanges. — Au golf, petite cheville. — Planche de bois.
- 8—Saison. — Au Sahara, désert de pierres. — Riv. de France.
- 9—Plante de la famille des malvacées. — Résultats des additions.
- 10—Petite erse. — Qui manque d'ardeur.
- 11—Réfuter. — Du verbe lier. — Partie d'une vallée envahie par la mer.
- 12—Tout écrit posthume. — Pron. pers.

### Solution No 143



## Qui suis-je?

### INDICE NO 1

Acteur américain célèbre durant les années cinquante à soixante.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1

## Bridge

2029

### MOINS D'ERREURS

Les grands tournois par équipes se gagnent plus souvent qu'autrement, non pas par les équipes ayant fait le plus de coups d'éclat, mais par ceux ayant fait le moins d'erreurs. La donne d'aujourd'hui a été jouée lors du round robin des championnats mondiaux de 1984, à l'occasion d'un match Chili-France. Je vous la présente sous forme de problème.

Donneur: Ouest

Vulnérables: tous

Nord

ARV

AV

ARV97

AV2

Sud

D984

654

D832

54

ter le coeur perdant du mort sur le dernier pique.

Vous commencez par faire deux demandes à l'atout, mais Ouest jette un petit trèfle sur le deuxième carreau.

### Comment continuez-vous?

Voyons d'abord les quatre jeux:

Nord

ARV

AV

ARV97

AV2

Ouest

73

RD987

4

109876

Est

10652'

1032

1065

RD3

Sud

D984

654

D832

54

Il faut espérer que les piques soient 3-3, ou encore 4-2 avec la longueur chez celui ayant le troisième atout.

Le déclarant fait donc A-R-V de pique sur la table, prend la main à carreau, jette le coeur perdant du mort sur la dame de pique, puis cède un trèfle et réclame le contrat.

### En conclusion

Le déclarant chilien adopta un autre plan de jeu et rata son contrat. Puisqu'à l'autre table, les Français firent douze plis au contrat de 3 SA,

## Mot mystère

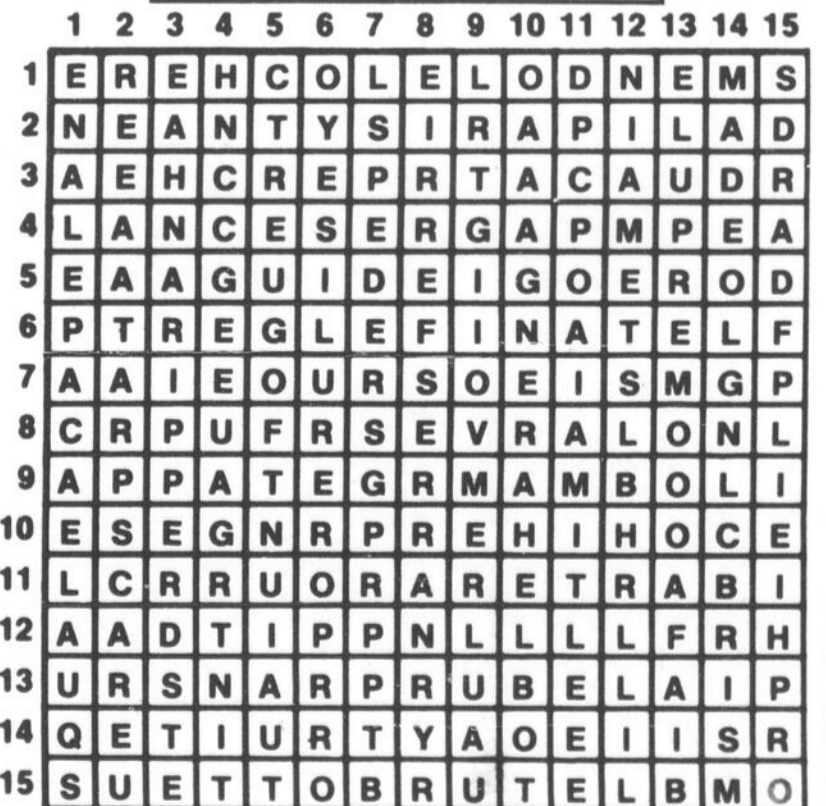
6 Lettres

Le mot clef — Les poissons

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Appât	Cyprin	Flet	Larves	Néant	Plie	Sprat
Bar	Dard	Flétan	Liparis	Omble	Pointu	Squale
Botte	Doré	Gobie	Loche	Orphie	Raie	Tacaud
Bris	Egrefin	Guide	Loup	Saumon	Thon	Tarpon
Capelan	Elbot	Guppy	Mendole	Perche	Scare	Truite
Calé	Esturgeon	Hareng	Merlu	Perd	Serran	Turbot
Chère			Merluce	Péril	Silure	
Colin	Féra	Lancé	Mérou	Piranha	Sole	

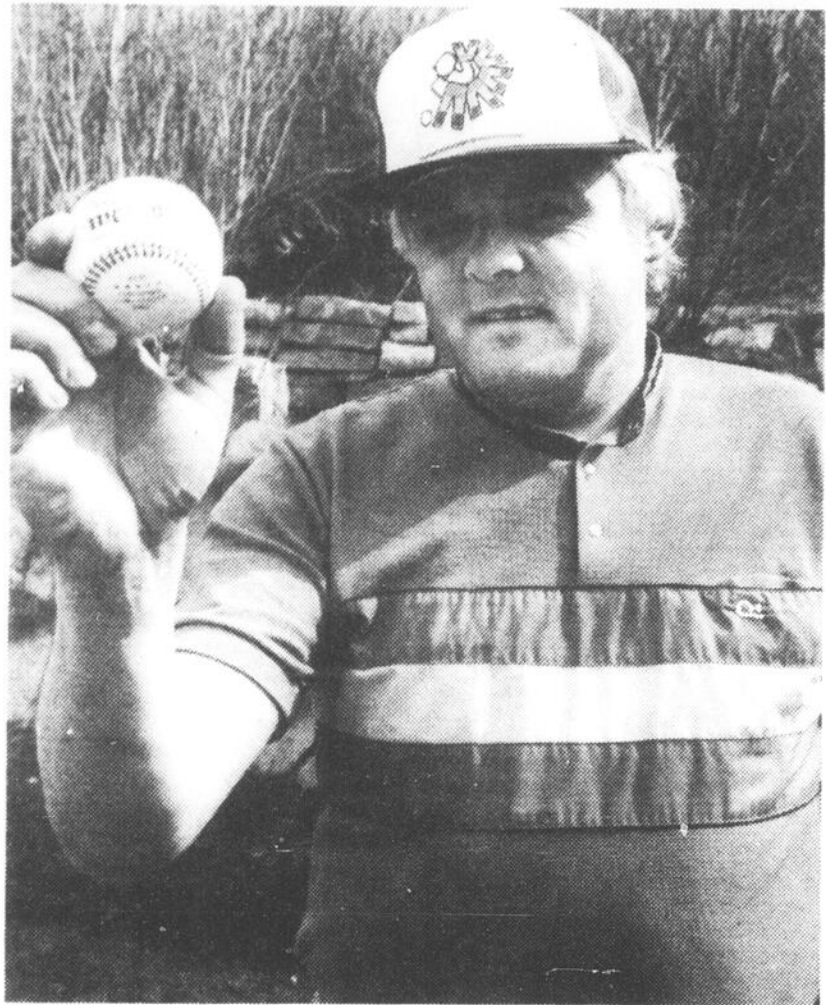
Solution du problème précédent: Chalutier



Les Voyageurs divisent le double

# Finalelement, l'attaque se réveille

JONQUIERE (DC) — Depuis le temps qu'ils cherchaient, les Voyageurs de Jonquière ont enfin trouvé quoi faire pour



**OPPORTUNISME** — «Nous avons fait preuve d'opportunisme, cette fois-ci», a déclaré le pilote des Voyageurs, Guy Wauthier, après que ses protégés aient vaincu les Aigles de Trois-Rivières, dans le second match du programme double.

(Photo: Le Quotidien)

battre les Aigles de Trois-Rivières. Il suffisait de frapper et ils l'ont fait sans complexe, pour mériter une victoire de 9-6 au stade Richard-Desmeules.

Du même coup, l'équipe locale a brisé une série de quatre défaites à domicile et de trois revers devant les Trifluviens. Mais le plus important est qu'ils sont revenus à leurs

cette fois-ci, et les petits jeux anodins ont été enfin réussis», a mentionné le pilote des Voyageurs, Guy Wauthier.

La preuve en est que son club a réussi huit coups sûrs, contre cinq pour Trois-Rivières. Les Aigles ont abandonné sept coureurs sur les sentiers, par ailleurs, tandis que Jonquière en a oublié six, dans ce second

«C'est dommage que Michel n'ait pu compléter. Par contre, Allan a été extraordinaire et a continué à jouer le rôle de soupape, comme il le fait depuis le début de la saison. C'est notre lanceur le plus fiable depuis plusieurs semaines», a fait remarquer Guy Wauthier.

Trois-Rivières a compté trois points en première manche, un en troisième et deux en cinquième. Quant aux Voyageurs, ils ont marqué dans toutes les manches sauf la cinquième. Leur période la plus fructueuse est venue en troisième, alors qu'ils ont bombardé de cinq points l'artilleur perdant, Patrick Garceau.

Jonquière a affronté trois lanceurs, dont Alain Gendron et Gilles Bergeron. Le prochain match aura lieu ce soir, au stade Richard-Desmeules, et il impliquera les Alouettes de Charlesbourg. Guy Bergeron débutera pour les Voyageurs et il tentera d'amener son club à une fiche de 3-3, cette saison, contre les champions de la division est de la Ligue de baseball junior majeure.



Daniel Côté

bonnes habitudes, au bâton. Plutôt que de chercher la longue balle, ils ont fait preuve de discipline et de patience, devant une foule de 604 partisans.

«J'avais demandé aux gars de penser à l'offensive, pour cette rencontre. Ils se sont mieux concentrés et ont joué pour l'équipe, plutôt que pour leur fiche personnelle. Nous avons fait preuve d'opportunisme,

duel d'un programme double.

## Victoire de Blackburn

Les Voyageurs ont dominé à l'attaque mais également au monticule, pour une fois. Michel Blackburn a débuté la rencontre et a accordé six points en quatre manches et deux tiers. Allan Corber a pris la relève et comme à son habitude, il a neutralisé les visiteurs.

# le QUOTIDIEN SPORTS

## Tennis à La Baie

# Une finale entre Fortin et Bergeron

LA BAIE (DB) - La journée d'hier a contribué à voir plus clair, au championnat de tennis de La Baie, joué au club extérieur de Saint-Edouard. Incidemment, les cartes sont jouées dans le simple féminin où la seconde finaliste a été connue. Grâce à un gain, de 6-3 et 6-2, sur Alice Gilbert, Lucie Fortin a mérité sa passe pour disputer la finale à Sophie Bergeron.

Dans le simple masculin A, Michel Gagnon est devenu semi-finaliste à la suite d'une victoire, de 6-1, 6-7 et 6-2, sur Roger Guérin. Dans le B, les finalistes seront Michel Lizotte et Martin Tremblay qui ont respectivement défait Martin Thibeault et Mario Lancellette. En demi-finale consolation B, Stéphane Racine a eu le meilleur sur Marc Gravel, 7-5 et 6-3.

Le tandem Martial Tremblay et Laval Perron a divisé les honneurs de son double, dans le double masculin. Il a défait Nelson Emond et Sylvain Simard, 6-1, 6-7 et 6-2. Il s'est toutefois incliné, 5-7 et 4-6, devant Michel Gagnon et Ghislain Boudreault. Dans une autre rencontre, Pierre Thibeault et Julien Dufour

ont battu Louis Riverin et Walter Gagnon, 6-4 et 6-2.

L'horaire du double vétéran (classe régionale) était chargé. Walter Gagnon et Ghislain Boudreault ont uni leurs efforts pour disposer de Gérard Morin et Edmond Poirier, par des marques de 6-3 et 6-1. Deux autres duos ont divisé les honneurs de leur double. Michel Tremblay et Gilles Richard ont connu des moments heureux en disposant de Jules Bouchard et Yves Dufour, 6-4 et 6-0. Ensuite, ils ont trébuché face à Victor Tremblay et Raymond Casgrain, 1-6 et 6-7.

Gérald Champagne et André Yacola ont eu besoin de trois sets pour venir à bout de Gérard Morin et Edmond Poirier, 6-2, 3-6 et 6-2. Ils ont été par la suite vaincus par Michel Gagnon et Claude Tremblay, 1-6 et 1-6. Dans un autre duel, Jocelyn et Hugues Tremblay ont pris la mesure de Jules Bouchard et Yves Dufour, 6-1 et 6-2.

Si la pluie et le froid ne viennent pas brouiller les données, le tournoi connaîtra son dénouement mercredi. Les activités se poursuivent ce soir, dès 18h30.

## Dans le premier match

# Luc Duval fête son retour au Saguenay

JONQUIERE(DC) — Luc Duval a retrouvé le Saguenay et a montré son appréciation à sa façon, hier, en aidant les Aigles de Trois-Rivières à battre les Voyageurs de Jonquière 7-3.

Porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi en hiver, il a limité ses rivaux à cinq coups sûrs et remporté une quatrième victoire en autant de décisions, cette saison. Il s'agissait de son premier départ contre les Jonquérois et ceux-ci ont subi un quatrième revers d'affilée devant leurs partisans.

Près de 400 spectateurs ont assisté au match, qui ouvrait le bal dans le cadre d'un programme double. Ils ont eu droit à du baseball de qualité, où les Aigles ont dominé par un jeu sans tache. Fiabiles en défensive, ils ont aussi cogné durement le partant Daniel Desgagné, qui a hérité de la défaite.

Pourtant les choses avaient bien commencé, dans le camp des Voyageurs. Dès la première manche ils ont accueilli Luc Duval avec trois points, résultat de trois coups sûrs, de deux buts sur balles et d'un frappeur atteint. Tout semblait baigner dans l'huile, à ce moment, mais

le beau temps n'a pas duré.

En effet, les Aigles ont créé l'égalité dès la frappe suivante, grâce à la longue balle. Il y a eu le circuit en solo de Vincent Bilodeau, au tout début, de même que le triple d'André Lambert, bon pour un point. Un autre coureur a marqué par la suite et les Jonquérois sont retournés à la case départ.

## Manche fatale

Daniel Desgagné a renoué avec les problèmes à partir de la cinquième manche, en envoyant plusieurs coureurs sur les sentiers. Souvent en retard sur les frappeurs, il a presque toujours travaillé avec un ou deux hommes sur les buts, à partir de ce moment.

Malgré tout, c'est seulement à la fin du match, en septième manche, que le vétéran a définitivement chuté. Il a donné un autre circuit au premier frappeur, Mario Giguère, pour ensuite accorder un but sur balles et un simple. Un point a marqué sur une erreur de Michel Tremblay, puis Alain Bernaquez a complété la marque avec un double et deux autres points.

Au total, les Voyageurs ont

laissé quatre hommes sur les sentiers, contre huit pour Trois-Rivières. Les Aigles ont été impeccables en défensive, tandis que leurs adversaires ont commis une erreur. Desgagné a été relevé par Allan Corber après six manches et deux tiers, tandis que Luc Duval a complété la rencontre.

«C'est le deuxième match que je termine cette saison. Comme nous disposons de cinq artilleurs, j'ai peu d'occasions de lancer et je joue surtout au champ. Ainsi, ça faisait deux semaines que je n'avais pas été au monticule et j'étais un peu rouillé, en première manche. Les Voyageurs en ont profité, mais ça s'est replacé par la suite», a expliqué Duval.

Il a donc apprécié ce premier contact avec la région, après un hiver avec les Saguenéens. Sa famille était d'ailleurs au Saguenay depuis vendredi, en sa compagnie, et a assisté à la rencontre. «Je n'étais pas trop nerveux, au début du match. Je savais que les Voyageurs étaient faibles sur les lancers à l'intérieur et c'est un point que j'ai exploité», a souligné l'artilleur gagnant.

## Le Rapido divise

L'équipe de balle de la Maison de la Presse a enfin gagné son premier match, hier. Les «complices» ont été les campeurs du lac Docteur qui ont en quelque sorte sauvé le moral de l'équipe. Le Rapido l'a emporté par la marque de 16-8 dans une partie tout en offensive. Cependant, en matinée, le Rapido s'est buté au «Challenger» de la Côte Réserve. Ce dernier l'a emporté, au compte de 7-3. Le Rapido a maintenant une fiche d'un gain et deux revers. Un rappel pour les organisateurs de ligues ou de tournois, si vous êtes intéressés à affronter l'équipe de la Maison de la Presse dans une partie amicale, vous n'avez qu'à rejoindre Robert Quintal, à 545-4474.

## Soccer sénior

Dans une partie de la première division de la Ligue de soccer sénior du Saguenay, les Spartiates ont blanchi l'Arche de Jonquière, 4-0. Jean-Arnaud Poirel a battu la mesure pour les vainqueurs avec un triplé. Henri-Paul Ouellet a complété le sommaire. Le jeu blanc est allé au dossier du gardien, Réal Tremblay.

## Strock avec les Dolphins

MIAMI (AP) — Le vétéran quart-arrière Don Strock a signé un contrat de deux ans avec les Dolphins de Miami de la Ligue nationale de football. Cette nouvelle entente fait

suite à la rupture des négociations entre les Dolphins et leur quart tout-étoile Dan Marino.

Strock, un vétéran de 11 ans, a commencé 20 matches seulement en 11 ans de carrière avec les Dolphins. Il a connu sa meilleure saison en 1981 lorsqu'il avait complété 70 passes en 130 tentatives pour 901 verges de gains.

L'an dernier, il a complété quatre de six passes pour 27 verges de gains.

Entretemps, les négociations entre Marino et la direction de l'équipe demeurent au même point. Marino a quitté le camp d'entraînement jeudi dernier sous prétexte que les Dolphins mettaient trop de temps à renégocier son contrat.

## Victoire de Connors

BEAVER CREEK, Colorado (AP) — L'Américain Jimmy Connors a défait le Suédois Mats Wilander en deux sets identiques de 6-4, 6-4, hier, pour remporter les honneurs du tournoi de tennis de Beaver Creek doté d'une bourse globale de \$100,000.

Connors, le numéro 4 mondial, a touché une bourse de \$30,000.

Wilander, vainqueur à Roland-Garros et à l'Omnium de Suède en 1985, a connu des difficultés au service et il s'est avoué vaincu devant un Connors beaucoup plus régulier sur le court.

Dans la finale du double, les jumeaux Tim et Tom Gullickson ont défait Gene Mayer et Jonathan Cantor, 6-4, 6-4.

## Championnat canadien de tir

# Gagné devient expert

JONQUIÈRE (DB) — Jean Gagné a visé juste, en fin de semaine, c'est le cas de le dire. Au championnat canadien de tir au pistolet, présenté à Granby, il a rencontré tous ses objectifs. Avec des première et quatrième places, il a été licencié expert pour la prochaine saison.

Étiqueté dans la classe supérieure, Jean Gagné, de Jonquière, a enlevé une médaille d'or au pistolet standard. Dans la catégorie gros calibre, il a terminé quatrième. «La veille, a expliqué Gagné, j'ai eu des ennuis mécaniques avec mon arme. J'ai travaillé à la réparer, mais ça n'a pas été un succès complet. J'aurais pu terminer également premier.»

Gagné est quand même très satisfait de sa performance qui lui a valu un nouveau grade. «C'est ce que je voulais. Maintenant que je suis dans la classe supérieure, il me reste à atteindre le sommet des catégories qui est la classe des maîtres. Ce sera pour dans deux ans», a-t-il expliqué.

Le Jonquérois a hautement apprécié cette expérience qui regroupait 75 concurrents de toutes les provinces du pays. «Ca été fantastique. Pendant des heures et des heures, j'ai pu observer la

médaille d'or au Jeux de Los Angeles, Linda Thom, d'Ottawa. J'ai étudié sa technique et

j'ai pu échanger avec elle. Ça été une expérience vraiment profitable», a-t-il dit.



EXPERT — Le Jonquérois Jean Gagné a atteint ses objectifs, en fin de semaine, au championnat canadien de tir au pistolet, en méritant le grade expert pour la prochaine saison.

(Photo: Le Quotidien)

# Thivierge et Tremblay enlèvent le field day

JONQUIÈRE (DB) — Il a fallu un trou supplémentaire pour départager les vainqueurs, hier, au field day sénior régional (deux balles meilleures balles), tenu au club Saguenay

de 67.

Dans la classe A, Claude Brindle et André Tremblay ont mérité une victoire difficile, grâce à leur pointage de 68. Ils ont devancé d'un coup, Marc et

BB. Leur carte de 70 leur a donné un gain devant François Matte et Claude Vaillancourt et Fernand Sergerie et Frank Watanabe qui ont joué 75.

Une performance de 77 a valu le titre de class B, à Alain Tremblay et Michel De Lasablonnière. Il y a eu une double égalité au second rang: Raymond Mathieu et Marcel Villeneuve, Léo Tremblay et Fernand Dufour ont treminé avec un score de 81.

Enfin, dans la classe CC, Dominique Matte et Laurent Larouche, avec leur carte de 81, ont devancé Gérard Girard et Evans Tremblay (85). Un total de 165 joueurs ont pris part à ce tournoi.

Claude Tremblay. Pierre Parisé et Jacques Ouellet et Robert Côté et Bill Bilodeau ont treminé avec une fiche de 70.

Larry Boivin et Normand Yacola ont remporté une victoire sans équivoque dans la classe



Denis Bouchard

de Jonquière. La phase additionnelle a permis à Ghislain Thivierge et Alain Tremblay de sortir vainqueur de la classe AA, avec un carte de 67. Doug Archibald et Harold Bonenfant ont aussi ramené un pointage

## Baseball junior régional

# Hassel fait la différence

CHICOUTIMI (DB) — Le Junior de Chicoutimi a pris les devants, 1-0, hier, dans le premier match de la demi-finale B deux de trois de la Ligue Junior régionale de baseball contre l'Ultram de Jonquière.

C'est un coup de circuit d'Eric Hassel, en huitième manche, qui a

donné cette première victoire aux Chicoutimiens.

Une poussée de quatre points de l'Ultram au début de la sixième manche a prolongé la partie jusqu'en supplémentaire. Le pointage était alors, 6-2, en faveur des receveurs. L'offensive du Junior a atteint son

point culminant en quatrième manche alors qu'elle a marqué cinq points.

Normand Lavoie a été crédité de la victoire, tandis que son opposant, Roger Godin était chargé de la défaite. Les visiteurs ont quand même réussi 10 coups contre six pour Chicoutimi.

## Alabarière...

### (Résultats de dimanche)

#### COURSE NO 2 — \$700

2- Just A Doc 9.30 2.20 2.90  
5- Ti Mousse Bern 2.70 2.10  
4- Peggy Sorel 2.40

Ont aussi couru: M M Terragon et Billy Jane Lus.

Temps: 2.06

Quinella: (2-5) \$7.40

#### COURSE NO 2 — \$475

2- Bromest Apollon 7.40 3.90 5.10  
6- Equus Heco 3.20 2.60  
4- Buckeye Collins 6.40

Ont aussi couru: Etoile Berarc, Mountain Thorn, G B Carole et Hyacinth.

Temps: 2.09.2

Exacta: (2-6) \$26.60

Quinella: (2-6) \$7.80

Pari-double: (2-2) \$31.10

#### COURSE NO 3 — \$625

1- Nick Angus 6.40 4.20 2.50  
2- General Ga Du 7.30 3.60  
3- Edition Maralec 4.60

Ont aussi couru: Guy Riki, Happy Re Mo, Jamin Angus, Bob Panic, Lare B Alley et Bromest Fantasma.

Temps: 2.05.1

Quinella: (1-2) \$71.50

Trifecta: (1-2-3) \$278.40

#### COURSE NO 4 — \$575

6- Ge Ma Bye Bye 10.90 4.20 3.90  
2- Mathers Bret 7.60 3.90  
5- Armbr Ulster 2.80

Ont aussi couru: Nanuk, Christina Lady, Tour Dargent et Nardins Royal.

Temps: 2.10.2

Exacta: (6-2) \$209.60

Quinella: (2-6) \$32.30

#### COURSE NO 5 — \$700

2- First Sentry 10.40 4.40 5.30  
1- Baroness Bettsey 2.60 2.20  
8- Voie Rapide 2.70

Ont aussi couru: Monty Wood, Plus Tot, Muriel Angus, Glorias Valentine et New Script.

Temps: 2.07.4

Exacta: (2-1) \$22.50

Quinella: (1-2) \$7.20

#### COURSE NO 6 — \$950

4- Pirouli 7.20 3.50 3.00  
5- Geisha Grade 4.00 3.40  
2- Neros Good Vibes 4.30

Ont aussi couru: Declic Grade et Murray Dodger.

Temps: 2.04

Exacta: (4-5) \$16.70

Quinella: (4-5) \$8.40

#### COURSE NO 7 — \$475

3- Lucie Deb 6.00 4.10 2.50  
7- Final Puck 5.80 4.80  
6- Robbis Bright Eyes 3.90

Ont aussi couru: Abetter Card, Algor Dart, Nachoua, R L Lady, Alee Song et Maronil.

Temps: 2.08.1

Quinella: (3-7) \$29.40

Trifecta: (3-7-6) \$487.50

#### COURSE NO 8 — \$825

2- Porte Lus 4.10 2.80 2.20  
3- H F Countess 3.90 2.50  
1- Josie Airliner 2.70

Ont aussi couru: Dancing Astaire, Fulla Trouble, Marc Coco et St Simon Riki.

Temps: 2.06

Exacta: (2-3) \$10.20

Quinella: (2-3) \$8.30

#### COURSE NO 9 — \$475

2- Chaplin 24.00 9.60 2.50  
5- Kina Frise 4.30 2.40  
7- Jeannoise Doc 2.40

Ont aussi couru: Wella Dum, MS Isle, Buddhas Angel, Jersey Volo, Anette Fo et Amigo Puck.

Temps: 2.09.3

Quinella: (2-5) \$25.60

Trifecta: (2-5-7) \$59.80

#### COURSE NO 10 — \$575

5- Empereur Berarc 77.80 16.60 3.70  
1- Jerry Lenco 2.60 2.30  
3- Barbara's 3.70

Ont aussi couru: Shatala, Clovis Grade et Jovigo.

Temps: 2.07.3

Exacta: (5-1) \$39.80

Quinella: (1-5) \$37.30

#### COURSE NO 11 — \$525

9- Stone Oak Princess 7.40 5.70 7.20  
4- Kinmundy 11.60 15.40  
3- Lafleur Desbi 3.90

Ont aussi couru: Mic Mac Legardeur, Baronne Ray, Feeling Gale, Mathers Flame, Bina Vercheres et Mort Lobell.

Temps: 2.08

Quinella: (4-9) \$45.60

Trifecta: (9-4-3) \$969.70

Pari-mutuel: \$77,783

Ass.: 992

# Victoire électrisante de Bradley

MONTREAL (PC) - Pat Bradley a effectué un électrisant roulé de 15 pieds pour un birdie au 18e et dernier vert, s'appropriant ainsi la victoire à l'Omnium de golf féminin du Canada disputé au Beaconsfield Golf Club, en banlieue ouest de Montréal. Elle a présenté une dernière carte de 68 et une fiche globale de 278, soit 10 coups sous la normale. Elle avait précédemment tourné des rondes de 70, 73 et 67.

La gagnante du tournoi, aussi connu sous le nom de Classique du Maurier, a ainsi signé sa deuxième victoire de l'année sur le circuit de la Lady PGA, méritant le premier prix de \$60,000 d'une bourse globale de \$390,000.

Bradley, de Marco Island en Floride, et Jane Geddes, qui a amorcé la dernière ronde avec une priorité de deux coups, étaient ex-aequo au moment de mettre pieds sur le dernier vert. Après que Bradley eut effectué son superbe roulé, pour la situer 10 coups sous la normale après les 72 trous de la compétition, Geddes a raté de peu le sien pour boucler un coup derrière à 279, présentant une dernière carte de 71. Elle avait précédemment inscrit 73, 64 et 71.

Bradley avait également oeuvré un birdie au 17e vert pour améliorer ses chances de victoire. Son triomphe est son 15e depuis qu'elle a joint les rangs de la LPGA il y a 15 ans. Elle a porté ses gains, pour l'année, à \$272,903.

Amy Alcott a terminé avec

une ronde de 68 et 280 pour une troisième place au classement

final, un coup devant Val Skinner et Jo Ann Washam.



CHAMPIONNE — Pat Bradley, grâce à un magnifique coup roulé de 15 pieds sur le dernier vert, a remporté la Classique du Maurier, hier, au club de golf de Beaconsfield.

(Photo Le Quotidien)

## Championnat canadien de tennis

# Young défait Dewis

MISSISSAUGA, Ontario (PC) — Jane Young de Waterloo, en Ontario, a semble-t-il trouvé la tactique pour vaincre Karen Dewis.

Young, 20 ans, cinquième tête de série, a vaincu Dewis, 23 ans, de London, en Ontario, 7-6 (7-1), 6-3 en deux heures et 50 minutes pour remporter la finale du simple dames des championnats canadiens de tennis.

Young s'est imposée devant Dewis dans un tournoi majeur pour la deuxième semaine consécutive. Samedi dernier,

elle avait défait Dewis 6-0, 2-6, 6-1 en finale d'un tournoi du circuit américain au Michigan.

Samedi, le Lavallois Stéphane Bonneau avait conservé son titre de champion canadien en vertu d'une victoire de 7-6

(7-3), 3-6, 6-3 sur le Montréalais Martin Laurendeau en finale du simple messieurs.

Young, qui a empoché la bourse de \$3,000, est classée 10e au Canada tandis que Dewis occupe la sixième position du classement.

La nouvelle championne s'est hissée parmi les 10 meilleures joueuses du pays et elle remporte le titre canadien quatre ans après avoir débuté la compétition active à l'âge de 16 ans.

Cette victoire permettra à Young de participer à l'omnium féminin du Canada, qui aura lieu de 3 au 11 août à Toronto.

Ce fut, par ailleurs, une journée de frustration pour Dewis qui s'est également inclinée en finale du double dames.

En compagnie de sa partenaire Wendy Pattenden, de London, elles ont plié l'échine 7-5, 7-6 (9-7) devant les favorites Jill Hetherington de Peterborough et Hélène Pelletier de Charlesbourg.

Dans la finale du double messieurs, Laurendeau et le Torontois Glenn Michibata, premiers favoris, ont eu raison de Doug Burke de Regina et Mark Greenan de Cambridge, en Ontario, 7-6 (7-4), 6-4.

comptaient en fait 18 "survivants" du fameux match de Wembley et, si leurs reflexes et leur condition physique semblaient un peu émoussés, ils n'en n'ont pas moins marqué 10 buts, l'Angleterre l'emportant finalement 6-4.

A l'issue du match, le capitaine de l'équipe d'Angleterre, Bobby Charlton, a déclaré que "comme tout le monde, j'ai été bouleversé par la tragédie de Bradford, et lorsque l'on m'a proposé de rejouer, j'ai été heureux de me voir donner l'occasion de rapporter de l'argent" aux familles des victimes".

## En bref...

### Tragédie de Bradford

LEEDS (AP) - L'Angleterre et la RFA ont rejoué hier la finale de la Coupe du monde de football qui les avait opposés en 1966, dans un match de bienfaisance destiné aux familles des victimes du stade britannique de Bradford, qui a brûlé le 11 mai dernier, faisant 56 morts.

La recette de ce match a rapporté environ 600.000ff.

Comme lors de la finale historique de 1966, les Anglais l'ont emporté. Les deux équipes

La meilleure canadienne a été Barb Bunkowsky de Burlington, Ontario. Elle a joué 69 hier et boucle la compétition à 284, quatre coups sous le par.

Bunkowski, 26 ans, dit qu'elle n'avait pas réussi une bonne dernière ronde en tournois depuis mars dernier et qu'elle a encore besoin de repolir son jeu.

"Il m'arrive parfois de retomber à mes anciennes habitudes, dit-elle. Quand vous avez fait

les choses d'une telle façon pendant si longtemps, il devient difficile de s'en sortir".

Lynn Parker de North Delta, Colombie-Britannique a joué 76 hier et termine à 295.

Lisa Young de Prince Rupert a inscrit 73 et boucle à 297, tandis que Marlene Streit de Fonthill, la seule des rangs amateurs encore en lice dans les deux dernières rondes, a présenté une dernière carte de 78 et un cumulatif de 303.

## Omnium de Hartford

# Un coup roulé sauve Blackmar

CROMWELL, Connecticut (AP) — Phil Blackmar a calé un roulé de 10 pieds sur le premier trou éliminatoire hier — le 37e trou de la journée — ce qui lui a permis de briser une égalité avec Jodie Mudd et Dan Pohl et il a remporté l'omnium de golf Greater Hartford.

Mudd, potant le premier sur le 16e trou à normale trois, a vu son coup roulé de 13 pieds dépasser la coupe du côté gauche.

Blackmar, âgé de 27 ans, a ensuite expédié sa balle directement dans la coupe.

Le coup roulé de huit pieds de Pohl, le dernier des trois à s'exécuter, a manqué de vigueur et Blackmar a quitté le tournoi avec la bourse du vainqueur (\$108,000).

"Phil a réalisé un fantastique coup roulé, a mentionné Pohl. Les verts étaient quelque peu abimés et il méritait de gagner."

Pohl, Mudd et Blackmar, un géant de six pieds sept et 260 livres — le plus imposant golfeur du circuit professionnel — avaient ramené des fiches cumulatives identiques de 271, 13 coups sous la normale, après

les quatre rondes régulières disputées sur le parcours à normale-71 du club de golf de Cromwell, au Connecticut.

Ray Floyd et Wayne Grady, co-meneurs après 54 trous, ont joué un coup au-dessus de la normale durant la dernière ronde et ils ont terminé avec un recul d'un coup sur les meneurs.

Lon Hinkle, Brett Upper, le champion en titre Peter Jacobsen et Andrew Magee ont terminé à égalité à 273.

Les concurrents ont dû jouer 36 trous, hier, puisque la pluie avait occasionné un délai de cinq heures vendredi et forcé les organisateurs à remanier leur horaire.

Etant donné qu'un règlement de l'Association des golfeurs professionnels interdit de disputer plus de 27 trous la journée des coupures, les deux rondes finales ont été jouées hier.

Il s'agissait de la première victoire sur le circuit de la PGA pour Blackmar, diplômé en 1979 de l'Université du Texas et recrue de l'année du circuit professionnel.

## Demi-marathon Phil Latulipe

# Nouvelle marque d'Odette Lapierre

LORETTEVILLE (PC) — Odette Lapierre, du Club Treastre de l'Université Laval de Québec, a remporté une éclatante victoire tout en établissant un nouveau record québécois, dimanche, au demi-marathon Phil Latulipe qui s'est déroulé dans les rues de Loretteville, en banlieue de Québec.

Lapierre a réussi un chrono d'une heure, 13 minutes et 38 secondes sur les 21.1 kilomètres du parcours.

Son coéquipier Marc Audette, également du Club Treastre, a remporté la palme chez les hommes en parcourant la distance en 1:09.06.

Lapierre a devancé Ellen

Rocheffort (11:15.44) et Nicole Jonphe (1:22.22) au fil d'arrivée.

Le vétéran Claude Gauthier, qui est âgé de 44 ans, a pris le deuxième rang chez les hommes avec un temps de 1:10.22, suivi de Marc Pelletier en 1:11.07.

Jocelyn Vézina, chez les hommes, et Hélène Blais, chez les dames, ont remporté l'épreuve du 5 kilomètres.

Le demi-marathon Phil Latulipe s'inscrit dans le cadre des activités du circuit Mini-Loto qui se poursuivront dimanche prochain lors de la présentation de La Foulée des Patriotes dans les rues de St-Eustache.

Samedi soir

# Jenkins a bafoué les Concordes

VANCOUVER (PC) - Une magistrale performance du porteur de ballon Keyvan Jenkins, samedi soir à Vancouver, a conduit les Lions à une victoire de 28-15 sur les Concordes de Montréal. Jenkins s'est faufilé trois fois jusque dans la zone des buts, totalisant des gains de 139 verges en 25 missions.

Le revers du clan Joe Galat est le premier après une séquence de sept victoires - quatre en matches pré-saison et trois depuis le début du calendrier. Quant aux Lions, ils demeurent la seule formation encore invaincue dans la Ligue canadienne de football cette saison. Ils ont gonflé leur fiche à 4-0.

"Nous voulions jouer au sol aussi souvent que nous allions utiliser la passe et la défensive montréalaise n'y pouvait rien contre notre attaque hors-

plaqueur, a dit le héros du match Jenkins, 24 ans. Notre ligne offensive a abattu un boulot remarquable chaque fois que l'équipe s'approchait de la zone des buts".

Jenkins a réussi ses touchés sur de belles percées de 4, 9 et 6 verges. L'autre majeur des meneurs dans l'Ouest a été le résultat d'une passe de 40 verges de Roy Dewalt à Ron Robinson. Lui Passaglia a botté les quatre transformations.

Le quart Turner Gill, blessé tôt dans le match, a effectué une passe de trois verges pour le touché du demi inséré Nick Arakgi et le centre-arrière Rich Thomaselli a couru cinq verges pour l'autre majeur des Montréalais. Roy Kurtz a botté les deux transformations de touché et Mike McTague y est allé d'un simple de 46 verges.

Jenkins est devenu le pre-

mier porteur de ballon chez les Lions à totaliser des gains de plus de 100 verges dans un match depuis Roy Strong en octobre 1983.

"A l'entraînement, relate le vétéran centre Al Wilson, nous avons opté de réinsérer un peu plus de courses au sol dans notre attaque. Nous savons maintenant que lorsque nous sommes impliqués dans un match serré, nous pouvons aussi dépendre sur notre attaque au sol pour espérer gagner".

462 verges vs 207

En route vers la victoire, les Lions ont gagné 24 premiers essais contre 16 pour Montréal et 462 verges (177 au sol), tout en limitant les joueurs des Concordes à seulement 207 verges de gains.

"La Colombie-Britannique est une bien meilleure équipe que l'an dernier en raison de son jeu diversifié au sol, a donné à entendre l'entraîneur-chef Joe Galat. Jenkins les rend meilleurs et les Lions sont présentement l'équipe par excellence au pays".

Jenkins a été l'artisan d'une poussée de 79 verges en début de deuxième demie. Jusque là, la marque était égale 14-14. Les Concordes avaient bénéficié de deux interceptions, celle de Steve Raquet et de Ken Ciancone pour préparer leurs deux seuls majeurs du match par Nick Arakgi et Rich Thomaselli. Dans cette poussée qui allait rompre l'égalité, Jenkins a porté le ballon six fois pour des gains de 64 verges au fil d'une séquence de 10 jeux. Ce troisième touché des Lions - le deuxième de Jenkins - allait placer Vancouver en avance pour de bon.

Dewalt, victime de deux interceptions, a néanmoins complété 22 de ses 33 passes pour des gains de 285 verges par la voie des airs.

Turner Gill blessé

"Dans un match de cette importance, les erreurs jouent toujours un rôle déterminant, et nous en avons commises plus que les Lions, a dit le quart Turner Gill qui a raté plus de la moitié du match lorsque de nouveau ébranlé au deuxième quart. Nous n'avons tout simplement pu passer suffisamment le ballon pour être efficace", dit-il.

Les ailiers défensifs James Parker et Nick Hebler ont limité Gill à sa pochette protectrice tout au long de la rencontre et en ont fait autant quand Gerry Dattilio l'a remplacé.

Le demi défensif Mel Byrd a intercepté deux fois Dattilio au troisième quart, étouffant ainsi la menace des Montréalais. Mais à la décharge de Dattilio, soulignons que la deuxième interception de Byrd est survenue après que le ballon eut ricoché sur le casque de McTague qui avait les mains "dans ses poches".

"Nous croyons avoir donné à Montréal tous leurs points ce soir avec les interceptions et échappés, a dit l'entraîneur-chef Don Matthews des Lions. Ça démontre bien la force de caractère de notre équipe qui revenait chaque fois plus forte après chacune de nos erreurs.



BLESSE — Le quart des Concordes de Montréal, Turner Gill, a manqué plus de la moitié du match de samedi, après avoir été durement plaqué au deuxième quart.

(Photo Le Quotidien)

"Mais donnez crédit à Montréal. Ils ont accompli des pas de géant sous la direction de Galat. Ils ont trimé dur et jamais abandonné".

A cela, Galat ajoute que son équipe est "encore un peu verte" et que les Concordes ne se ressentiront pas trop de ce revers parce que "nous avons encore grandement confiance

en nos moyens".

Gill a complété 15 de ses 28 passes pour des gains de 126 verges et Dattilio 10 de ses 13 pour 95 verges.

Arakgi a capté huit passes pour des gains de 75 verges, mais les Concordes ont été limités à seulement 20 verges de gains dans les jeux au sol.

## Bon combat de O'Sullivan

# Long victime de l'altitude

CALGARY (PC) — Alphonso Long est persuadé qu'il a été victime de l'altitude.

Le boxeur de Los Angeles insiste que le fait que Calgary se retrouve à quelque 1.100 mètres au-dessus du niveau de la mer l'a diminué à ce point qu'il n'a pu empêcher le Torontois Shawn O'Sullivan de porter sa fiche en carrière à 6-0, hier soir, dans le combat qui les opposait à Calgary.

"A compter du troisième round, j'avais du mal à me mouvoir, racontait le boxeur de 22 ans. C'est une question d'oxygène... Je ne pouvais pas porter le nombre de coups que je voulais. Il fallait que je conserve mes forces."

Oubliant l'altitude, Long s'est également permis une petite incartade à l'endroit des juges du combat.

"Si le combat s'était déroulé ailleurs, le verdict aurait probablement été différent, a-t-il déclaré. Dans les circonstances, ma défaite était prévisible: je ne l'ai pas knock-outé, donc j'ai perdu; je n'ai pas livré un combat parfait, donc les juges ont opté en sa faveur."

Le style de Long, un style axé

sur la mobilité, a semblé incommoder O'Sullivan au cours des premiers assauts, particulièrement le deuxième alors que Long l'a ébranlé avec une longue droite télégraphiée.

"J'ai peine à me rappeler de ce round, a avoué O'Sullivan après le combat. C'est nébuleux dans ma tête..."

Le Canadien a confirmé qu'il avait livré là le combat le plus difficile de sa jeune carrière, un combat qu'il n'était pas certain de remporter avant les septième et huitième rounds lorsque Long a commencé à montrer des signes de fatigue.

Le style d'O'Sullivan a également dérouter l'Américain...

"Je m'attendais à ce qu'il fonce sur moi, les bras en moulin à vent, mais ça ne s'est pas produit", a dit Long.

Médaillé d'argent aux Jeux olympiques de Los Angeles, O'Sullivan a conservé un dossier de 94 victoires et six défaites chez les amateurs. Quant à Long, sa fiche chez les amateurs a été de 45-7-3; chez les professionnels, il détient un dossier de 16-3 suite au combat d'hier soir.

LE QUOTIDIEN, lundi 29 juillet 1985 — 25

## Contre Calgary

# Ottawa gagne sans lustre

### Gain des Etats-Unis

BURNABY, Colombie-Britannique (PC) - L'équipe d'athlétisme junior des Etats-Unis a amélioré sept records canadiens et remporté une étonnante victoire de 232-149 sur le Canada, en fin de semaine à Burnaby. Il s'agissait d'un second duel en autant de weekends pour les deux pays. La semaine dernière, les Américains l'avaient emporté 214-159 à Pullman, Washington.

La victoire américaine aurait été encore plus cinglante, n'eût été du brio affiché par la formation féminine du Canada.

Les garçons ont établi des records canadiens dans le 4x100 et le 4x400 mètres-relais et les filles dans le 4x400 mètres-relais, samedi. Pam McGhee des Etats-Unis a aussi porté à 50.21 secondes la marque canadienne dans le 400m-haies.

Vendredi, James Purvis des Etats-Unis avait aussi amélioré

Chris Wagner, et Marisa Venier au lancer du poids.

### Ottawa gagne sans lustre

OTTAWA (PC) — Les Stampeders de Calgary ont compilé des statistiques qui auraient dû leur permettre de gagner, mais les Rough Riders d'Ottawa ont tenu bon et ils ont finalement remporté une victoire de 14-12, hier, devant 20.153 spectateurs.

Les Riders ont réussi l'exploit sans marquer un seul touché et sans les services de l'as-demi à l'attaque Tim McRae qui a dû quitter le match au premier quart en raison d'une blessure à la cheville.

La différence s'est jouée au niveau des botteurs. Le botteur de précision Dean Dorsey a réussi des placements de 24, 27 et 41 verges en plus de réussir deux simples sur des placements ratés. Ken Clark, le bot-

teur de dégagement des Rough Riders, a de plus réussi trois simples de 44, 55 et 52 verges.

Le match s'est joué à 42 secondes de la fin alors que J. T. Hay a tenté un placement de 43 verges qui aurait créé l'égalité. Hay a manqué de précision et les Stampeders ont dû se contenter d'un seul point, concédant ainsi le match aux Rough Riders.

Les Stampeders ont compté le seul touché du match dans les premières minutes du deuxième quart lorsque le quart Joe Barnes a complété une passe de 51 verges au receveur Dwight Edwards.

Barnes a toutefois été intercepté à cinq reprises au cours du match.

## Athlétisme

la marque canadienne ouverte au 110m-haies en 13.87 secondes. Son coéquipier Daymon Lee en a fait autant dans le 400 mètres en 46.04 secondes.

Le Mexique et le Japon a aussi participé à ces rencontres mais leurs points ne comptaient pas.

### Benoit Gauthier 2e

Souignons que, samedi, Benoit Gauthier s'est classé deuxième du 10 kilomètres marche en 52:48.69 derrière un autre Canadien, Brent Clark (49:52.21) et devant l'Américain Greg Dawson (54:18.67).

Dans le 3000 mètres féminin, la Canadienne Pam Klassen l'a emporté.

Victoires canadiennes également de France Gareau au 200m, Elise Braitewaite dans le 800 mètres, par un-centième de seconde devant sa compatriote

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

<b>Cincinnati</b> .. 000 000 000 — 0 4 0	<b>Montréal</b> .. 003 300 00x — 6 10 0
Robinson (5-2), Stuper, Buchanan et Bilardello; Hesketh (8-4) et Fitzgerald. C: Mtl — Dawson (10).	
<b>Chicago</b> .. 200 200 500 — 9 11 1	<b>Los Angeles</b> .. 200 000 000 — 2 5 1
Sutcliffe, Sorensen (3-2) (1), Brusstar (5-3) (7) et Davis; Powell (0-1), Honeycutt (5), Castillo (7), Diaz (8) et Scioscia. C: Chi —	
Lopes (9), Matthews (6), Davis (9).	
<b>Pittsburgh</b> .. 010 001 000 0 — 2 8 1	<b>San Fran</b> .. 000 011 000 1 — 3 10 0
Reuschel, Guante (2-3) (9) et Pena; Krukow, Davis (10), Garrelts (5-3) (10) et Brenly. C: SF — Brown (10).	
<b>Cincinnati</b> .. 000 000 000 — 0 4 0	<b>Montréal</b> .. 003 300 00x — 6 10 0
Robinson (5-2), Stuper, Buchanan et Bilardello; Hesketh (8-4) et Fitzgerald. C: Mtl — Dawson (10).	
<b>Atlanta</b> .. 100 100 100 — 3 5 1	<b>Philadelphie</b> .. 003 301 00x — 7 8 1
Johnson (-10), Camp (4), Barker (7) et Cerone; G. (6-2) et Virgil. C: Atl — Harper (12), Runge (1); Pha — Schu (2).	
<b>St. Louis</b> .. 200 100 100 — 4 10 0	<b>San Diego</b> .. 000 100 100 — 2 10 0
Tudor (12-8), Lahti (5-12) (9) et Porter; Hoyt (13-5), Thurmond (8) et Kennedy. C: STL — Porter (4).	

#### CLASSEMENT

Section Est		G	P	Moy	Dif
St. Louis	59	37	615	—	
New York	56	41	577	3 1-2	
Montréal	56	43	566	4 1-2	
Chicago	51	46	526	8 1-2	
Philadelphie	44	53	454	15 1-2	
Pittsburgh	31	65	323	28	

Section Ouest		G	P	Moy	Dif
Los Angeles	56	40	583	—	
San Diego	53	46	535	4 1-2	
Cincinnati	51	45	531	5	
Houston	45	54	455	12 1-2	
Atlanta	43	54	443	13 1-2	
San Francisco	39	60	394	18 1-2	

**Dimanche**

- Montréal 6 Cincinnati 0
- Houston 12 New York 4
- Philadelphie 7 Atlanta 3
- St. Louis 4 San Diego 2
- San Francisco 3 Pittsburgh 2 (10m)
- Chicago 9 Los Angeles 2

**Samedi**

- Cincinnati 7 Montréal 6
- Los Angeles 5 Chicago 4
- Philadelphie 5 Atlanta 4
- San Diego 2 St. Louis 0
- San Francisco 8 Pittsburgh 3
- New York 16-7 Houston 4-3

**Lundi**

- Montréal à New York
- San Francisco à Los Angeles

**Mardi**

- St. Louis à Chicago
- Montréal à New York S
- Philadelphie à Pittsburgh S
- Houston à Cincinnati S
- San Diego à Atlanta S
- San Francisco à Los Angeles S

### LANCEURS PREVUS

Montréal (Smith 12-3) à New York (Aguilera 3-3) 19:35.  
San Francisco (Blue 5-3) à Los Angeles (Weich 5-1) 22:35.

### LES MENEURS

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
McGee, STL	90	352	63	119	338
Guerrero, LA	89	312	69	102	327
Herr, STL	95	354	57	115	325
Templeton, SD	95	328	39	99	302
Parker, Cin	95	374	47	112	299
Raines, Mon	93	358	71	107	299
Gwynn, SD	94	386	52	115	298
Oester, Cin	87	300	32	89	297
Sandberg, Chi	90	364	66	108	297
Hernandez, NY	95	345	51	101	293

**Coups sûrs:** McGee, St. Louis, 119; Gwynn, San Diego, 115; Herr, St. Louis, 115.

**Doubles:** Wallach, Montréal, 25; Herr, St. Louis, 23.

**Triples:** McGee, St. Louis, 12; Raines, Montréal, 8; Samuel, Philadelphie, 8.

**Circuits:** Murphy, Atlanta, 26; Guerrero, Los Angeles, 23.

**Points produits:** Murphy, Atlanta, 77; Herr, St. Louis, 74.

**Points marqués:** Murphy, Atlanta, 76; Raines, Montréal, 71.

**Buts volés:** Coleman, St. Louis, 69; Raines, Montréal, 38; McGee, St. Louis, 38.

**Lanceurs (8 décisions):** Franco, Cincinnati, 9-1, 900; 2:28.

**Retraits au bâton:** Gooden, New York, 163; Soto, Cincinnati, 141.

**Parties sauvegardées:** Reardon, Montréal, 25; Smith, Chicago, 22.

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRES

<b>New York</b> .. 000 020 000 — 2 9 4	<b>Texas</b> .. 520 100 00x — 8 11 0
Bystrom (0-1), Shirley (2), Allen (5), Bardi (7) et Bradley; Welsh (2-2), Rozema (8) et Petrali. C: NY — Henderson (14); Tex — McDowell (10).	
<b>Californie</b> .. 000 000 010 — 1 8 1	<b>Toronto</b> .. 210 110 00x — 5 10 0
McCaskill (6-7), Clements (5) et Boone; Alexander (10-6) et Whitt. C: Cal — Jackson (17).	
<b>Oakland</b> .. 100 010 012 — 5 10 2	<b>Milwaukee</b> .. 000 020 000 — 2 6 0
Krueger (8-9), Howell (5-2) (8) et Tettleton; Darwin (6-12), et Waits (9), Gibson (9) et Moore.	
<b>Seattle</b> .. 200 200 210 — 7 11 1	<b>Boston</b> .. 101 000 000 — 2 9 2
Moore (9-6) et Scott; Hurst (7-8), Crawford (7), Clear (9) et Sax. Gedman (9). C: Sea — Thomas (20); Bos — Evans (12).	
<b>Cleveland</b> .. 100 000 021 — 4 9 0	<b>Kansas City</b> .. 200 014 00x — 7 10 0
Ruhle (2-7), Easterly (6), Thompson (8) et Willard; Gubicza (7-5), LaCoss (8), Quisenberry (5-23) (8) et Wathan. C: KC — McRae (9), Balboni (18).	

### CLASSEMENT

Section Est		G	P	Moy	Dif
Toronto	62	37	626	—	
New York	53	42	558	7	
Detroit	52	44	542	8 1-2	
Boston	52	46	531	9 1-2	
Baltimore	50	46	521	10 1-2	
Milwaukee	41	54	432	19	
Cleveland	30	66	313	30 1-2	

Section Ouest		G	P	Moy	Dif
Californie	56	42	571	—	
Kansas City	52	44	542	3	
Oakland	51	47	520	5	
Chicago	48	47	505	6 1-2	
Seattle	46	52	469	10	
Minnesota	45	51	469	10	
Texas	39	59	398	17	

**Dimanche**

- Toronto 5 Californie 1
- Seattle 7 Boston 2
- Detroit 3 Minnesota 2
- Baltimore 6 Chicago 1
- Oakland 5 Milwaukee 2
- Kansas City 7 Cleveland 4
- New York 2 Texas 8

**Samedi**

- Toronto 8 Californie 3
- Seattle 10 Boston 3
- Baltimore 9 Chicago 1
- Milwaukee 4 Oakland 3
- New York 14 Texas 2
- Kansas City 6 Cleveland 4
- Minnesota 11 Detroit 4

**Lundi**

- New York à Cleveland S
- Toronto à Baltimore S
- Kansas City à Detroit S
- Texas à Milwaukee S
- Minnesota à Seattle S

**Mardi**

- New York à Cleveland S (2)
- Kansas City à Detroit S
- Toronto à Baltimore S
- Chicago à Boston S
- Texas à Milwaukee S
- Minnesota à Seattle S
- Californie à Oakland S

### LANCEURS PREVUS

Kansas City (Saberhagen 11-5) à Detroit (Petty 11-9) 19:35.  
New York (Whitson 5-7) à Cleveland (Blyleven 9-10) 19:35.  
Toronto (Key 9-4) à Baltimore (Boddicker 10-10) 19:35.  
Texas (Hough 9-10) à Milwaukee (Higuera 7-6) 20:35.  
Minnesota (Viola 10-9) à Seattle (Young 7-11) 22:35.

### LES MENEURS

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Henderson, NY	81	316	82	112	354
Brett, KC	90	322	58	113	351
Boggs, Bos	96	380	53	131	345
Lacy, Bal	66	285	45	94	330
Whitaker, Det	92	378	71	119	315
Gedman, Bos	91	301	45	93	309
Molitor, Mil	93	374	67	115	307
Mattingly, NY	93	376	47	115	306
Bradley, Sea	96	386	53	117	303
Cooper, Mil	91	367	45	111	302

**Coups sûrs:** Boggs, Boston, 131; Wilson, Kansas City, 121.

**Doubles:** Mattingly, New York, 31; Buckner, Boston, 28.

**Triples:** Wilson, Kansas City, 13; Puckett, Minnesota, 10.

**Circuits:** Fisk, Chicago, 26; Kingman, Oakland, 22; Evans, Detroit, 22; Presley, Seattle, 22.

**Points produits:** Mattingly, New York, 77; Murray, Baltimore, 77; Ripken, Balt, 67.

**Points marqués:** Henderson, New York, 82; Ripken, Baltimore, 73.

**Buts volés:** Henderson, New York, 45; Pettis, Californie, 30; Wilson, Kansas City, 30; Butler, Cleveland, 30.

**Lanceurs (8 décisions):** Guidry, New York, 13-3, 813; 2:88; Birtas, Oakland, 7-2, 778, 3:12.

**Retraits au bâton:** Blyleven, Cleveland, 124; Morris, Detroit, 121.

**Parties sauvegardées:** Quisenberry, Kansas City, 23; Hernandez, Detroit, 20; Howell, Oakland, 20.

## Football

### CLASSEMENT

Section est		Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	3	1	0	92	76	6		
Ottawa	2	1	0	77	76	4		
Toronto	2	2	0	114	88	4		
Hamilton	0	3	0	29	93	0		

Section Ouest		Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
C.B.	4	0	0	134	47	8		
Winnipeg	2	2	0	85	97	4		
Edmonton	2	2	0	79	112	4		
Saskatchewan	1	2	0	83	72	2		
Calgary	0	3	0	43	75	0		

#### Dimanche

Ottawa 14 Calgary 12

#### Samedi

C.B. 28 Montréal 15

#### Jeu

C.B. à Toronto

#### Vendredi

Ottawa à Edmonton  
Hamilton à Montréal

#### Samedi

Saskatchewan à Calgary

### Premier quart

Mtl — Touché de Arakji, passe de trois verges de Gill

(Transformation de Kurtz) 2:22

C.B. — Touché de Jenkins, course de quatre verges (Transformation de Passaglia) 9:51

### Deuxième quart

C.B. — Touché de Robinson, passe de 40 verges de Dewalt

(Transformation de Passaglia) 8:47

Mtl — Touché de Thomaselli, course de cinq verges de

(Transformation de Kurtz) 14:23

### Troisième quart

C.B. — Touché de Jenkins, course de neuf verges de

(Transformation de Passaglia) 4:48

Mtl — Simple de 46 verges de McTague 11:50

### Quatrième quart

C.B. — Touché de Jenkins, course de six verges de

(Transformation de Passaglia) 4:05

Montréal 7 7 1 0—15

C.B. 7 7 7 7—28

A. — 48,281.

### RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON		Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy.
Barnes	26	0	4	0	0	0	0	.154
Brooks	367	35	93	55	7	5	253	
Butera	52	2	10	4	0	0	192	
Dawson	305	36	81	45	10	8	266	
Driessen	304	31	77	25	6	2	253	
Fitzgerald	233	19	46	25	5	4	197	
Francona	118	3	32	15	0	3	271	
Law	315	45	81	32	5	4	257	
Newman	17	4	2	1	0	2	118	
Nicosia	53	4	9	1	0	1	170	
Raines	358	71	107	19	5	38	299	
Shines	25	1	4	2	0	0	160	
Wallach	339	34	92	46	8	5	271	
Washington	130	19	41	17	1	6	315	

AU MONTICULE		G	P	Vp	Ml	Pm	Bb	R	Mpm
Webster	87	9	20	8	4	5	230		
Winningham	186	22	50	17	3	15	269		
Mohlford	93	5	16	9	1	0	172		
Burke	5	0	4	64.2	10	24	45	1.39	
Gullickson	10	6	0	98.1	35	26	38	3.20	
Hesketh	8	4	0	132	33	37	100	2.25	
Lucas	3	2	0	36.0	12	10	15	3.00	
Mahler	1	4	1	48.1	19	24	32	3.54	
Palmer	6	9	0	116.2	49	52	92	3.79	
Reardon	2	4	25	54.1	15	13	43	2.48	
Roberge	1	1	1	34.0	8	9	15	2.12	
Schatzeder	2	3	0	68.0	27	15	39	3.57	
Smith	12	3	0	141.0	42	19	77	2.68	
St. Claire									

# Lendl gagne facilement devant Gomez

INDIANAPOLIS (AFP) — Le Tchecoslovaque Ivan Lendl, 2e joueur mondial au dernier classement de l'ATP et tête de série numéro 1, a facilement remporté, dimanche à Indianapolis, le championnat des Etats-Unis sur terre battue en dominant en deux manches, 6-1, 6-3, l'Équatorien Andres Gomez, le deuxième favori.

tive, s'est consolé avec un chèque de \$25,500.

Face à un adversaire qui a connu énormément de pro-

blèmes avec son service, le perdant trois

fois dans le premier set et encore à deux

reprises dans le second, Lendl a joué

très régulièrement du fond du court.



**AUTRE SUCCES** — Le Tchecoslovaque Ivan Lendl a enregistré une victoire facile, hier, en finale du Championnat des Etats-Unis sur terre battue. Lendl a battu Andres Gomez 6-1 et 6-3.

Finaliste malheureux à Roland-Garros, éliminé rapidement à Wimbledon, Lendl, 25 ans, a empoché \$51,000 pour sa cinquième victoire en 1985. La dernière remontait au 12 mai à Forest Hills (New York) face à l'Américain John McEnroe.

Gomez, 25 ans également, finaliste de l'épreuve pour la troisième année consé-

## Ueberroth veut régler le litige

COOPERSTOWN, New York (AP) — Le commissaire du baseball, Peter Ueberroth, a déclaré hier qu'il "ne permettra pas que les négociations échouent" dans l'ultime tentative visant à éviter le déclenchement d'une grève des joueurs de baseball le 6 août.

"Je prendrai toutes les mesures appropriées afin de trouver une heureuse conclusion aux négociations", a révélé Ueberroth, hier, lors de la cérémonie d'inauguration de quatre anciens joueurs de baseball. Il n'a toutefois pas élaboré sur les mesures qu'il entend mettre de l'avant.

Mais dans une entrevue accordée dans l'édition de cette semaine du magazine Newsweek, Ueberroth confie qu'il rencontrera les propriétaires et les joueurs mardi ou mercredi. Il les saisira alors de ses intentions.

Ueberroth, présent à Cooperstown pour

l'intronisation de Lou Brock, Hoyt Wilhelm, Enos Slaughter et Arky Vaughan au Temple de la Renommée du baseball, a mentionné que les hausses d'assistance et le vif intérêt des amateurs étaient la conséquence de la course au record de Pete Rose.

Pour mieux vous servir

**MOTEL**

3075 BOUL DU ROYAUME JONQUIERE

**RESTAURANT**

**Richelieu**

(418) 548-8265 67X 7V3

2 - 3 - 4 AOUT  
**PARC ROSAIRE-GAUTHIER**  
 CHICOUTIMI  
 **COUPE DAVIS par NEC**

## CANADA vs MEXIQUE

DEMI-FINALE - ZONE AMERICAINE de la COUPE DAVIS - 2-3-4 Août 1985

**5 RENCONTRES DE TENNIS INTERNATIONAL VOYEZ:**

Stéphane Bonneau, Martin Wostenholme, Glenn Michibata, Mark Greenan.

ACHETEZ VOTRE PASSEPORT



Réservez votre siège pour les 3 jours de la Coupe Davis

**PASSEPORTS ET BILLETS EN VENTE: PARC ROSAIRE-GAUTHIER AUX 3 CLUBS DE TENNIS**

2 paires de billets pour les Internationaux Player's en compagnie de Stéphane Bonneau seront attribués dimanche, le 4 août, parmi les détenteurs de passeport et d'admission générale.

UNE INVITATION DE VOTRE JOURNAL

le QUOTIDIEN



## SUPER GALA DE LUTTE

PALAIS DES SPORTS JONQUIERE

**FINALE**  
 (LES CHAMPIONS PAR EQUIPE DE LA A.W.A.)  
**THE ROAD WARRIORS**  
 (gérant Paul Ellering)  
**VS**  
**KING TONGA et DINO BRAVO**

---

**FINALE**  
**JACQUES ROUGEAU**  
 et **RAYMOND ROUGEAU**  
**VS**  
**JIMMY GARVIN et RONNY GARVIN**  
 (Precious)

**SEMI-FINALE**

Jos Leduc VS The Great Samu (Tarzan Tyler)

---

**SPECIAL**

Tom Zink VS The Mask Super Star

---

2e combat

Tonga Kid VS Pierre «Mad Dog» Lefebvre

---

1er combat

Gino Brito Jr VS Richard Charland

---

MARDI, le 30 JUILLET **20h30**

Adulte: **\$10<sup>00</sup>**  
 Moins de 12 ans: **\$5<sup>00</sup>**

Dawson se réveille

# Joe Hesketh replace les Expos

MONTREAL (PC) - Les Expos de Montréal ont joué un match impeccable pour remporter hier au Stade olympique ce qui pourrait s'avérer le dernier match local avant le déclenchement de la grève, le 6 août.

Joe Hesketh (8-4) a brillé de tous ses feux, n'allouant que

quatre coups sûrs, et Andre Dawson a frappé son premier circuit depuis le 16 juin pour mener les Expos à une victoire de 6-0 contre les Reds de Cincinnati devant 27,321 personnes.

Les Expos ont royalement dominé la rencontre, réussissant

des manches de trois points en troisième et quatrième pour appuyer les efforts de Hesketh, qui a maintenant remporté ses trois départs depuis la pause du match des étoiles.

Il s'agit de son premier blanchissage de la saison et de son deuxième match complet dans l'uniforme des Expos.

Hesketh a connu certaines difficultés lors des deux premières manches, effectuant notamment 20 lancers en première, alors qu'il a permis aux deux premiers frappeurs des Reds, Eddie Milner et David Conception, de se rendre sur les buts. Il s'est cependant ressaisi en piégeant Eddie Milner en tentative de vol et, en deuxième, il a profité d'un double-retrait pour voguer vers la victoire.

"Il (Hesketh) a été bien appuyé par la défensive, qui a réussi trois doubles-jeux, et il s'est ressaisi après la troisième", a expliqué le gérant des Expos, Buck Rodgers. Il s'est également réjoui du circuit de Dawson, soulignant qu'il aimerait bien qu'il s'agisse "du début d'une bonne séquence", à la veille de la série de trois matchs contre les Mets, à New York.

Quant à Hesketh, il a maintenant la vent dans les voiles après avoir traversé une mauvaise période du 24 mai au 18 juillet. Il présentait une fiche de 0-2 en 10 départs avant de renouer avec la victoire à la reprise des activités contre les Astros de Houston, au Stade olympique.

Hier, le gaucher a profité du réveil d'Andre Dawson, qui a porté le compte 3-0 en frappant un circuit de deux points contre le perdant Ron Robinson (5-2), en troisième. Et il a lui-même couronné l'attaque en réussis-

sant un amorti suicide pour permettre à Herm Winningham de marquer le sixième point des Expos, en quatrième.

Les Expos ont ainsi terminé sur une note victorieuse leur série de 12 matchs contre les Reds, qui ont récolté huit gains contre les Expos au cours de la saison.

#### Circuit de Dawson

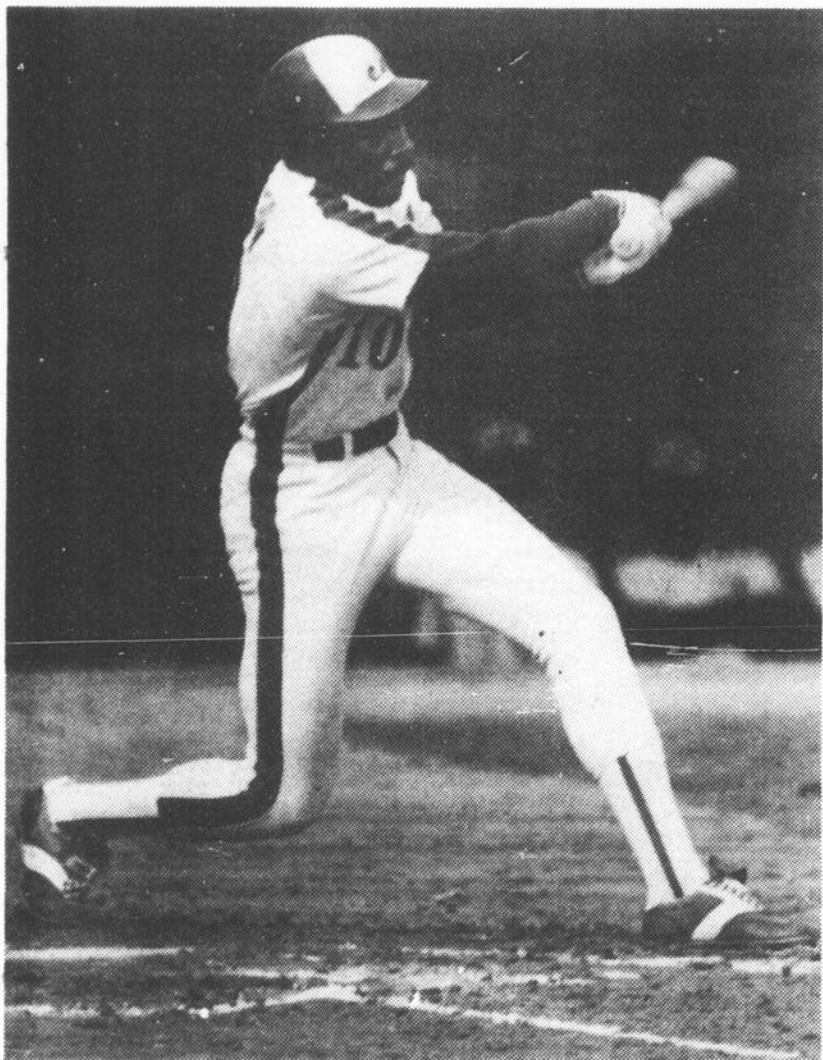
Les Expos ont pris l'avance 3-0, en troisième.

Après deux retraits, Tim Raines et U. L. Washington ont brisé la glace en frappant des doubles consécutifs contre Ron Robinson. Puis Andre Dawson a suivi en claquant un circuit de deux points par-dessus la clôture du champ gauche pour réussir son 10e circuit de la saison et son premier coup de

quatre buts depuis la mi-juin.

Les Expos ont aussitôt poursuivi l'attaque en marquant trois autres points, en quatrième.

Dan Driessen a d'abord claqué un double à la clôture du champ droit, ratant le circuit de quelques pouces. Vance Law a ensuite frappé un simple pour lui permettre de croiser le marbre. Herm Winningham a suivi en claquant un triple d'un point dans l'allée du champ centre droit et Joe Hesketh l'a poussé au marbre grâce à un amorti-suicide. Le lanceur Robinson a relayé la balle avec son gant au receveur Dann Birlardello, mais celui-ci n'a pu capter la balle au moment où Winnighman glissait au marbre.



REVEIL — André Dawson a cogné son dixième circuit de la saison, hier, son premier depuis la mi-juin. Une frappe de deux points.

(Photo Le Quotidien)

## Grève du baseball

# Les joueurs sont plus optimistes

MONTREAL (PC) - Qu'importe que les propriétaires aient finalement accepté de négocier. Les joueurs des ligues majeures n'entendent pas repousser l'échéance de la grève qui doit être déclenchée le 6 août.

Telle est du moins d'opinion qu'ont émise hier Jim Wohlford et Dave Van Gorder, représentants des joueurs des Expos et des Reds de Cincinnati.

"Pourquoi faudrait-il repousser l'échéance? Depuis que la date est connue, nous avons réalisé plus de progrès au cours des 10 derniers jours qu'en neuf mois de négociations", a dit Wohlford.

"C'est d'ailleurs la raison pour laquelle je suis optimiste. Les propriétaires ont enfin commencé à négocier", a ajouté le réserviste des Expos qui a pris la succession de Steve Rogers.

Dave Van Gorden des Reds abonde dans le même sens.

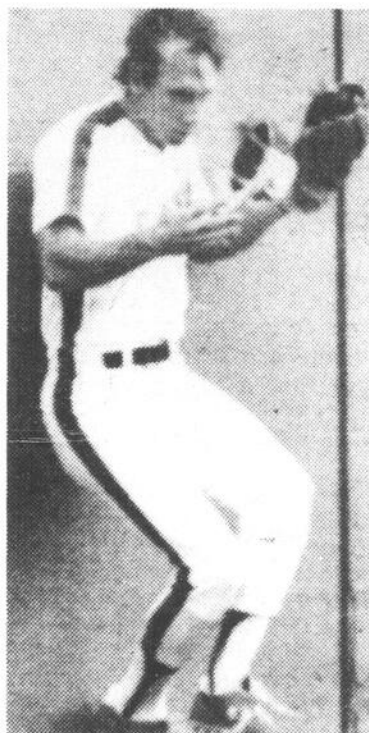
"Il n'est pas question de repousser la date de la grève, peu importe ce qui arrivera cette semaine. Ce serait faire preuve de mollesse", a renchéri Dave Van Gorden, estimant que les chances sont excellentes de voir un règlement d'ici au 6 août.

"Les joueurs sont beaucoup plus optimistes qu'il y a quelques semaines. Il a suffi, la semaine dernière, d'une seule séance pour négocier 22 clauses non-financières", a-t-il précisé.

Van Gorder est présentement le représentant par intérim en l'absence de Joe Price, blessé.

Selon lui, les joueurs se réjouissent du fait que des séances de négociations sont prévues à tous les jours d'ici au déclenchement de la grève.

Advenant une rupture des négociations, Van Gorder a également souligné hier que



Jim Wohlford

la majorité des joueurs souhaiteraient que le commissaire du baseball, Peter Ueberroth, intervienne dans les meilleurs délais.

"Il (Ueberroth) vient de dire qu'il interviendra pour éviter la grève. Son intervention serait certainement appréciée", a-t-il ajouté.

Les joueurs sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre. Les principaux points litigieux portent sur l'arbitrage salarial, le plafond des salaires, le fond de retraite et le statut de joueur autonome.

Entre autres choses, les joueurs réclament qu'une somme équivalente au tiers du contrat de télévision d'une valeur \$1.1 milliard soit versée à leur fonds de pension, soit environ \$300 millions sur une période de cinq ans.

"Si la grève éclate, je retournerai en Californie et j'attendrai", a conclu Wohlford.

# Enfin, un bon match

— Buck Rodgers

MONTREAL (PC) - Joe Hesketh a réussi son premier blanchissage de la saison, n'allouant que quatre coups sûrs aux Reds de Cincinnati en neuf manches, et les Expos de Montréal l'ont emporté 6-0 devant 27,321 personnes au Stade du Parc olympique, hier.

Hesketh a cependant

## Au losange...

MONTREAL (PC) - David Palmer sera privé d'un départ lors du voyage de sept matches des Expos de Montréal à l'étranger, puisque le gérant Buck Rodgers a indiqué hier qu'il ne lancera pas avant le 6 août.

Palmer a rencontré Rodgers et l'instructeur des lanceurs de l'équipe, Larry Bearnarth, hier matin, et il a été convenu que le droitier devra retrouver son synchronisme avant de revenir au monticule. Il profitera donc de la journée de congé de jeudi, après la série contre les Mets de New York, pour travailler le long des lignes de côté.

éprouvé des difficultés au début du match, expliquant qu'il "avait des difficultés à contrôler" ses lanceurs, surtout sa balle rapide.

"Les doubles-jeu m'ont sauvé la vie", a-t-il dit, faisant notamment référence au double-jeu 6-4-3 réussi par U.L. Washington, Vance Law et Dan Driessen, en deuxième.

"David (Palmer) doit polir sa motion. Sa mécanique est déficiente", a expliqué Rodgers.

Inutile de dire que Palmer n'était pas d'humeur à plaisanter, hier.

"J'ai trop consacré d'efforts pour tout abandonner maintenant. Je ne suis pas un lâcheur", a lancé Palmer à l'issue de l'exercice d'avant-match des Expos.

Palmer a donné six points en une manche et un tiers, samedi. Il n'a pas retiré un seul des cinq premiers frappeurs à lui faire face au début du match.

En l'emportant, les Expos ont terminé leur séjour à domicile avec une fiche de sept victoires en 11 rencontres. Ils avaient cependant perdu les deux rencontres précédentes face aux Reds et le gérant des Expos, Buck Rodgers, a avancé hier que ses hommes "ont enfin joué un bon match".

Les Expos ont réussi des manches de trois points en troisième et en quatrième pour donner à Joe Hesketh la marge de manoeuvre dont il avait besoin pour filer vers la victoire.

Andre Dawson a notamment claqué son premier circuit depuis le 16 juin en canonnant un tir de Ron Robinson par-dessus la clôture du champ gauche, en troisième.

"J'espère qu'il s'agit du début d'une bonne séquence à la veille de la série contre les Mets", a dit Rodgers.

Le gérant des Expos vise deux victoires en trois matches contre les Mets alors que les Expos entreprennent un séjour de sept matches à l'étranger, périple qui les amènera également à Pittsburgh.

## Grand Prix de Granby

# Riggins, tel que promis

GRANBY (PC) — Tommy Riggins avait promis de remporter le Challenge Kelly du Grand Prix de Granby et il a tenu promesse de belle façon.

Le Floridien succède donc au français Philippe Alliot comme champion de l'épreuve. Y aura-t-il une confrontation entre les deux hommes l'an prochain pour déterminer un gagnant? Les deux pilotes en ont manifesté l'intérêt.

Riggins a complété les 40 tours du circuit de 3.09 kilomètres en 1h00:01, à une moyenne de 123.543 km-h. Il a aussi réalisé le meilleur tour de piste en 1:20, un chrono de deux secondes plus rapide

que celui enregistré l'an dernier par Alliot.

Celui qui était parti de la deuxième place a devancé le meneur de la série cette année, Irv Hoerr, de presque cinq secondes et Clay Young de 19 secondes. Patty Moise a terminé en quatrième place et, à titre de meilleure femme de l'épreuve, elle a reçu un boni de \$1,000.

Philippe Alliot, détenteur de la position au départ, a connu des ennuis mécaniques et s'est retiré après 26 tours. Il s'est classé 14e sur les 18 coureurs au départ.

Jacques Ville-neuve, de St-Cuthbert, a aussi

éprouvé des difficultés dès le premier tour mais il a réussi à compléter 31 tours pour se classer au 12e rang. L'autre Québécois de la course, Raymond David, a terminé 16e en ne complétant que 11 tours.

Le match attendu Riggins-Alliot a été intense pendant 26 tours, les deux hommes s'échangeant sept fois la tête.

Riggins semblait se diriger vers un gain facile lorsque Alliot s'est retiré, ayant creusé l'écart à plus de 10 secondes devant Hoerr. Il n'en était rien puisqu'il a connu des problèmes d'allumage permettant à Hoerr de lui prendre quelques secondes au

33e tour.

Mais ce dernier a aussi éprouvé des difficultés, de freins dans son cas, et Riggins a repris le contrôle de la course durant les quatre derniers tours de piste.

"J'avais promis de gagner cette course, mais seulement si je la terminais, a confié Riggins, qui triomphait pour la troisième fois cette année. J'ai connu des problèmes d'allumage tout au long de la course, mais j'ai été en mesure de m'en tirer jusqu'au 33e tour.

"Lorsque Irv (Hoerr) m'a dépassé, j'ai craint de perdre mais j'ai pu repartir et compléter en force, même si le problème était toujours présent."

## Golf senior

# Elder brille

NEWPORT, Rhode Island (AP) — Lee Elder a réussi un eagle au premier trou éliminatoire pour vaincre Peter Thomson et il a remporté le tournoi de golf senior Merrill Lynch à Newport, au Rhode Island.

Elder a réalisé ce magnifique eagle, sur le premier trou à normale cinq de 468 verges, lorsqu'il a atteint le vert en deux coups et il a ensuite calé son roulé de 15 pieds. Il savait avant même d'exécuter son coup roulé qu'il n'avait besoin que de deux coups roulés pour triompher, puisque Thomson s'était contenté de la

normale.

Elder, qui avait établi un record du circuit senior samedi en ramenant une carte de 61, avait débuté la journée avec une priorité de cinq coups. Mais il n'a pu faire mieux qu'une normale de 72 pour terminer la dernière ronde avec une fiche cumulative de 133.

Thomson a joué 67, hier, pour égaler la fiche d'Elder.

Arnold Palmer, qui a enthousiasmé la foule avec l'une de ses fameuses performances, a raté la ronde éliminatoire par un coup après avoir joué 66.



M. Benoit Cardinal, directeur de la succursale de Chicoutimi du Trust Général Inc. "Le Maître Courtier", en compagnie de Daniel Gilbert et Pierre Cardinal membres du Comité organisateur.

Le Trust Général Inc. offrira à tous les golfeurs une visière qui ne passera certainement pas inaperçue.

## LES 9 ET 10 AOÛT 1985 CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI



DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 1<sup>er</sup> AOÛT 1985

OUVERT 24 HEURES

50 BOUL. TADOUSSAC ST-FULGENCE TEL.: 674-2811

**SAGAMIE**  
LE DÉPANNÉUR PLUS  
Chaloupes à louer

Propane, permis et articles de pêche.

DATE	8H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
30				
31				
1				
2				
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

SOYEZ PRUDENT!

C'est rassurant d'avoir un ami près de chez nous

## CARRIERE

Fiducie Prêt et Revenu Inc. une compagnie québécoise oeuvrant dans le domaine financier depuis plus de 50 ans, désire accroître son personnel dans le domaine immobilier. Une carrière d'agent immobilier vous intéresse.

Vous aimeriez connaître les avantages offerts par notre compagnie, ainsi que les étapes à franchir pour devenir agent immobilier.



**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**

Succursale de Chicoutimi  
326, des Saguenéens  
Chicoutimi, Qué. G7H 6N6

**Raymond Desbiens F.R.I.**  
Directeur services immobiliers  
543-1144

## C'EST LA COUPE DAVIS A CHICOUTIMI

GAGNEZ UNE FIN DE SEMAINE POUR DEUX A MONTREAL  
TOUTES DEPENSES PAYEES POUR ASSISTER A LA GRANDE  
FINALE DES INTERNATIONAUX PLAYER'S CANADA EN  
COMPAGNIE DE STEPHANE BONNEAU

Découpez le coupon et postez-le à l'adresse suivante:  
**CONCOURS COUPE DAVIS** a/s «Coup de Soleil»  
La Vieille Pulperie, Chicoutimi, Québec

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Message à l'équipe nationale du Canada: \_\_\_\_\_

Ou encore déposez-le à la Vieille Pulperie jusqu'au 1er août 1985.

Pour participer il suffit d'écrire sur le coupon de participation vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi qu'un message d'encouragement à l'équipe nationale du Canada.  
Le tirage s'effectuera par le maire de Chicoutimi, Son Honneur Ulrich Blackburn parmi tous les coupons reçus, lors de l'émission quotidienne «Coup de Soleil» le 1<sup>er</sup> août '85 et le gagnant sera avisé par le comité organisateur.  
Un litige quant à la conduite et attribution d'un prix de ce concours publicitaire pourra être soumis à la Régie loto et course du Québec.

Une collaboration de:

**BREUVAGES LEMIEUX**

ALCAN

**Player's**

**O'Keefe**



**XEROX CANADA INC. XEROX**

BONNE CHANCE

le QUOTIDIEN

**CJPM 6**  
ET  
**TV 6**

VOUS INVITENT A PARTICIPER AU

**CONCOURS COUPE DAVIS**  
par **NEC**

Aucun membre du comité organisateur ou employé de CJPM-TV et Le Quotidien, aucun membre de leur famille, ni aucune personne qui habitent avec eux-ci ne sont éligibles à ce concours.



# Pierre Felice à la traversée

Rush: «Une bière s.v.p.»

## Le 13 porte chance à Plitt

ROBERVAL — Si Claudio Plitt était superstitieux, sans doute qu'à compter de maintenant, il le sera beaucoup moins.

C'est ainsi qu'à sa 13e présence au Lac-Saint-Jean, le sympathique Argentin est devenu hier le premier athlète à vaincre le Piékouagami, aller-retour, en compétition, une dis-

tance de 62 kilomètres. Plitt a alors réalisé l'exploit en 18h.14m.40s et il n'a devancé le Néo-Zélandais, Philip Rush, par à peine cinq minutes, ce dernier inscrivant alors un chrono de 18h.19m.25s.

Devant une foule évaluée à plus de 15,000 spectateurs, au quai de Roberval, c'est toute-

fois un Plitt totalement épuisé, qui a touché le panneau d'arrivée.

"Je la voulais cette première traversée aller-retour du lac Saint-Jean et je m'étais préparé en conséquence", confiait-il, après avoir visité l'hôpital, question de refaire ses forces.

Puis dans le même souffle il ajoutait: "Je ne pense pas avoir ralenti tellement mon rythme, au fil des kilomètres. J'y allais toujours au maximum, car j'étais bien décidé à rallier le quai de Roberval. Je n'ai nullement pensé à abandonner, malgré le froid"

Suite à cette victoire, Claudio Plitt devait empocher la bourse principale réservée au champion, soit \$20,000. "Soyez sans crainte, je serai de retour l'an prochain, avec l'intention à nouveau de terminer au premier rang", devait-il conclure.

### Une bonne bière, S.V.P

Reste néanmoins que la révélation de cette 31e Traversée internationale du lac Saint-Jean, a pour nom Philip Rush, de Nouvelle-Zélande.

L'athlète de 21 ans seulement a talonné continuellement le champion Plitt, sur le Piékouagami, prenant même l'avance, à un certain moment donné, au sortir de la rivière Péribonka.

D'ailleurs celui qui en était à sa quatrième présence au Lac-Saint-Jean, a touché le panneau d'arrivée dans une forme splendide. Il s'est même permis une petite boutade à l'endroit des dirigeants de la Traversée. "Est-ce que vous n'auriez pas une bonne bière, s'il vous plaît?", demandait-il alors, en prenant place sur le quai de Roberval.

Puis plus sérieux, le négligé des observateurs reprenait: "Ce fût une magnifique compétition. Bien sûr, l'eau était froide, mais cela ne constituait pas un problème majeur pour moi. J'ai l'habitude. D'ailleurs dans deux semaines, je tenterai la traversée de la Manche aller-retour", conclut-il, en rendant hommage à l'équipe qui l'avait fort bien secondé, tout au cours de ce long périple dans le Piékouagami.

Enfin, la seule femme à toucher le quai de Roberval, Monique Wilschut, de la Hollande, a réalisé l'exploit en 19h.05m. Elle devait toutefois quitter immédiatement pour visiter l'hôpital.

Son père, Gé Wildschut, devait toutefois mentionner que tout s'était bien déroulé et qu'aucun problème majeur n'était venu contrecarrer ses plans.

"Monique est en excellente condition physique, et elle était préparée en conséquence pour une telle traversée aller-retour. Je suis très content de sa troisième place", devait-il



ACCUEIL — C'est le «doc» de la Traversée, Benoit Poirier qui attendait le vainqueur, Claudio Plitt, à sa sortie de l'eau. Après tant d'efforts, Plitt se devait de faire certaines vérifications.

(Photo: Karl Tremblay)

mentionner.

Rappelons que pour sa deuxième position, Philip Rush a récolté \$12,000, alors que \$10,000 allaient à Monique Wil-

dschut. Cette dernière a également reçu une prime spéciale de \$1,000, ayant été la première femme à toucher le quai de Roberval.

### La nouvelle formule

## C'est terminé pour Asmuth

ROBERVAL — L'épreuve élimination sur 400 mètres, présentée hier, dans l'attente des nageurs professionnels, a semblé plaire, dans l'ensemble à la foule. Des correctifs devraient toutefois être apportés, l'an prochain, notamment en ce qui a trait à une identification plus spécifique des athlètes. D'ailleurs le principal responsable de cette épreuve nouveau genre, Pierre Bourdon, est bien conscient de cette situation...

En passant, Rosaire Larouche et Robert Lachance ont fait du bon boulot, dans la tour de la rotonde du quai de Roberval. Lachance, notamment, a constaté que la foule ne l'avait pas oublié, lui qui a remporté la traversée de 1982...

Les trois athlètes, qui ont réalisé la traversée aller-retour, Claudio Plitt, Philip Rush et Monique Wildschut, ont mis un peu plus de temps au retour qu'à l'aller. Ainsi, Plitt a mis 8h.57m.06s entre Roberval et Péribonka, contre 9h.17m.34s, entre Péribonka et Roberval. Pour Rush, on note 9h.03m.13s et 9h.16m.12s, et pour Wildschut, 9h.19m.18s et 9h.45m.42s.

A noter que l'an dernier, Christine Cossette avait mis moins de temps, au retour qu'à l'aller...

Nasser El Shazly, qui a été retiré de l'eau après seulement 2h.58m., a pu quitter l'hôpital seulement hier après-midi...

Paul Asmuth n'aura pas nagé longtemps dans les eaux du Piékouagami. Il a été retiré après seulement 2h.43m. de compétition. "Si la formule ne change pas l'an prochain, je doute fortement pouvoir être présent à nouveau au lac Saint-Jean", notait alors le sprinter américain, suite à son retrait...

Les dirigeants de la Traversée internationale misaient beaucoup sur la performance de Christine Cossette. Ils comprennent toutefois la situation. "Il est certain que nous avions confiance de voir Christine réussir la compétition. Nous sommes conscients toutefois que cette fameuse eau froide peut vaincre n'importe qui, même une athlète comme Christine. Je suis persuadé qu'elle reviendra l'an prochain", notait le président, Jean-Guy Tardif, en félicitant la nageuse chicoutimienne.



ECLAT — C'est un beau grand sourire que Nathalie Patenaude a esquissé à sa sortie de l'eau. Marwan Shedid lui a servi d'entraîneur. (Photo: Karl Tremblay)

## Patenaude a la piquêre

ROBERVAL — Nathalie Patenaude, de Shawinigan, semble avoir eu la piquêre de la nage longue distance.

Championne, par plusieurs longueurs, dans le cadre de la compétition élimination, présentée en après-midi d'hier, dans la rade de Roberval, la jeune athlète de 17 ans entend s'orienter de plus en plus vers la nage longue distance, au cours des prochains mois.

"J'aurais préféré de beaucoup une épreuve de quinze kilomètres, comme c'était le cas antérieurement. Mais je suis bien contente quand même de mes performances d'aujourd'hui (hier)", confiait-elle, dans un premier temps.

Puis s'attardant plus spécifiquement sur la nage longue distance, elle devait poursuivre: "De plus en plus, je prends goût à la nage longue distance. J'ai participé à la traversée du lac Memphrémagog, et mon temps de 10h.07m, m'a donné une bonne idée de ce que je pouvais faire contre des professionnels"

"Dans quelques mois, je me rendrai en Egypte, et là, je devrais participer à quelques marathons. Par la suite, j'ai des vues sur les Etats-Unis. Sur ce point toutefois, je ne serai fixé que dans quelques mois", conclut-elle.

Au cours de la compétition élimination d'hier, Nathalie Patenaude a devancé dans l'ordre, Rachel Laberge, de Jonquière, et Stéphanie Lehouillier, de Chicoutimi, qui ont terminé dans l'ordre en deuxième et troisième place respectivement.

Dans la catégorie masculine par contre, la victoire est allée à Jean-François Roussy, de Québec. Max Vidal, de France (il s'entraîne à Québec), et Etienne Couture, de Cowansville, ont terminé dans l'ordre, derrière Roussy.

Au total, 21 nageurs (11 filles et 10 garçons), ont participé à cette épreuve élimination, une première dans le cadre de la Traversée internationale.



Christine a pensé à sa santé d'abord

# «Ce n'est pas un échec»

ROBERVAL — Christine Cossette était déçue, c'est le moins qu'on puisse dire.

La Chicoutimienne de 24 ans, le premier être humain à avoir réalisé la traversée aller-retour du Piékouagami, l'an dernier, a été retirée des eaux, hier matin, après 10 heures, 25 minutes d'efforts. Le froid venait d'avoir raison de la "reine" du Piékouagami.

"C'est désappointant. C'est beaucoup d'efforts qui viennent de tomber à l'eau. L'an dernier, l'eau du lac était à 68 degrés, elle a baissé environ à 62 ou 63, mais est vite revenue à son point normal. Sans doute me suis-je trop basé sur mon expérience de l'an dernier, et c'est ce qui m'a probablement joué un tour. J'ai payé pour mon erreur", confiait d'abord Christine Cossette, en prenant un repos bien mérité.

Au moment de son retrait, Cossette montrait une température corporelle de 33 degrés (la normale est de 37), et il n'était pas question de retarder l'échéance. "Mon père a pris une excellente décision en me retirant de l'eau. En l'espace de quelques minutes, la température a baissé de plusieurs degrés, et c'est à ce moment-là que j'ai commencé à ressentir des crampes aux jambes. C'était là le premier signe de l'hypodermie. Ca m'aurait rien

donné de poursuivre davantage. Je ne ruinerai pas ma santé pour traverser le lac Saint-Jean", ajoutait-elle.

## Une meilleure préparation

Est-ce que Christine Cossette reviendra maintenant, l'an prochain..?

"Je ne puis me prononcer pour l'instant. Je verrai à prendre une décision au cours des prochains mois", a-t-elle commencé par dire.

Puis elle devait poursuivre: "Dans mon esprit, je n'estime pas qu'il s'agisse là d'un échec. C'est un but non atteint, tout simplement. Je sais que je suis capable de le faire. Et si la température n'avait été que d'un seul degré plus élevée, je pense que tout aurait changé dans mon cas".

"Si je décidais de revenir l'an prochain, soyez assurés que ma préparation sera différente. J'essaierai d'abord de prendre quelques livres, tout en préparant mon adaption à l'eau froide, d'une meilleure façon", devait conclure Christine Cossette, en retrouvant son sourire.

Si le lac Saint-Jean a perdu sa reine cette année, il faut prévoir que l'an prochain, celle-ci reviendra plus forte.

Si non, elle ne s'appellerait pas Christine Cossette.



BONNE PERIODE — Christine Cossette allait bien tôt, hier matin, quand le lac s'est calmé. Il ne s'est toutefois pas réchauffé.

(Photo: Karl Tremblay)

# DeKoninck: elle est une grande nageuse

ROBERVAL — Jean-Marie DeKoninck a suivi de près Christine Cossette, tout au long du trajet qui devait prendre fin au retour de Péribonka, tout près de l'entrée du lac Saint-Jean. Et il n'a eu que des éloges à l'endroit de l'athlète chicoutimienne.

"Je l'ai trouvée vraiment extraordinaire. C'est vraiment le froid qui a eu raison d'elle, car tout allait pour le mieux avant cette baisse subite de température du corps", a-t-il commencé par raconter, à son retour au quai de Roberval.

Puis celui qui agissait en quelque sorte comme conseiller d'entraînement de Christine Cossette, devait poursuivre ainsi: "Au retour de Péribonka, Christine s'est engagée dans un corridor qui semblait beaucoup plus chaud que la normale du lac. Puis subitement, au sortir de ce corridor, elle est revenue dans une eau beaucoup plus froide, peut-être une différence subite de cinq degrés".

"C'est là que tout a commencé en fait. Elle est devenue bouleversée et plutôt que de parler d'eau trop froide, elle estimait que l'eau était bouillante. Ce

sont là les premiers signes d'hypodermie, le stade du frisson étant alors vraiment passé. J'ai vraiment alors admiré son père, lorsqu'il a décidé de retirer Christine de l'eau".

Il semble également que la journée du départ, l'athlète chicoutimienne ait eu des problèmes de nutrition. Et DeKoninck l'explique ainsi. "En après-midi, Christine avait mangé quelque peu. Et lorsqu'est venue l'heure du souper,

elle s'est forcée pour manger, ce qu'elle n'aurait pas dû faire. Le tout a débouché sur certains problèmes de digestion, une fois à l'eau".

Puis l'entraîneur du Rouge et Or de l'université Laval de Québec devait conclure ainsi: "Mais quoiqu'il en soit, j'ai pu constater néanmoins que Christine Cossette était une grande nageuse. Elle devrait revenir plus forte l'an prochain".



EMOTION — Accueillie par un aide de camp, Monique Wildschut s'est affichée très émue à la sortie de l'eau. La fatigue se lisait également sur son visage meurtri par l'effort.

(Photo: Karl Tremblay)



SPORTIF — Déchu de son titre de vainqueur, Paul Asmuth qui n'a pas complété l'épreuve a été l'un des premiers à féliciter Philip Rush.

(Photo: Karl Tremblay)

## Index Sport...

- Double des Voyageurs — Page 22
- Jean Gagné, un expert — Page 23
- Joe Hesketh brille — Page 28

Tournoi de balle molle les 3 et 4 août  
Rivière-Eternité

**MOLSON** 

Une commandite de vos amis  
Jean-Hugues et Laval Tremblay

**SUPER  
SPECIAUX**

**DISPONIBLES**

**LUNDI ET MARDI**

**LES  
29 ET 30 JUILLET  
SEULEMENT**

**...c'est un rendez-vous  
PROFITABLE...!**



**PEPSI-COLA**  
REGULIER  
BOUTEILLE  
CONSIGNEE 3 litres

**1.99**



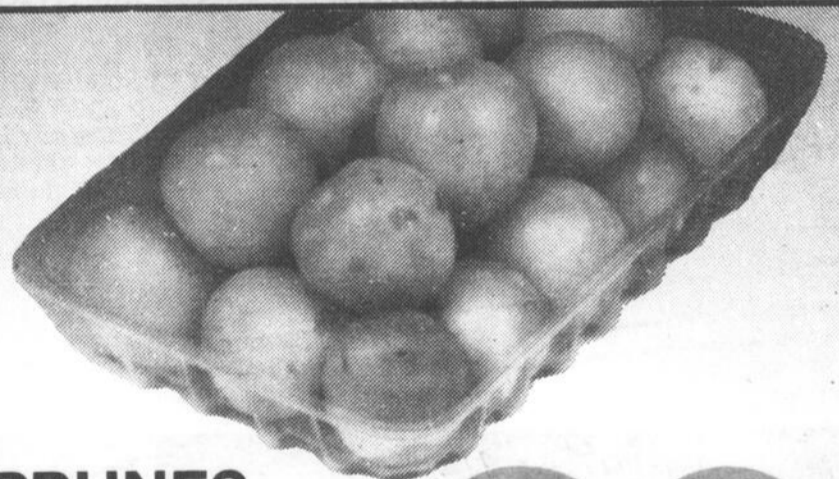
**SUCRE**  
GRANULE TRES FIN  
MARIE PERLE  
EMBALLAGE 4 kg

**1.29**



**CUISSES**  
DE POULET, FLAMINGO  
SURGELEES, SANS DOS  
BOITE 2 lb (1 kg)

**2.18**  
kg **1.99** lb



**PRUNES**  
JAUNES  
PRODUIT D'ONTARIO  
CANADA No. 1

**1.97**  
kg **1.89** lb

CES SPECIAUX SONT DISPONIBLES AU SAGUENAY ET LAC ST-JEAN SEULEMENT, LUNDI ET MARDI, 29 ET 30 JUILLET 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SUR LES PRODUITS ANNONCES. IL PEUT ARRIVER A L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCES DEVIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT ETE ACHETES EN QUANTITES SUFFISANTES POUR REPENDRE A UNE DEMANDE NORMALE, DANS UN TEL CAS, SOYEZ ASSURES QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'ABILE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU' A IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCES. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.



**LES SUPERMARCHÉS**  
**provigo**